

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO V — BUENOS AIRES, 30 DE AGOSTO DE 1902 — N.º 204

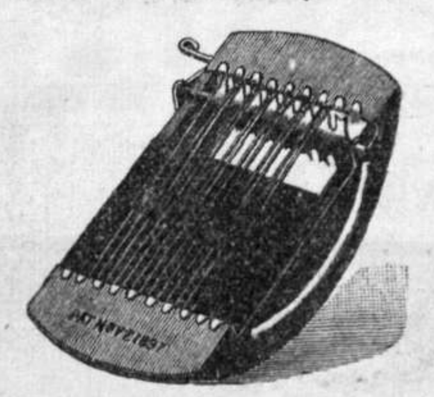
EL TRUST DE LA LATA

ANTIDIVORCISTAS

DIVORCISTAS

Del tema que se trata,
el público asegura
que fué una *lata* pura
en su acepción más *lata*.

Máquina de zurcir $ 1.00



El grabado que precede, solamente da una mera é imperfecta idea de la mejor y más útil de las invenciones de la época moderna. Con esta pequeña máquina se puede hacer un zurcido grande en dos minutos en cambio de los veinte que se invertían según el procedimiento antiguo, en tanto que con la máquina el zurcido queda tejido dentro de la tela, sin dejar bultos ó gruesos en la prenda, y el espacio que se haya zurcido en la media, calcetín, ropa interior, ó cualquier tela que se haya estado remendando, resulta completamente uniforme y lisa con una apariencia artísticamente acabada sin bultos ni asperezas, todos los lados quedando exactamente iguales.

El precio de la subscripción al figurín

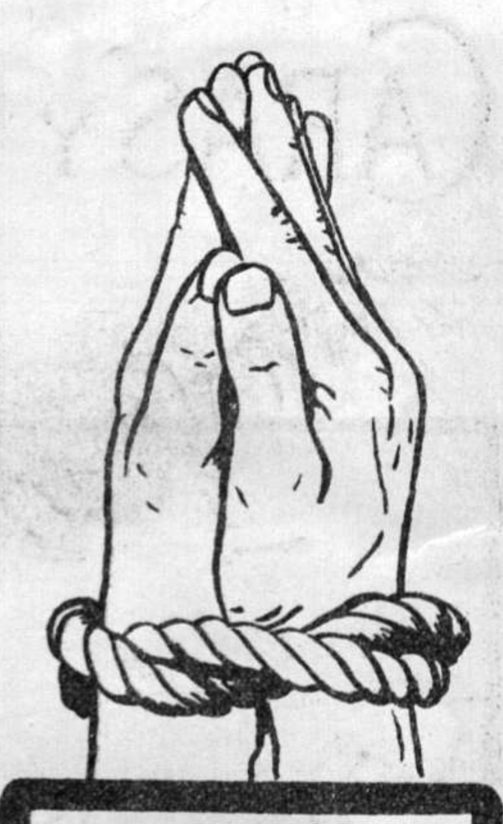
"The Bazar de Modas"
es de $ 1.00

por año. A cada compradora de una Máquina de Zurcir, se entregará una subscripción por un año **GRATIS.**

ELY'S

269, Calle Florida

BUENOS AIRES



Cuantos Comerciantes.

en Buenos Aires hoy día tienen sus manos atadas al cajón de la caja, en vez de estar libres para recibir á sus clientes para atender á las mil cosas que nadie puede atender sino él.

· · · UN · · ·

National Cash Register

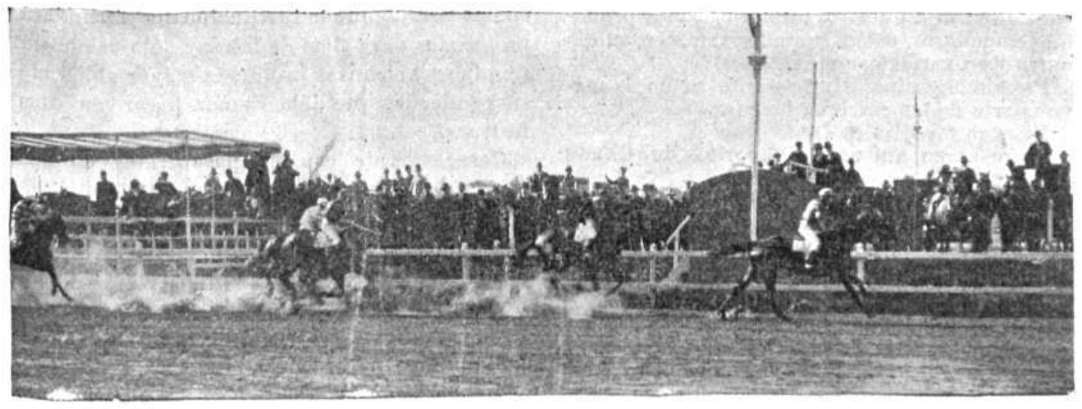
en su negocio le dará la libertad. Le indicará á usted en cualquier momento la suma total del dinero que debe haber en caja, cuantos clientes han entrado en su negocio, y muchas más informaciones importantes, esté usted presente ó no en su casa.

¿Está Vd. atado á su caja? ¿Cuánto vale su tiempo? ¿Cuánto puede ahorrar á usted una **"Caja Registradora"**?

Estas son cuestiones importantes á todo comerciante. Vale la pena ver estas admirables máquinas ó escribir por su catálogo á los únicos representantes,

Pratt & Co. Florida 207

SPORTS



LA LLEGADA DEL PREMIO OLAVARRÍA. — 1.ª MESALINA, 2.ª ACELGA, 3.ª BEREZINA

LAS REUNIONES DEL 30 Y 31 DE AGOSTO

APRECIACIONES—PRONÓSTICOS

Un fin de mes bravo, tendrán los sportsmens. Dos reuniones se verificarán hoy y mañana. La de hoy no promete gran cosa. Le sirve de base el clásico Rivadavia para productos, prueba que por sus condiciones no reune nunca sino un número muy reducido de competidores. Esta vez carece de interés, porque la presencia de Mounet-Sully aumentará el desbande y si el espléndido hermano de Valero, no ha sufrido en el accidente que le ocurrió, sus rivales de hoy no conseguirán inquietarlo.

Pincen es un potrillo discreto, con una foja de servicios honorable. Ocupará el segundo lugar en la cotización y probablemente en la llegada.

Completarán el lote: Anfión, Lonquimay, Annie Laurie. Tidias y talvez Damocles, un inédito, propio hermano de Druid, producto de buena estampa, sobre el que circulan rumores favorables.

⁂

Haremos breves apreciaciones sobre las demás pruebas por su orden:

Premio Eliminación.—Vice Roy ha estado alternando honorablemente en otra compañía. Si su propietario se resuelve á desprenderse de su caro pupilo no será difícil que lo consiga. En ausencia de Vice Roi nos gusta Picquart.

Premio Penitente.—Day ya batió á varios de los inscriptos, en la carrera en que llegó buen segundo de Fidias. Está ahora bajo la dirección de Tomás Conde y suponemos que llevará su monta. No creemos que puedan ganarlo.

Premio Pas-Beguele.— Lo que se llama una *refijota* para la desgraciada Partícula.

Premio Neápolis.—Un lote bastante malo. Nuestro favorito es Cimarrón.

Premio Druid.—Buen Handicap.

Reaparecen, Dictador, Le Sancy y Nicolini.

Muy difícil la elección, sobre todo no conociendo el estado de los nombrados. En el orden de nuestra preferencia nos parecen indicados: Regale, Interventor y Arcabucero.

Premio Sargento.—Descartado Yuqueri que suponemos no correrá con 63 kilos., la Ec. Lagrange no tendrá más enemigo que Arroz. Si Rataplán repite sus últimas carreras debe ganar.

Premio Devonshire Lass.—Bacanal nos ha decepcionado en sus últimas pruebas. Nuestra favorita es Cina-Cina que no será seguramente el de la mayoría. Carrera difícil, muy apropósito para el desquite.

REUNIÓN DEL 31

Premio Aberfeldy.—Es handicap y hay inscriptos 28 caballos que no han ganado 7.000 $. Con eso queda dicho todo. Elegimos á Aberfeldy.

Premio Acelga.—Quince aspirantes de ambos sexos. Filipina y Lonquimay nos parecen los más indicados. Optamos por la primera. Hará su debut Galileo, un hermoso producto de Orbit.

Predmio Remate.—Si Anfion se presenta no se puede dudar de su triunfo. En su ausencia debe ganar Morondanga.

Premio Belgrano.—Clásico de 2000 metros.

Solo han conservado su inscripción:

Belcebú, Cordon Rouge, Tetuan y Ultimatum. Pocos, pero buenos.

Esta carrera reviste el interés más grande, por el encuentro de Belcebú, con los ases.

La ruidosa derrota, explicable á nuestro modo de ver, por un exceso de confianza, sufrida por la formidable pareja del Don Gonzalo, no le puede quitar su justo prestigio. Belcebú es imbatible hasta la milla. ¿Lo será tambien en 2000 metros? Sería tan aventurado afirmarlo como negarlo.

A pesar de todo el respeto que nos merecen Tetuan y Cordon Rouge, indicamos á Belcebú, en el que creemos ver un caballo de condiciones extraordinarias, que tendrá que ponerlas de manifiesto para vencer á la yunta, que no dudamos se defenderá mañana de manera distinta que el Domingo último. Esta carrera despejará muchas dudas.

Premio Rio de la Plata—Clásico que disputarán los segundones, pues los que corren en esta prueba no pueden tomar parte en el premio Jockey Club. San Carlos se impone despues de su perfomance en la Polla, pero se nos

dice que se ha mancado, en cuyo caso indicamos á Uruguay. El lote será numeroso.

Premio La Fronde.—Arroz y Talión son los más indicados. Batacazo Fonógrafo.

Premio Arcabucero.—Interventor y Arcabucero que son á nuestro juicio los más probables ganadores, están anotados también el dia antes y en varias carreras.

Premio Mesalina.—Interesante como la mayor parte de las carreras largas.

Nuestro favorito es Diaz.

En resumen, ahi van los favoritos de CARAS Y CARETAS:

DÍA 30

Premio Eliminación—Vice Roi
» Penitente—Diaz
» Pas-Beguele—Particula
» Rivadavia—Mounet-Sully
» Neapolis—Cimarron
» Druid—Regale
» Sargento—Lagrange
» Devonshire Lass—Cina-Cina

DÍA 31

Premio Aberfeldy—Aberfeldy
» Acelga Filipina
» Remate—Anfion
» Belgrano—Belcebú
» Rio de la Plata—Uruguay
» La Fronde—Arroz
» Arcabucero—Interventor
» Mesalina—Diaz

CARRERAS EN DIA DE TRABAJO

La Comisión Directiva del Jockey Club, en sesión celebrada el martes último, resolvió derogar la disposición que prohibia las carreras en dia de trabajo.

No hace mucho, cuando el desarrollo del juego tomaba proporciones alarmantes y las casas de venta de boletos, funcionaban en cada esquina, sin que las autoridades tuvieran medios eficaces para hacerlas desaparecer, el Jockey Club, en aras de la moral y hasta por espiritu de conservación muy legitimo, dictó una resolución, prohibiendo la celebración de carreras en dias de trabajo. Era una medida de oportunidad que mereció general aplauso.

La enérgica ley contra el juego recientemente promulgada, que impedirá en absoluto el establecimiento de casas que en cualquier forma propendan al juego, ha venido á facilitar la derogación de la medida prohibitiva, como era el deseo general una vez que habian podido palparse los graves perjuicios que la clausura del Hipódromo Nacional, ocasionaba al Turf y especialmente á criadores y propietarios de ecuries. Entendiéndolo asi la Comisión Directiva del Jockey y desaparecida la causa principal,-casi única que la hacia mantener, no ha tardado en resolver la cuestión con un criterio que á nuestro juicio le hace honor, levantando la prohibición y resolviendo al mismo tiempo que la Institución no formulará programas para dias de labor y sólo celebrará reuniones si causas de fuerza mayor obligan á suspender las que deben tener lugar en dias festivos.

Carecemos de espacio para tratar en sus múltiples faces, tan importante asunto que ha sido por muchos mal encarado y estudiado, y que á nuestro modo de ver se soluciona en la forma más conveniente, porque viene á beneficiar á muchos sin perjudicar á nadie y cimenta la estabilidad del Turf que es ya un pequeño mundo y fuente muy apreciable de riqueza y trabajo como lo saben todos los que lo han visto de cerca y no lo juzgan con espiritu mezquino ó completa ignorancia.

STARTING-GATE

El Starting-Gate significó un gran adelanto entre nosotros. Es evidente su gran conveniencia cuando se trata de largar lotes numerosos en carreras cortas, pero creemos que hoy se hace abuso del útil aparato, aplicándolo en todas las pruebas con excepción de algunas clásicas. Así como es indispensable para las carreras cortas, cuando los campos son numerosos ó hay caballos indóciles que dificulten la partida, resulta en cambio simplemente ridiculo que se emplee para las carreras largas, disputadas por un número reducido de campeones. No reporta ninguna ventaja y tiene por el contrario inconvenientes que no es necesario demostrar.

La Comisión de Carreras mereceria aplauso, si modificara la actual reglamentación del Starting-Gate, dando amplios poderes al Starter para usarlo siempre que lo crea conveniente.

El Starter debe ser el juez más competente en la materia, desde que viene desempeñando su dificil tarea á entera satisfacción de todo el mundo. Desaparecerian de esta manera, justas quejas de parte de los propietarios y el público en general.

(Véase el programa en la penúltima hoja).

LA CLAUSURA DE LAS ESCUELAS CONGREGACIONISTAS

El presidente del consejo, M. Combes, decidido á aplicar con todo rigor la ley de 1.° de julio de 1901, sobre las asociaciones, ordenó la clausura inmediata de dos mil quinientas escuelas religiosas. Esto ha dado lugar á no pocos tumultos y protestas; pero á pesar de ello la decisión adoptada sigue cumpliéndose.

En París, durante los últimos días del pasado mes de julio, se efectuaron numerosas manifestaciones pidiendo la conservación de las escuelas dirigidas por religiosas. La primera de esas manifestaciones se efectuó en la calle Saint Maur, donde iba á cerrarse una de las escuelas mencionadas. Los señores Francisco Coppée, Larolle, Paulino Méry y el padre Paturot, presidían la distribución de premios á los alumnos. A su salida un gran grupo de personas rodeó á las personalidades referidas. La policía intervino y los señores Coppée y Larrolle fueron detenidos, no siendo puestos en libertad hasta después que fueron largamente interrogados.



LOS JEFES DE LA MANIFESTACIÓN M. PAULIN MÉRY, M. FRANÇOIS COPPÉE, M. LAROLLE, Y EL ABATE PATUROT

En la calle de Saint Roch se produjo una segunda manifestación que dió motivo á escenas muy violentas. Fué necesario que los agentes de policía y la guardia municipal cargasen contra los manifestantes, que se aglomeraban en la avenida de la Opera esquina á la calle de Saint Roch, para disolverlos.

Esto ocurría á las seis y media de la tarde. Al día siguiente una tumultuosa escena, semejante á la anterior se desarrolló en Batignolles.

Las niñas del colegio dirigido por las hermanas fueron obsequiadas con una comida, la última que allí debía celebrarse pues el establecimiento no se reabrirá.



«¡NO PARTA, HERMANA... EN NOMBRE DE LA LIBERTAD!»



EL ESTADO MAYOR DE LAS SEÑORAS CRISTIANAS, ORGANIZADORAS DE LA MANIFESTACIÓN DE LA PLAZA DE LA CONCORDIA.

En la calle Bacon, donde otra escuela había sido cerrada, se presenciaron cuadros de desorden y alborotos iguales á los ya producidos en otras partes y á los que aún habrían de producirse. La hermana superiora, arrastrada por los manifestantes, sufrió el susto y las apreturas consiguientes.

Pero la manifestación más imponente fué la de la



MANIFESTACIÓN INFANTIL EN LEVALLOIS PERRET, NIÑAS LLEVANDO FLORES Á LAS HERMANAS DE LA PROVIDENCIA

GRAM -O- FON

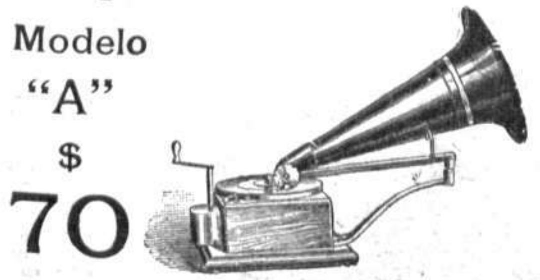
Con su enorme repertorio de
DISCOS que no se gastan
el **Gram-o-fon** es hoy un instrumento
de recreación é instrucción
SIN RIVAL

¡Oír para creer!



Ofrecemos por $ 70 el modelo "A" igual al dibujo con seis discos elegidos.

Modelo
"A"
$
70



Pídanse precios de éste y otros aparatos, como también catálogos del gran repertorio de discos.

Cassels & Co.

ÚNICA CASA ESPECIAL FLORIDA 43, B. A.

Pectoral de Cereza
DEL DR. AYER.
(Ayer's Cherry Pectoral)



PARA LA CURACIÓN DE LAS
TÓSES, RESFRIADOS, ASMA,
BRONQUITIS, CRUP, TÓS CONVULSIVA
Y
CONSUNCION.

Pectoral de Cereza

del Dr. Ayer

No Tiene Igual
Para la Curación Rápida de

Resfriados, Toses, Gripe y Mal de Garganta.

Alivia la tos más aflictiva, palía la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que el PECTORAL DE CEREZA DEL DR. AYER.

PREPARADO POR EL
Dr. J. C. AYER y Ca., Lowell, Mass., E.U.A.
DE VENTA EN
Todas las Droguerías y Boticas.

El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

para los miles que sufran de la
INFLUENZA

Se encuentran en todas las boticas principales.



Es siempre el más fino que la tierra produce.

LA CLAUSURA DE LAS ESCUELAS CONGREGACIONISTAS


UNA MANIFESTANTE CATÓLICA PROTEGIDA POR LOS GUARDIAS


UN HERMANO MARISTA PROTEGIDO POR LA POLICÍA

plaza de la Concordia y de los Campos Elíseos. La policía tuvo que poner escuadrones de agentes ante el ministerio del Interior y el palacio de la presidencia en previsión de que se intentase asaltarlos. La guardia republicana y los vigilantes tuvieron que dispersar á viva fuerza á los manifestantes.

Estos lanzaban los gritos más heterogéneos que puede imaginarse: «¡Viva Loubet! ¡Vivan los decretos! ¡Viva la libertad! ¡Vivan las hermanas! ¡Viva la revolución social!».


PLAZA DE LA CONCORDIA. «¡VIVA LA LIBERTAD!»

Los incidentes sueltos fueron innumerables. Dos sacerdotes tuvieron que ser protegidos por M. Laurent, quien los salvó de los ataques de la multitud. Los socialistas, que en la calle Rivoli habían apedreado á quienes repartían impresos excitando á los patriotas á la unión para defender la enseñanza libre, insultaban á los religiosos con quienes se encontraban. Un apasionado discípulo de la jornada de ocho horas interpeló enérgicamente á un cura, que viajaba con él en la imperial de un ómnibus un hermano de la doctrina cristiana se vió en la precisión de buscar asilo en el ministerio de Marina.


MANIFESTANTES Á LA SALIDA DE LA CALLE SAINT-ROCH

A todos los que HAN SUFRIDO DEL ESTOMAGO y han sanado con el uso del

DIGESTIVO DEMARCHI

recomendamos que en sus comidas, para no exponerse á alguna recaída, hagan la selección de sus alimentos con arreglo al siguiente

CUADRO DE DIGERIBILIDAD DE LOS ALIMENTOS MAS USADOS

	H.	M.		H.	M.
Ostras frescas crudas	2	55	Zanahorias cocidas	3	—
Ostras frescas fritas	3	15	Arroz cocido	1	—
Pavo doméstico asado	2	30	Aves domésticas cocidas	4	—
Pavo doméstico cocido	2	20	Aves domésticas asadas	4	—
Pavo silvestre asado	2	18	Bacalao salado cocido	2	—
Pollo fricasé	2	45	Beefsteak soasado	3	—
Patos domésticos asados	4	10	Cebada cocida	2	05
Patos silvestres asados	4	30	Cordero fresco soasado	2	30
Picadillo con legumbres	2	30	Carne de vaca asada	3	—
Pan de trigo	3	30	Carne de vaca frita	4	—
Pan de maiz	3	15	Carne salada cocida	4	15
Pasteles de manzana	3	—	Carne de puerco soasada	3	15
Papas cocidas	3	30	Carne de puerco asada	5	15
Papas irlandesas asadas	3	30	Carne de puerco cocida	4	30
Queso (viejo fuerte) crudo	3	30	Carne de puerco frita	4	15
Raya marina frita	3	30	Carne de puerco salada cruda	3	—
Remolachas cocidas	3	45	Carne de puerco guisada	3	—
Repollo crudo	2	30	Carnero fresco asado	3	15
Repollo con vinagre crudo	2	—	Carnero fresco soasado	3	—
Repollo cocido	4	30	Carnero fresco cocido	3	—
Sagú cocido	1	45	Corazón de buey frito	4	—
Sesos asados	1	45	Cartílagos cocidos	4	15
Salmón salado soasado	4	—	Ganso silvestre asado	2	—
Sebo de vaca cocido	5	—	Higado soasado	2	—
Sebo de cordero cocido	4	—	Huevos frescos duros	3	30
Sopa (carne de vaca, legumbres y pan) cocida	4	—	Huevos frescos tibios	3	—
Sopa de frijoles cocida	3	—	Huevos frescos fritos	3	30
Sopa (tuétanos de hueso) cocida	4	—	Huevos frescos asados	2	15
Sopa de cebada cocida	1	30	Huevos frescos crudos	2	—
Sopa de cordero cocida	3	30	Huevos batidos crudos	1	30
Sopa de pollo cocida	3	—	Leche cocida	1	40
Sopa de ostras cocida	3	—	Leche cruda	2	15
Salchichas frescas asadas	3	30	Leche crema al horno	2	45
Trucha y salmón frescos cocidos	1	30	Lechón asado	2	30
Ternera fresca frita	4	40	Mondongo escabechado	1	—
Torta de maiz	3	05	Maiz con mazorca y frijoles cocido	3	45

Con el uso del **Digestivo Demarchi** y teniendo presente de evitar en las comidas los alimentos de larga y difícil digestión, podrá sanar rápida y radicalmente todo enfermo del estómago.

DEPOSITOS:

DROGUERIA DE LA ESTRELLA
CALLE DEFENSA 215
BUENOS AIRES

DROGUERIA DEL AGUILA
CALLE SAN MARTÍN 848
ROSARIO

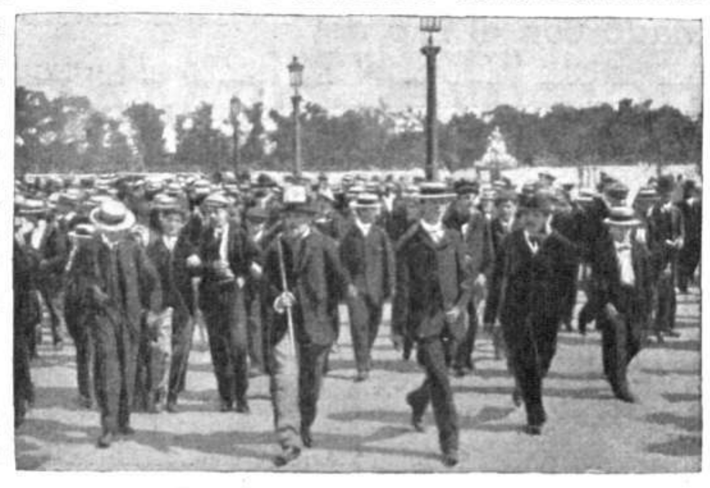
ROCH, CAPDEVILLE, JAHN Y CíA.
CALLE CERRITO 267
MONTEVIDEO

NOTA.—Los números indican las horas y minutos necesarios para una digestión completa.

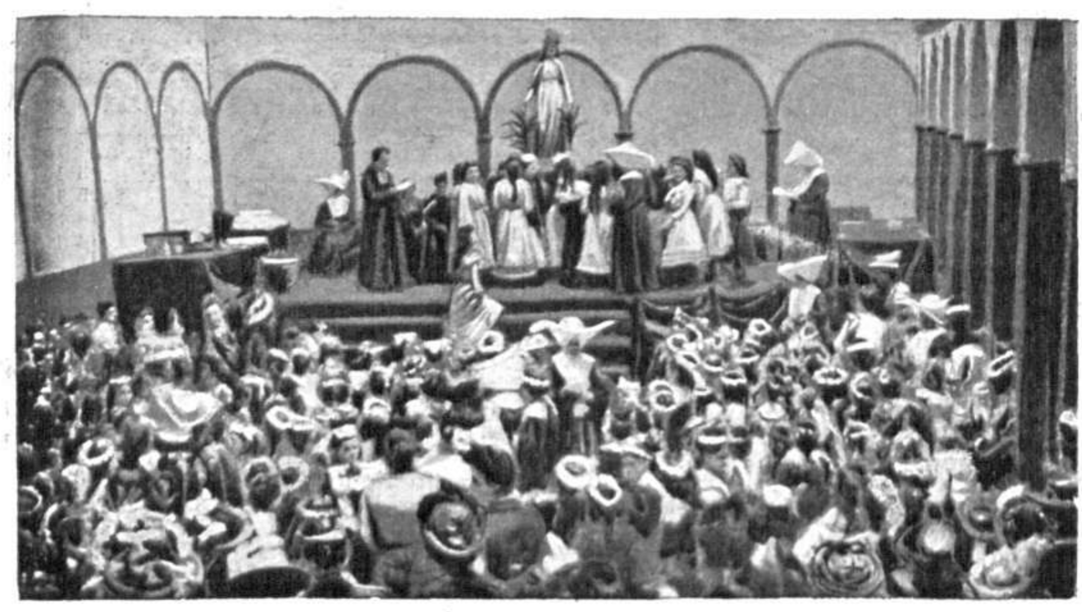
LA CLAUSURA DE LAS ESCUELAS CONGREGACIONISTAS

Los tumultos se sucedían los unos á los otros, sin que por eso la vida de París sufriera alteración a guna.

Como una de las más singulares manifestaciones llevadas á efecto. en son de protesta por la medida gubernativa, puede señalarse la de las madres de familia. Una comisión en que figuraban la baronesa Reille, la condesa de Mum, los señoras de Pien, Pomairols, Cibiel y las esposas de varios comerciantes é industriales, improvisó una manifestación con objeto de pedir una entrevista al ministro del interior. Y como éste no las recibió y aún tuvieron la desgracia de que les saliese al encuentro otra contramanifestación, cambiáronse entre los dos grupos puñadas é injurias.



EL TUMULTO EN LA PLAZA DE LA CONCORDIA



LA DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS DE LA CALLE BACON

En una de las escuelas congregacionistas, que no fue turbada por los gritos de sus amigos ni de sus adversarios, hubiera ocurrido un encuentro de graves consecuencias si los enemigos de las hermanas se hubiesen acercado á ella. Dicha escuela era la de la calle Saint Maur, donde se habían encerrado unas cincuenta personas armadas y dispuestas á repeler cualquiera agresión.

No ocurrió así, felizmente. El P. Baudenot, cura de San Ambrosio y propietar o del inmueble, convenció á los belicosos defensores de que se marchasen. Una hora después las religiosas abandonaban también el edificio.

Con la partida de las hermanas que dirigían las escuelas, se calmaron los ánimos en París; no así en provincias, donde la clausura de los establecimientos congregacionistas ha producido graves tumultos y el derramamiento de sangre.

Se dice que algunas personalidades políticas han interpuesto su influencia ante el gobierno para que ciertos establecimientos congregacionistas que prestan útiles servicios en los pueblos á que pertenecen, no sufran las consecuencias de la ley que se trata de hacer cumplir.

El mismo M. Combes dícese que se halla dispuesto á contemporizar con los partidarios de los congregacionistas, en lo que se refiere á conceder la autorización necesaria para que permanezcan abiertos algunos hospitales y asilos. No así con los colegios religiosos, á pesar de la actitud de los vecinos de algunas poblaciones que han atacado á la fuerza pública tratando de evitar la clausura de tales colegios.



MANIFESTACIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA, Á LA SALIDA DE LA DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS DE LA CALLE BACON

Por 15 días solamente!!

Desde el LUNES 1.º de SEPTIEMBRE hasta el Lunes 15 incluso

EXPOSICIÓN ESPECIAL

DE

BLANCO

Y

LENCERIA



TROUSSEAUX (Ajuares)

A BLANCA

PARA SEÑORAS,
SEÑORITAS,
NIÑAS Y CRIATURAS

Ropa de cama y de mesa

CORSÉS,

PARURES Y PAÑUELOS

OCASIONES EXCEPCIONALES

MIENTRAS DURE
ESTA EXPOSICION

(Véase la nomenclatura de ocasiones en la página subsiguiente).

EL MISMO DÍA PRINCIPIARÁ LA VENTA DE LAS

Novedades de Primavera

Aven. de Mayo - Calle Perú - Calle Victoria

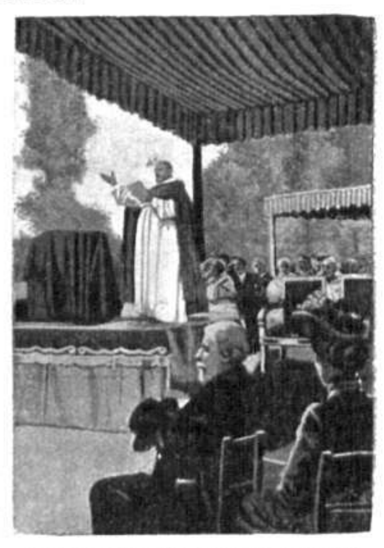
"A la Ciudad de Londres"

EL MONUMENTO AL PADRE DIDON

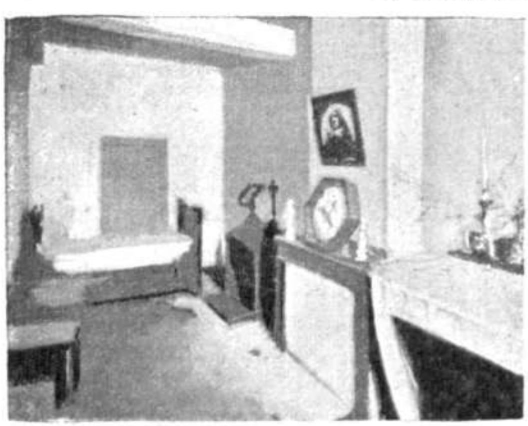


LA ESTATUA DEL P. DIDON EN ARCUEIL

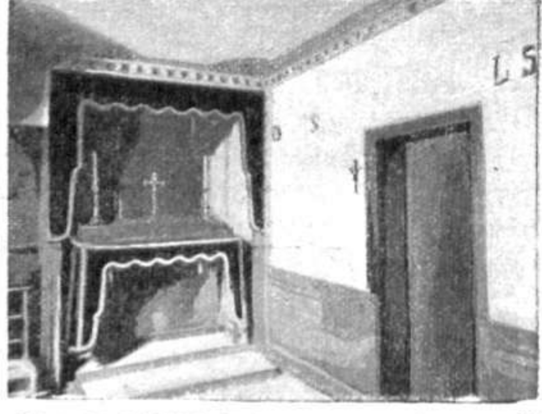
Este año ha sido particularmente glorioso para los hijos de Santo Domingo. Hace tres meses, las fiestas del centenario de Lacordaire reunían en el templo de Nuestra Señora en París, á una multitud tan compacta como la que iba otras veces á escuchar la ardiente palabra de ese orador, y el 10 de julio se inauguró en Arcueil la estatua del Padre Didon, obra del escultor Denys Puech. El padre Didon está representado de pie, en actitud familiar, con los brazos cruzados sobre el pecho, una sonrisa vaga en sus labios y parece que en sus ojos hubiera una mirada de desafío. La estatua se eleva en el jardín de la Escuela Alberto el Grande y en su pedestal hay grabada esta inscripción: «Dichoso el que cree; mas dichoso el que ama». Ese es el mismo epígrafe de las famosas cartas del padre cuya aparición provocó un tan legítimo movimiento de curiosidad y simpatía. Después de un breve discurso de M. Rodier, que entregó el monumento al padre Brivant, tomó éste la palabra para celebrar la memoria del famoso dominico. El padre Gaffe, orador notable, sucedió al padre Brivant, pronunciando un brillante discurso, en el que comentó la inscripción grabada en el pedestal.



DISCURSO DEL P. BRIVANT, PRIOR DE LA ESCUELA DE ARCUEIL



CELDA DE LACORDAIRE EN SORÈSE



CELDA DE LACORDAIRE, EN LA CASA DE LA CALLE VAUGIRARD

No menos profunda que la emoción causada en el auditorio por el homenaje al padre Didon, fué el recuerdo de Lacordaire, evocado en aquellas circunstancias.

En el seminario de la calle Vaugirard se ve la celda que ocupó Lacordaire, hoy transformada en capilla; cerca de la puerta hay empotrada en la pared una vidriera que contiene las obras encuadernadas del predicador, un autógrafo del mismo y su hábito blanco, aquel del cual decía tan magníficamente: «Mi hábito es una libertad». Los codos dejaron una marca en ese hábito manchado de cera.



EL HÁBITO DE LACORDAIRE



LA CRUZ DE LACORDAIRE

Exposición Especial de **Blanco y Lencería**

OCASIONES

Camisas	Shirting, adornadas con puntillas ó festones, para señoras ...	0.85
Camisas	Shirting, festoneadas á mano, para señoras....................	1.15
Camisas	Shirting, adornadas de puntillas y cintas para señoras........	1 25
Camisas	batista de color, lisas, adornadas de lindas valencianas y cintas para señoras	1.75
Calzones	Shirting, adornados con anchas puntillas, para señoras...	0.85
Calzones	Shirting, festoneados á mano, para señoras.....................	1.15
Calzones	Shirting lindo volado, con alforcitas, puntillas y cintas, para señoras..............................	1.50
Calzones	batista, color, lisos, adornados de lindas valencianas y cintas para señoras............................	1.75
Camisones	batista, de color, gran cuello, adornados con valencianas y cintas, para señoras......................	2.75
Enaguas	percal blanco, buena clase, adornadas de puntillas, para señoras..............................	1.90
Enaguas	percal blanco, buena clase, adornadas de tiras bordadas, para señoras..............................	2.50
Enaguas	percal, color garantido firme, con ancho volado, para señoras..............................	1.75
Enaguas	batista, de color, lisas, con 3 volados, adornadas de puntillas, para señoras..............................	3.75
Blusas	percal de color, garantido, firme, hechura elegante, «Genre Chemisette»..............................	1.75
Batones	Zephir, color, muy buena clase, adornados de bonitos galones fantasía..............................	3.75
Delantales	de fantasía, para señoritas.	0.95
Delantales	para cocineras, cretona á cuadritos azul y blanco.....	0.55
Delantales	para sirvientas, cretona blanca y 5 alforcitas abajo.	0.65
Corsés	cutil floreado, buena clase y ballenas, vistiendo derecho adelante...	1.30
Camisas	con festón, para niñas de 2 años Hasta 15 años, con aumento de 5 centavos por año.	0.55
Calzones	con festón, para niñas de 2 años Hasta 15 años con aumento de 5 centavos por año.	0.55
Camisones	de bramante para niñas de 2 años .... Hasta 15 años, con aumento de 10 centavos por año.	0.90
Enaguas	de bramante con alforcitas, para niñas de 2 años.......... Hasta 15 años, con aumento de 10 centavos por año.	0.75
Enaguas	de bramante, con alforcitas, para niñas de 8 años.......... Hasta 15 años, con aumento de 15 centavos por año.	1.75
Vestiditos	cambray, pintado, para niñas de 2 á 4 años..............	0.90
Vestiditos	batista, de color rosa, celeste y punzó, para niñas de 2 á 4 años..............................	1.35
Vestiditos	sedalina con puntillas, para niñas de 2 á 4 años..........	3.25
Vestiditos	de clarín, con puntillas y alforcitas, para niñas de 2 á 4 años..............................	5.75
Delantales	brillantina blanca, para niñas de 2 años.................. Hasta 8 años, con aumento de 15 centavos por año.	1.30
Delantales	percal, colores rosa celeste y punzó, para niñas de 2 años Hasta 8 años, con aumento de 15 centavos por año.	1.45
Bramante	lavado N.º 500, la pieza de 20 yardas..............................	3.75
Bramante	N.º 10, ancho 90 centímetros, la pieza de 20 yardas.........	4.85
Uso doméstico	para sábanas, ancho 152 c/m, el metro.....	0.55
Uso doméstico	para sábanas, ancho 198 c/m., el metro.....	0.75
Uso doméstico	para sábanas, ancho 218 c/m., el metro.....	0.90
Sábanas	uso doméstico, ancho 152 c/m., largo 250 c/m., la sábana.........	1.45
Sábanas	uso doméstico, ancho 193 c/m., largo 280 c/m., la sábana	2.80
Sábanas	uso doméstico con inicial bordada, la sábana..................	1.50
Sábanas	uso doméstico, con inicial bordada, la sábana..................	2.15
Sábanas	uso doméstico, con inicial bordada, la sábana..................	2.85
Fundas	para cama de plaza y media, cada una..............................	0.30
Fundas	para cama camera, cada una....	0.40
Fundas	para cama de plaza y media, con una inicial bordada, cada una....	0.35
Fundas	para cama camera, con una inicial bordada, cada una...........	0.45
Alemanescos	para manteles, ancho 160 centímetros, el metro....	0.90
Alemanescos	para manteles de almuerzo, puro hilo, guarda de fantasía, el metro..............................	1.55
Servilletas	para mesa, tamaño 60 por 60, la docena..............................	2.10
Servilletas	para almuerzo, puro hilo, guarda de fantasía, la doc..	4.50
Juegos	de mantel y servilletas para 6 cubiertos, juego..............................	4.75
Juegos	de mantel y servilletas para 12 cubiertos juego..............................	8.90
Juegos	de mantel y servilletas para té, el juego..............................	4.75
Servilletas	para té, la docena..........	0.90
Toallas	granito, de algodón con una inicial bordada, cada una..........	0.30
Toallas	Turcas, con una inicial bordada, cada una..............................	0.90
Toallas	de hilo, con una inicial bordada, cada una..............................	0.90
Colchas	de algodón para cama de una persona..............................	1.90
Colchas	de algodón para cama camera..	3.75
Muselina	de color, floreada, para cortinas, metro..............................	0.20
Visillos	de Etamine, largo 250 centímetros, el par..............................	1.95
Pañuelos	algodón, dobladillados, blancos con una linda guarda, de color, el pañuelo 5 centavos.	

ESTOS PRECIOS REGIRÁN SOLAMENTE DURANTE 15 DÍAS

Desde el Lunes 1.º de Septiembre hasta el Lunes 15 inclusive

AL MISMO TIEMPO VENTA DE LAS NOVEDADES DE PRIMAVERA

Av. de MAYO-Calle PERÚ-Calle VICTORIA

✱ **A LA CIUDAD DE LONDRES**

LA VISITA DEL REY VÍCTOR MANUEL III

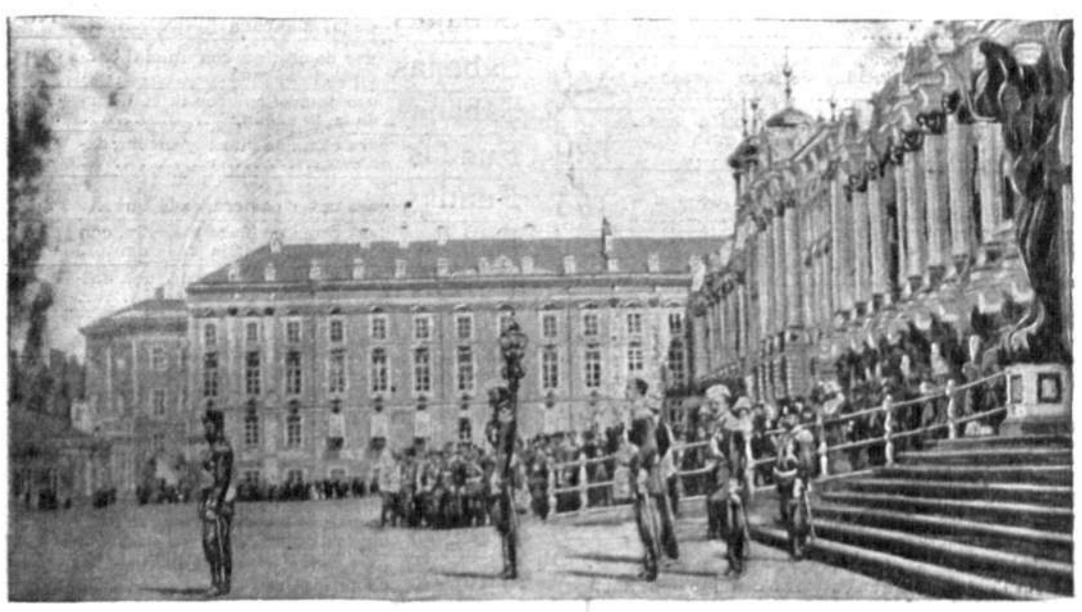
El viaje del rey Víctor Manuel III á Rusia —que se dice ha producido excelente impresión en la diplomacia, por cuanto se le cree con grandes proyecciones para lo futuro, que afianzarán la paz europea—ha dado motivo á grandes agasajos tributados al soberano de Italia por el zar, los miembros de la familia imperial y las autoridades del imperio.

El día 13 de julio llegaba Víctor Manuel á Peterhoff, donde era esperado por el emperador seguido de una brillante comitiva. Nicolás II, vestido de general, lucía amén de otras condecoraciones el collar de la Annunziata. Entre ambos soberanos cambiáronse los saludos de rúbrica, y el monarca italiano estrecha luego la mano á los grandes duques Miguel Alejandrovich, Vladimiro y Michelovich, que también formaban parte del séquito. El zar pidió noticias de la reina Elena, y cuando el rey le mostró un telegrama de su esposa que acababa de recibir, Nicolás II, según la moda rusa estampó un beso en la parte del papel donde se veía el nombre Elena.



DESEMBARCO DEL REY VÍCTOR MANUEL III POR EL PUENTE NICOLÁS, SOBRE EL NEVA

En el palacio imperial de dicha población celebróse por la noche un banquete, al que asistieron la zarina Alejandra y la zarina viuda, cambiándose afectuosos brindis entre los dos soberanos.



EL ZAR ESPERANDO AL REY DE ITALIA EN EL PALACIO DE TSARSKOE-SELO

Desde Peterhoff, Víctor Manuel dirigióse á San Petersburgo en el buque «Alejandra», llegando á la capital el día 14. El rey de Italia fué recibido en el muelle del Neva, por el alcalde Lelianoff, que pronunció un discurso dándole la bienvenida y ofreciéndole un artístico jarrón de oro que contenía el pan y la sal tradiciona-



LA TIENDA DE LA ZARINA Y EL ESTADO MAYOR DEL ZAR EN LA REVISTA DE TSARSKOE-SELO

Otros 30 casos argentinos

La distinguida señorita Josefina Siches.—Belgrano, Agosto 21 de 1902. — Sufría durante cinco años dolor de estómago, mareo, deseo de estar siempre en la cama durmiendo, se me llenaba de agua la boca después de tomar alimentos, hasta me salió mucho paño; y todo esto desapareció desde que tomé el DIGESTIVO MOJARRIETA. Antes agoté todos los medicamentos que se me indicaron, sin conseguir resultado favorable; pero el DIGESTIVO MOJARRIETA me ha sido tan radical que ya transcurrieron tres años sin volverlo á tomar y me siento completamente sana, por lo cual me complazco en ser su propagandista.—*Josefina Siches.*

El señor Corminas y su señora esposa, dueños de las sombrererías y sastrerías, Bartolomé Mitre 516 y Cuyo, 1600.—Buenos Aires, Agosto 18 de 1902.—Hacía seis años que estaba padeciendo del estómago, cuando á instancias de mi esposo que se había curado con sus obleas, me decidí á tomarlas y me han sanado radicalmente. Desde los primeros tubos me alivió el DIGESTIVO MOJARRIETA y doce tubos me completaron su efecto, que me complazco en enaltecer por haber pasado ocho meses sin tener que tomarlos.—*Joaquina Corminas.*

El señor Meinardo, dueño de la Casa de Cambio, Bartolomé Mitre 359.—Buenos Aires, Agosto 15 de 1902.— Habiéndome encontrado padeciendo de lentas digestiones y sufriendo mucho durante dos años por esa enfermedad, á indicación de un amigo tomé el DIGESTIVO MOJARRIETA, que me ha restablecido completamente y habiendo ya pasado un año sin tomarlo, con sinceridad lo recomiendo á las personas que sufran de dispepsia.—*Juan A. Meinardo.*

El señor Tornedo, gerente de la confitería «Los Carnavales», calle Belgrano, esquina Piedras.—Buenos Aires, Agosto 14 de 1902.—Creo mi deber manifestarle que sufría del estómago desde mucho tiempo, tomando remedios sin obtener alguna mejoría, hasta que tomé su DIGESTIVO MOJARRIETA. A los cincuenta días de estarlo tomando lo dejé por sentirme muy bien, hace tres años, y no he vuelto á padecer, lo cual me ha impulsado á recomendarlo á toda persona que ví enferma del estómago y á éstas también les ha dado magnífico resultado.—*Rosendo Tornedo.*

La distinguida señora Sánchez de Roselló, bien apreciada por sus obras caritativas y domiciliada Andes 1755.—Buenos Aires, Agosto 6 de 1902.—Después de 30 años padeciendo del estómago y habiendo agotado toda clase de medicamentos sin lograr mejoría positiva, resolví tomar DIGESTIVO MOJARRIETA y me ha producido un efecto sorprendente, dejándome completamente bien al haber tomado 10 tubos y pudiendo tomar ahora toda clase de alimentos, aun habiendo pasado varios meses sin volverlo á tomar. Por todo lo cual soy su ferviente propagandista en beneficio de los enfermos.—*Ramona Sánchez de Roselló.*

El señor Costa, dueño de la joyería situada calle San José 771.—Buenos Aires, Agosto 13 de 1902.—En el año 98 tomé 9 tubos de su DIGESTIVO MOJARRIETA y no he vuelto á tener contratiempo en el funcionamiento de mi estómago; después de haber sufrido del estómago durante ocho años (8) sin poder encontrar alivio duradero. Y para que conste así, por el bien de otros enfermos, quedo S. S.—*José Costa.*

El señor Acevedo, dueño de la casa de confecciones y tienda Aux Deux Villageois, Suipacha 594, esquina Tucumán.—Buenos Aires, Julio 27 de 1902—Habiendo sufrido fuerte dispepsia durante 4 años, cansado de probar remedios, por consejo de un amigo tomé el DIGESTIVO MOJARRIETA y, encontrando alivio á los dos primeros tubos, seguí tomando hasta 14 tubos, los cuales me han curado radicalmente. Hace ya un año que no padezco de esta enfermedad abrumadora y que como de cuanto se presenta en la mesa, sin siquiera tomar obleas. En agradecimiento recomiendo el DIGESTIVO MOJARRIETA á todos mis conocidos que padezcan de malas digestiones.—*H. Acevedo.*

El señor Koblitz, dueño de la joyería «La Ciudad de Viena», Florida 135.—Buenos Aires, Agosto 7 de 1902.—Me complazco en manifestarle que he tomado su DIGESTIVO MOJARRIETA y que me ha hecho magnífico efecto, pues sufría del estómago y he pasado dos años perfectamente bien, habiendo tomado nada más que 6 tubos.—*José Koblitz.*

El señor Gil Thirón, dueño de la sastrería «La Imperial», Avenida de Mayo 834.

El señor G. Etchart, miembro de la firma Sempé, Etchart y Cía., calle 25 de Mayo 266; y su hernano señor Juan C. Etchart, domiciliado Perú 89.

El señor Gastón Batsalle, dueño de la mueblería y tapicería, Artes 578.

El señor Ignacio Martínez, miembro de la firma Erana, Córdoba y Martínez, establecida Bartolomé Mitre y Cerrito.

La señora María Griere, dueña del restaurant «Waterloo», Cuyo 318.

El señor A. Esswein, dueño de la imprenta y litografía calle Maipú 773.

El señor Pedro Lacabe, dueño del American Bar, Rivadavia 502.

El señor Atilio Galimberti, dueño de la fábrica de calzado situada Libertad 293.

El señor Alejo Gattarde, empleado de la relojería situada Florida 21.

El señor Pascual Matteri, dueño del almacén «El Volcán», esq. de Charcas y Caning.

El señor Marius Mernies, habita la casa de su propiedad Canning 2355.

El señor José Denoya, dueño de la fábrica de muebles situada Rivera 537.

El Jefe de Telégrafos de Guaminí, señor Gaudencio Morganti.

La distinguida esposa del estanciero señor Honorato Ramos, en Río 4.°, Córdoba.

El estanciero señor Nazario Lattanzi, en Quebracho, Córdoba.

La distinguida señorita Zelmira Senza, domiciliada Estados Unidos 953.

El señor Enrique Risler, propietario de la América Suiza en Córdoba.

El doctor Arturo Domínguez, secretario del gobernador de Córdoba.

El Comisario Inspector de Policía en Córdoba, señor Amaya.

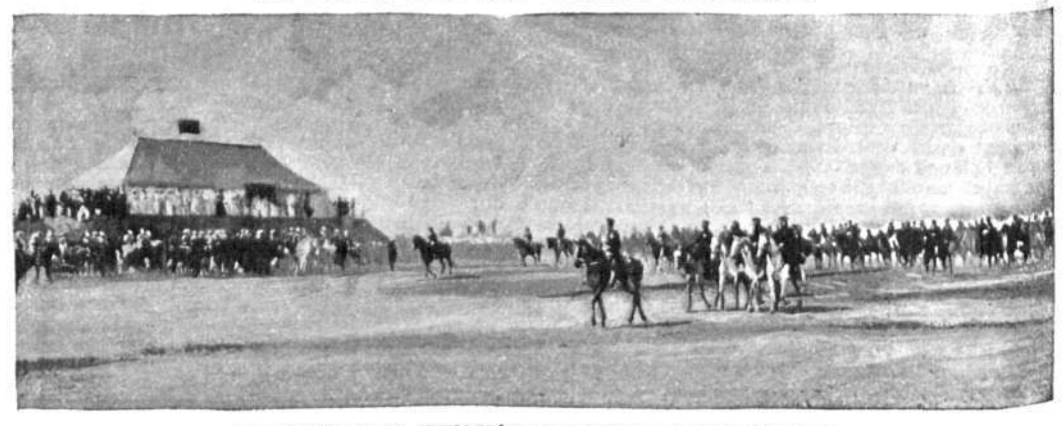
El Escribano Público de Córdoba, señor Romero Mattos.

El Ingeniero Municipal de Córdoba, señor Francisco Roque.

Investigando directamente la gran importancia de estos 30 casos argentinos y observando que son además de todos los muy notables publicados en meses anteriores, es como se comprende que el único remedio completamente eficaz para las enfermedades del estómago y gastro intestinales es el legítimo **DIGESTIVO MOJARRIETA.** Igualmente de las otras naciones han llegado nuevas confirmaciones grandiosas, que están á disposición del público en esta ciudad, calle **FLORIDA 344;** además de que en el libro de cada tubo constan extraordinarias confirmaciones de verdaderas eminencias médicas universales, y millares de personalidades verdaderamente sanadas en diversos países.

ACTUALIDAD RUSA

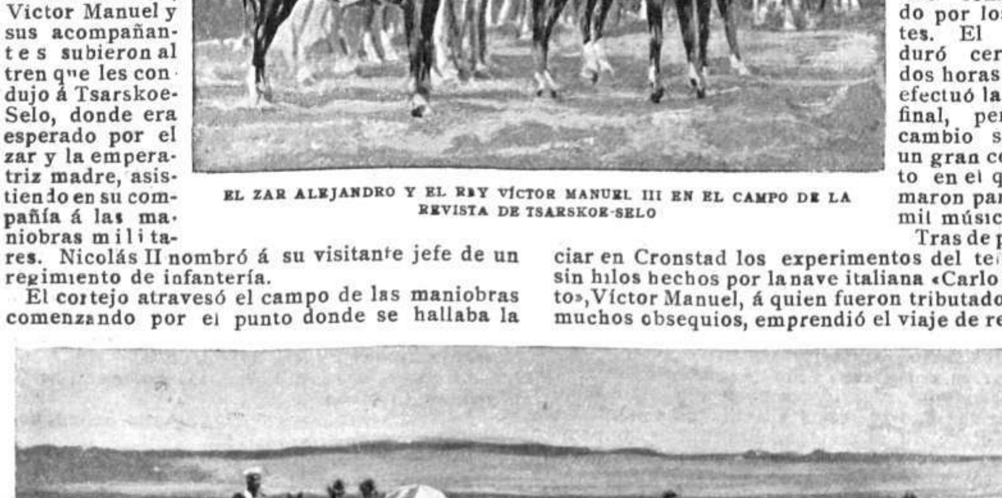
LA VISITA DEL REY VÍCTOR MANUEL III



EL DESFILE DE LA ARTILLERÍA EN LA REVISTA DE TSARSKOE-SELO

les. El regio huésped encaminóse inmediatamente á la embajada italiana, á cuyo frente se halla el general Morra di Lavriano, y después del desayuno, recibió á los miembros de la colonia italiana, muy poco numerosos en San Petersburgo y en su mayoría pintores y escultores. Más tarde efectuóse en el palacio de Invierno la recepción del cuerpo diplomático, y concluída ésta, Víctor Manuel y sus acompañantes subieron al tren que les condujo á Tsarskoe-Selo, donde era esperado por el zar y la emperatriz madre, asistiendo en su compañía á las maniobras militares. Nicolás II nombró á su visitante jefe de un regimiento de infantería.

El cortejo atravesó el campo de las maniobras comenzando por el punto donde se hallaba la caballería. Los soldados aclamaron al soberano y las bandas de música hicieron oir los acordes de la marcha real. El tiempo no era propicio para la revista; llovía sin cesar. Víctor Manuel, en unión del soberano ruso y de su séquito, guarecióse en las tribunas dispuestas al efecto en la tienda imperial. El zar ordenó las maniobras de las fuerzas de ejército comenzando por los jinetes. El desfile duró cerca de dos horas No se efectuó la carga final, pero en cambio se oyó un gran concierto en el que tomaron parte dos mil músicos.



EL ZAR ALEJANDRO Y EL REY VÍCTOR MANUEL III EN EL CAMPO DE LA REVISTA DE TSARSKOE-SELO

Tras de presenciar en Cronstad los experimentos del telégrafo sin hilos hechos por la nave italiana «Carlo Alberto», Víctor Manuel, á quien fueron tributados otros muchos obsequios, emprendió el viaje de regreso.



LA CARROZA DE LA ZARINA EN EL CAMPO DE TSARSKOE-SELO

EL CASAMIENTO DEL PRÍNCIPE MIRKO

El casamiento del príncipe Mirko, segundo hijo del príncipe Nicolás de Montenegro, con la señorita Natalia Constantinovich, que se celebró el sábado 12 de julio en Cettinje, casi nos lleva á los tiempos en que los reyes se casaban con pastoras. No quiere decir eso que la desposada pertenezca á una familia humilde, pues su apellido es uno de los más ilustres de Servia y está unida por parentesco con el rey Alejandro; pero el escenario en que se han desarrollado los festejos nupciales, su carácter familiar en la sencilla corte de Cettinje, lo pintoresco de las antiguas costumbres tradicionales, que no se olvidaron en esta circunstancia, todo concurrió á que hubiera en la boda una serie de escenas algo idílicas.

El príncipe Danilo, heredero de la corona, fué á recibir en la frontera á la joven novia, que llegaba de Cattaro, para conducirla á Cettinje. En Niegusch, primera etapa en el camino de la capital montenegrina, el pueblo acogió á la futura princesa con transportes de alegría, alineándose en un lado del camino las mujeres y en el otro los hombres con las jóvenes. Allí se sirvió un almuerzo bajo el follaje, sin ceremonias ni aparatos, á la vista de la multitud. Apenas si el casamiento fué más solemne, á pesar de que las tropas rindieron los honores. Por la mañana, el príncipe Danilo y los principales invitados fueron á buscar á la señorita Constantinovich á la casa donde estaba alojada y la llevaron al palacio. Una vez realizada la ceremonia, el cortejo entero, como el de una buena boda burguesa, volvió á pie al palacio real, grande y patriarcal habitación, y el pueblo fué admitido en los jardines después del almuerzo para besar la mano de la princesa Natalia y felicitar al príncipe Mirko. Quizás el momento más solemne de la fiesta fué aquel en que el cónsul de Francia, Mr. Souhart, hizo entrega al recién casado, de la cruz de gran oficial de la legión de honor, presentándole al mismo tiempo las felicitaciones del presidente Loubet.



ELPRÍNCIPE MIRKO Y NATALIA CONSTANTINOVICH DESPOSADOS EL 12 DE JULIO EN CETTINJE

La princesa Natalia es alta, rubia y bellísima; lucía un rico traje blanco y llevaba en la cabeza una diadema de brillantes que le regalaron los soberanos de Italia. Asistió á la boda una misión especial italiana, á la cabeza de la cual hallábase el almirante De Libero. La víspera de la ceremonia nupcial, dicha misión fué recibida en audiencia por el príncipe Nicolás, á quien entregó una carta autógrafa de Víctor Manuel III para él y para el príncipe Mirko, así como la diadema de brillantes para la novia, que fué elegida por la reina Elena.

El zar y la reina viuda Margarita enviaron también regalos, y el príncipe Nicolás regaló á los esposos el palacete de Podgoritza, donde pasarán la luna de miel.

La misión italiana fué acogida con entusiasmo en Montenegro, habiéndose confundido muchas veces en esta ocasión los himnos italiano y montenegrino en las calles de Cettinje.

Natalia Constantinovich nació en Trieste el 19 de octubre de 1883, y el príncipe su esposo, en Cettinje el 5 de abril de 1879. Por más que el casamiento del príncipe Mirko ha revestido una forma tan familiar, todo Montenegro ha estado de fiesta con este motivo, luciendo sus habitantes en los recreos públicos que se organizaron, sus pintorescos trajes nacionales.

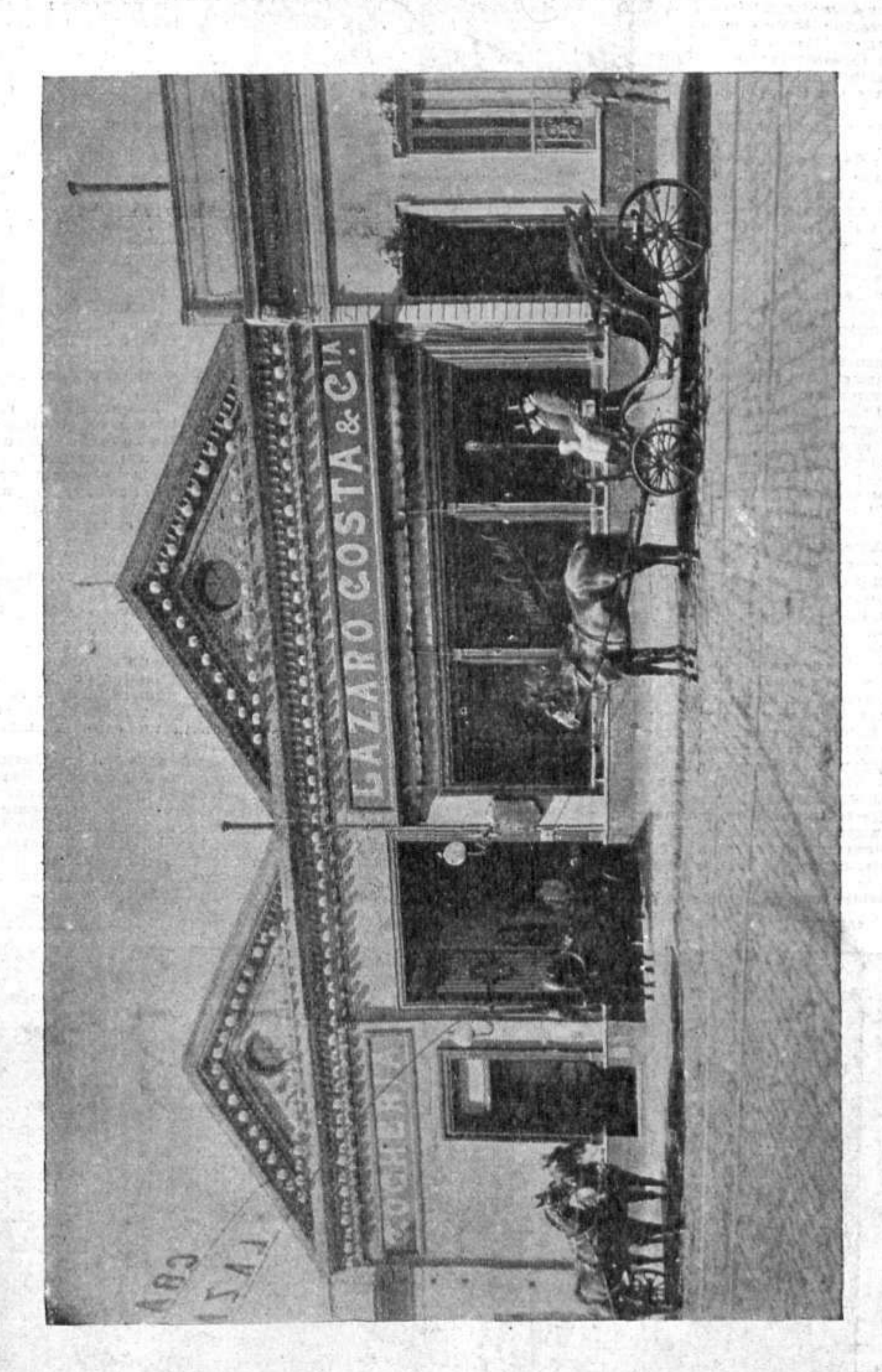


DESFILE DEL CORTEJO NUPCIAL

NOTA - Nuestros precios son y seguirán siendo más bajos que los de cualquier tarifa en circulación. **280 — CALLE RIOJA — 280.** Unión Telefónica, 23 (Once). Cooperativa, 2125.

280, CALLE RIOJA, 280

UNIÓN TELEFÓNICA, 23, Once
COOPERATIVA TELEFÓNICA, 2125



Por 200 pesos

Un buen servicio fúnebre á 4 caballos con lacayo, comprendiendo ataúd imitación ébano, capilla ardiente, carruajes de librea, avisos en los diarios, etc., etc.

La casa se encarga de remitir á cualquier punto de la **CAMPAÑA** los servicios fúnebres que se le soliciten, corriendo la Empresa con todas las diligencias inherentes á la introducción de cadáveres.

EL MONUMENTO Á GORDON.—LA CONFERENCIA COLONIAL

Hace dos años, Lord Kitchener tuvo la idea de que se erigiera en Jártum una estatua al general Gordon, análoga á la debida al finado Mr. Onslow Ford, que se halla situada frente al cuartel de ingenieros en Chatham.

El objeto de Lord Kitchener era que los naturales de aquel país tuvieran ante sus ojos la figura del héroe que encontró allí la muerte. El «Morning Post», á quien fué indicada la idea por el honorable Jorge Peel, la patrocinó, desde luego, suministrando sus lectores amplios fondos para el monumento. La estatua fué perfectamente fundida en bronce y se colocó con carácter temporario en St. Martin's Place, donde el 18 de julio por la tarde la inauguró con toda solemnidad el duque de Cambridge.

Por una feliz coincidencia, Lord Kitchener, el iniciador de la idea, ha podido asistir á la ceremonia inaugural lo que ha dado ocasión á un periódico para unir una vez más su nombre con el de Gordon, bajo el título de los «dos héroes de Jártum». En un espacio rodeado por los granaderos y guardias irlandeses, se reunió el grupo de distinguidos personajes que presenciaron la ceremonia. Lord Glenesk habló sobre la significación del acto que en aquellos momentos se realizaba, y el duque de Cambridge, después de descubrir la estatua, expuso algunos recuerdos personales del general Gordon. El coronel Clifford Probyn, Mayor de Westminster, aceptó la custodia temporaria del monumento, y Lord Kitchener, en un corto discurso, dió las gracias á Lord Glenesk, sostenedor del proyecto, y á los lectores del «Morning Post», con cuyos fondos se ha llevado á la práctica.



INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO AL GENERAL GORDON

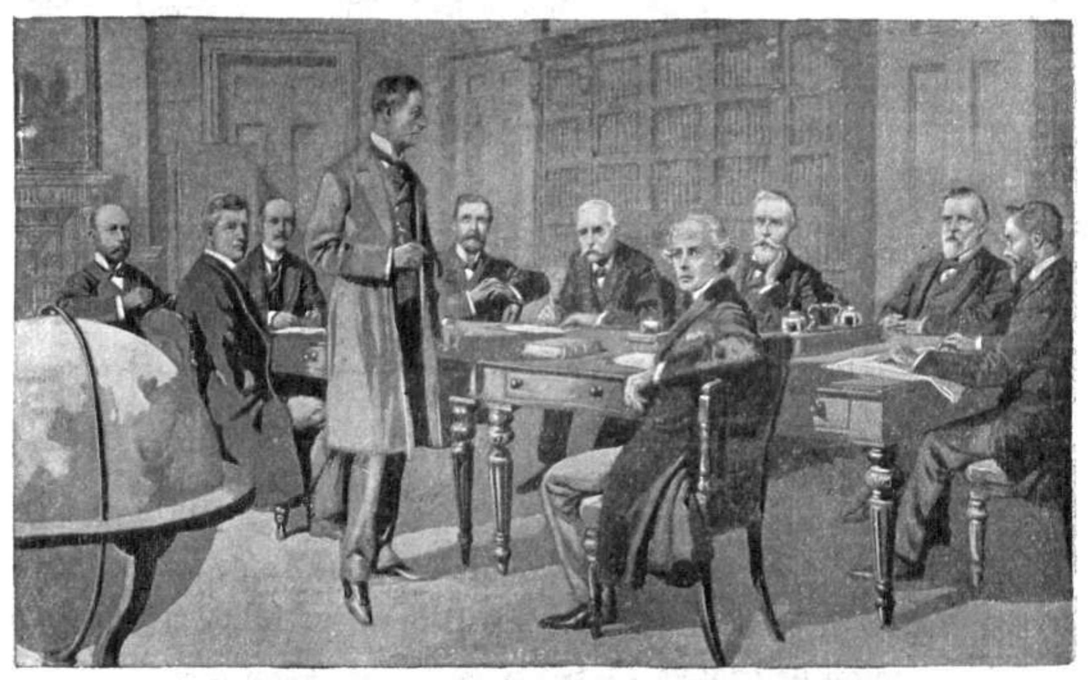
—Los telegramas de los diarios bonaerenses han dado noticias de las conferencias celebradas en Londres por los primeros ministros de las colonias con el ministro Mr. Chamberlain, asunto que interesaba especialmente á la Argentina, por las consecuencias que para ella puede tener un acuerdo entre las colonias británicas y su metrópoli sobre la política comercial.

No es esta la primera vez que se ha reunido en Londres una asamblea semejante. En 1887, Mr. E. Stanhope convocó otra que se celebró con motivo del jubileo de la reina; siete años después se reunió otra asamblea análoga en Otawa, aunque á decir verdad, ésta fué más bien que una conferencia imperial, una conferencia entre las colonias.

La entrada de Mr. Chamberlain en el ministerio de las colonias dió nueva vida al movimiento en favor de la unión imperial, y en 1897 se congregaron nuevamente los primeros ministros coloniales adoptando resoluciones importantes.

Por los discursos públicos de los primeros ministros, se vió ya que la conferencia celebrada ahora con motivo de la coronación, no encontraba aún madura para el arreglo la cuestión de las relaciones comerciales, que era su principal objeto. Sin embargo, todos los delegados han mostrado en la conferencia un espíritu imperialista más robustecido que nunca.

En el grabado se ven las figuras de Lord Onslow, subsecretario de las colonias, de Sir Edmund Barton representante de la confederación australiana, de Sir Montage Ommaney subsecretario permanente de las colonias, de Mr. Chamberlain Sir Robert Bond, representante de Terranova, Sir A.H Hune, de Natal, Sir W. Laurier, del Canadá, Sir J. Gordon Sprigg, de la Colonia del Cabo, Mr. Seddon, de Nueva Zelandia, y Sir John Anderson, secretario de la conferencia.



LOS PRIMEROS MINISTROS DE LAS COLONIAS EN EL DESPACHO DE MR. CHAMBERLAIN


LONDON HOSIERY STORE
GATH Y CHAVES
BARTOLOMÉ MITRE Y FLORIDA
Buenos Aires
UNICOS AGENTES DEL CALZADO
"MARCA SOL"
CLASE INMEJORABLE
TANTO POR SU CALIDAD
COMO POR LA ELEGANCIA
DE LOS MODELOS
Para Hombres
BOTINES: Box Calf, Becerro ó Cabritilla negra ó de color, con cordones....... el par $ 9.95
" Box Calf negro, con elástico....... " " 9.95
" Charol y Becerro Mate, con bot. " " 11.50
BOTAS ALTAS: Gamuza de color............... " " 12.90
" Cabritilla y Marroquí negro..... " " 15.90
" Vaqueta cuadrillé, color ó negra " " 12.90
" Chantilly Becerro negro........... " " 24.80
" " " color............. " " 28.00
Para Señoras
ZAPATOS: Charol, modelo 191, taco Luis XV, par $ 9.70
" " " 150, " " " " " 8.90
BOTAS: Cabritilla negra ó de color, taco Luis XV........................ " " 11.50
" Cabritilla negra ó color, taco Inglés " " 8.00
Surtido completo en calzado para Jóvenes, Niños y Bebés
IMPORTANTE
Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición de que: Toda mercadería que al recibirla no sea del agrado del comprador, podrá ser devuelta, gastos de flete á nuestro cargo y reembolsaremos ÍNTEGRO el valor pagado.

¡No paséis de aquí sin deteneros un momento!



Sé que el tiempo es oro, pero el que perdáis en estudiar vuestros intereses es oro economizado, y el oro economizado es oro ganado.

Pensad que en todos los tiempos, buenos y malos, ha sido una buena condición la de economizar el dinero que tanto cuesta ganar y que para poderlo hacer con conciencia, guardando los límites que os impongan las conveniencias, debéis proceder con calma y daros cuenta de la manera de emplearlo en donde os dé mejor resultado. Ved quien os pueda dar lo que deseáis por menos precio, pero no aceptéis que por eso se os dé menos ó de peor calidad de aquello á que tenéis derecho por el valor del dinero pagado.

Servicio fúnebre á 2 caballos . . ps. 50

Servicio fúnebre á 4 caballos . . " 180

M. MIRÁS

Unión Telefónica, 879 — Cooperativa Telf., 109

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ALVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO V — BUENOS AIRES, 30 DE AGOSTO DE 1902 — N.° 204

CELEBRACIÓN DE LA PAZ

EL BANQUETE AL MINISTRO DE CHILE

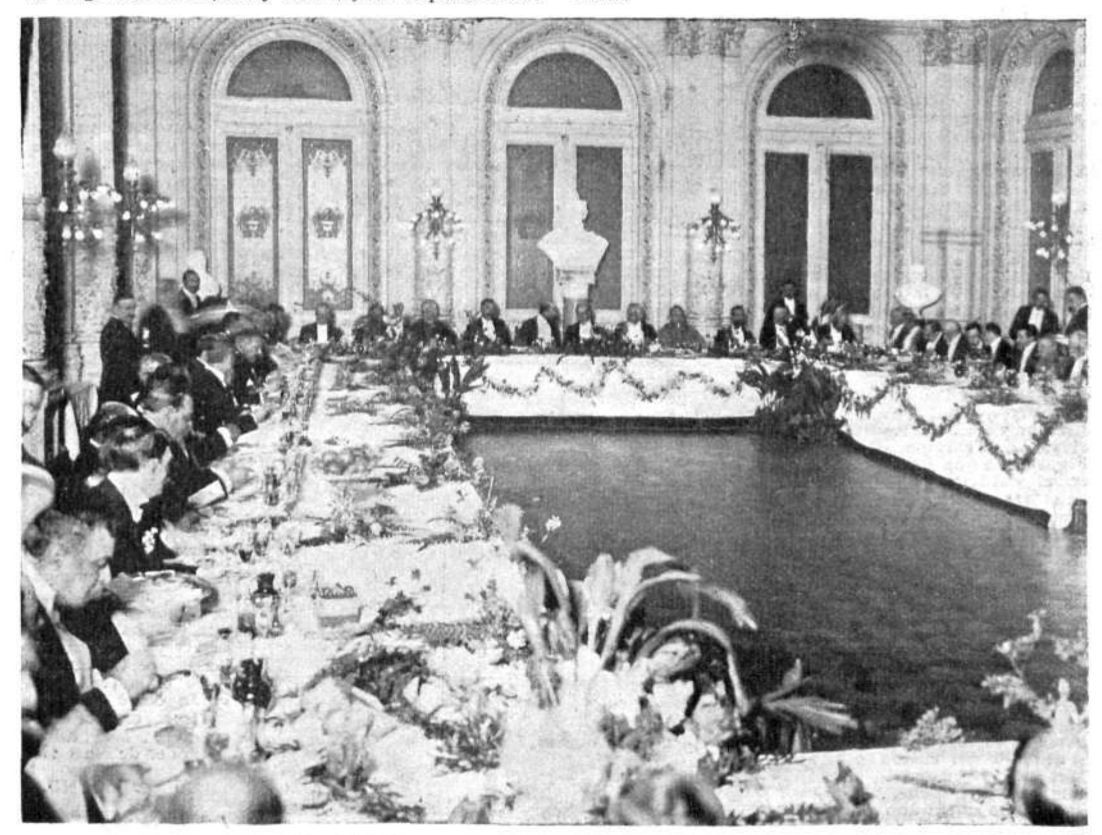
Como en las grandes ocasiones, el palacio de gobierno ofrecía el domingo á la noche un aspecto deslumbrador, artísticamente iluminado, con sus decoraciones lujosas y en medio de esa profusión de flores y regios adornos ofreció el presidente de la república un banquete oficial en honor del plenipotenciario de Chile, señor Carlos Concha Subercasseaux.

Serían las 7 y 30 de la tarde cuando los invitados tomaban su asiento indicado, ocupando la derecha del general Roca el enviado chileno, siguiéndole el ministro de relaciones, doctor Drago; internuncio apostólico monseñor Sabatucci, ministro de la guerra coronel Riccheri; plenipotenciario de Bolivia, doctor Carrillo; á la izquierda del presidente hallábanse el vicepresidente de la república, doctor Quirno Costa; arzobispo monseñor Espinosa, ministro del interior doctor González; plenipotenciario de Francia, conde de Sala; ministro de justicia doctor Fernández; ocupando luego los demás asientos á derecha é izquierda, los ministros Civit y Escalante; doctores José E. Uriburu, Carlos Doncel, Benito Villanueva; señores Mariano de Vedia, Juan J. Silva, ministros de Estados Unidos, Perú, Brasil, Alemania, Italia, Portugal, Paraguay, Bélgica, Austria, Países Bajos, Uruguay, Suiza, Inglaterra; encargados de negocios de España y Rusia; jefes superiores del ejército y la armada; jefe de policía; Intendente municipal, funcionarios públicos, etc.

Al servirse el champagne, el general Roca ofreció el banquete recordando que los recelos y temores internacionales habían desaparecido para dar lugar á un sentimiento común de fraternidad, y que si le era grato señalar la decidida buena voluntad demostrada en todos los momentos por el presidente Riesco debía reconocer la eficaz representación del señor Concha Subercasseaux, como ministro de Chile, á quien dedicaba la fiesta, brindando por su país y por la prosperidad personal del diplomático.

El plenipotenciario de Chile se expresó á su vez agradeciendo la justiciera apreciación que hacía el general Roca del presidente Riesco y de la república chilena, retribuyendo iguales conceptos para la nación argentina y su digno mandatario y haciendo también una cariñosa mención del general Mitre. Tuvo después palabras muy felices al hablar de su propia gestión, recordando que al entregar sus credenciales, las frases pronunciadas entonces no habían sido calcadas en las meras formas de estilo, sino en los altos intereses de la paz, por la que con tenacidad había trabajado.

A las 11 aproximadamente se dió por terminada la fiesta.



EL SALÓN DE LA CASA DE GOBIERNO DURANTE EL BANQUETE

Fot. nocturna de CARAS Y CARETAS



—Tan perdidas que han estado...! Así le decí'a Petronita las otras tardes, acordándonos de ustedes.. Qué amigas las de Colombini, m'hijita... aprendé á ser cariñosa!

—No crea, Encarnación... Si no hemos venido no es porque las háyamos olvidado, sino que con los tiatros y los fríos y las enfermedades que nunca faltan, no se tiene tiempo para nada...! Aura mismo... ¿ya vé?... he tenido que venir sola... La Chicha estaba con una jaqueca terrible... Crémos que ser'algo d'influencia... por los síntomas ¿sabe?... y por lo que anda tanto...! Allá se quedó con María Luisa Rataplán...la hija del General... con quien se han hecho lo más amigas...! Como este año tomamos temporada en La Opera y teníamos las lunetas juntas...

—No vés, mamá, como tenían razón las de Galillo...? Ellas nos dijieron que dos veces que habían ido al tiatro las habían visto á ustedes y nosotras no les queríamos crér...

—¿Y como les íbamos á crér, sabiendo, como sabíamos que habían estado de desgracia...?

—Ah...! Sí...! Cuando la muerte de Felipe, mi cuñado... Es verdá...! Pero el médico nos prohibió que la entristeciéramos á la Chicha y tuvimos que usar un luto así no mas... como para medio salir del paso... El pobre Federico ha tenido que hacer el duelo, solo... porque yo tenía que acompañarla y no era propio qu' ella'nduviera de claro y yo de negro... ¿no les parece?... Y la Chicha estaba mal...! L'empezaron á dar como á modo de unos desmayos y tuvimos que hacerla ver... Los médicos l'hallaron propensísim'a una enfermedad grave... por la debilidá y nos recetaron que no la privásemos de nada y que la hiciéramos pasiar y divertirse... Así me decía el padre...! Qué luto ni luto... primero está la Chicha que todo..

—Ya lo creo...! Y después... luto por un tío.. que al fin no tenía más familia que ustedes...

—Así es...! Pues le tomamos abono en La Opera que nos ha costado un sentido por cierto... y carruaje para que vaya á Palermo.. Suerte que su padre puede, que sino, no sé lo que hubiésemos hecho para aliviarl'á la pobrecita..

—Pero aura seguirá bien ya...? Esta vió el otro día en la crónica social...

—Ah!... Sí... En el casamiento de Mari'Amelia... mi sobrina!

—No, mamá...no fué en la vida social, sino en una noticia que salió á los dos días... Decía que ustedes habían presenciado la boda y enviado un valiosísimo regalo...

—Era como si fuese en la crónica, aunque salió entre las noticias varias...! Fué una de las tantas picardías de los tales cronistas sociales, pero yo me les fuí á la direción no más y les ajusté las clavijas... Figurensén que hasta en el casamiento de mi sobrina nos pusieron entre las ecéteras... Aura si que no permito el abuso, le dije a Federico, y me largué á la imprenta...! Nos han tenido con la sangre quemada todo el año... Quieren crér que no nos pusieron ni una vez en las listas de las concurrentas á la Opera...? Y eso que teníamos unas lunetas de adelante, casi al ladito del mismo Muñone... y que no faltamos ni una noche...

—Eso no es extraño, Rosaura... A ésta, no la nombran ni por casualidá cuando v'a los bailes del Chircolo.... Los cronistas parece que tuvieran hasta las listas hechas... Siempre son los mismos nombres... Un'especie de aviso de remate...! Nosotras no les hacemos ni caso...

—Lo mismo nosotras...! Pero, en eso de mi sobrina, el asunto era diferente..Figurensén que mandé un'alhaja riquísima, porque Federico quería quedar bien con el novio, qu'es un hombre de la política qu'está de candidato pa no sé qué cos'en el Banco y al otro día salimos con que figuraban en los diarios hasta sonceras de cinco pesos, qu'entre paréntesis hubo muchas.. y Rosaura Gutiérrez de Colombini se quedó en el tintero...

—Y es claro, misia Rosaura...Si así sucede siempre... A mi me dij'una vez un cronista con quien hablab'en un baile d'estas cosas, que no valía la pena poner en la crónic'á las gentes que tenían apellidos criollos, españoles ó italianos... Qu'era una vulgaridá.... porque resultaban listas como las de los vapores, llenas de erres y de inis y que se agitaba la idea, entre los cronistas, de cambiar los apellidos, ainglesándoselós ó afrancesándoselós, segun los casos, á las familias pudientes que no podían dejarse afuera y qu'ellos no comprendían como había gente conocida que se avenía con semejantes nombres....

—Lo que'es yo, hijita.... me llamo como me puso mi madre no más y á pesar d'eso no los he dejar que hagan su gusto.... He de figurar en las listas y Chicha también.... Ya vén....? Me les largué á la imprenta y les arranqué'sa noticita....

—Sí... pero eso no se puede siempre...! Cómo hace una para que la pongan, no teniendo apellido como el que esigen...? No hay más remedio que resinarse y tragar saliva....

—No crea! Lo qu'es aura yo ya s'el caminito y conforme me dejen en el tintero.... ¡zás!... una carta al director ó una visita... Yo v'y á'cer que á la Chicha me l'hagan figurar como le corresponde ó ellos van á reventar....!

—Vea...! Y parece que la tal crónica no diera nada y dá qu'es una barbaridá.... Nosotras conocemos unas muchachas qu'eran unas pobrecitas de por allá por los Corrales y había de ver aura lo que son.. ! Una d'ellas, entró en amores con un tipógrafo que la empezó á'cer poner en las listas y poco á poco las fué haciendo conocer... Hoy una está en el Correo, lo más bien y la otra en una escuela, y el hermano, qu'era mayoral de trangüe, calzó en l'aduana. ..

—Sin contar con que Marcelina se casó con su tipógrafo y que tuvo unos regalos riquísimos.... Bueno!.... Pero esas habían hech'un negocito de la cosa.... Las muchachas bien, del barrio, las buscaban para llevarlas á los tiatros y á los bailes... por darse corte de personas relacionadas con gente conocida... Usté sabe lo qu'es la vanidá....

—Yo no lo haré por negocio ni por nada, pero no he de dejar que á la Chicha me la pongan entre las ecéteras ni á mí tampoco.... Conforme salga de una fiesta, la mando á la Chicha con Federico y yo enderezo pa las imprentas á ver á los diretores.... Ya verán como hasta yo h'e ser como el catecismo . . . Me han de aprender de memoria!



FRAY MOCHO.

Dib. de Sanuy.

TEDÉUM POR LA PAZ EN LA METROPOLITANA

La nave principal de la Metropolitana rebosaba el domingo pasado de todo lo que el mundo oficial tiene de más encumbrado, con motivo de celebrarse el solemne Tedéum por los últimos arreglos internacionales.

Sería la una de la tarde cuando el trompa de órdenes anunció la llegada del señor presidente de la república y de sus acompañantes, siendo recibidos en la puerta de la iglesia por el alto clero y los prelados que asistían á la ceremonia. Por entre dos filas de bomberos en traje de gala que hacían los honores en el interior de la catedral, pasó la comitiva á ocupar los asientos de preferencia reservados tambien á los personajes diplomáticos, secretarios de estado, jefes y oficiales del ejército y funcionarios de la administración.



P. PABLO CABRERA
que ocupó la cátedra sagrada

El clero estaba representado, además de los canónigos, por monseñor Sabatucci en su carácter de diplomático pontificio, monseñor Espinosa, los obispos monseñores Romero y Terrero, sus familiares, curas párrocos, capellanes, miembros de la curia seminaristas, etc.

Un aspecto brillante presentaba el interior de la catedral con su rica ornamentación, cuando después de oficiar la misa el capellán del ejército doctor Isella, subió al púlpito el presbítero Cabrera, en un patriótico sermón, reproducido encomiásticamente por nuestros colegas de la prensa diaria, habló sobre la fraternidad de los pueblos, ocupando la cátedra durante una hora.

La solemnidad religiosa de que hablamos fué excelente oportunidad para que apreciáramos los méritos del orador sagrado que acabamos de nombrar. Venía precedido de gran fama conquistada en Tucumán, Salta y Santiago, y aquí sólo pudimos ratificar la opinión de quienes ya le conocían.

El padre Cabrera es un orador abundante y elocuente, que conoce á fondo todos los recursos de su arte y que usa de ellos con habilidad.

El discurso del día 24, no se parece en nada á los que otros religiosos, á quienes se les reconoce el don de la palabra, hubiesen pronunciado en semejantes circunstancias. El padre Cabrera creyó ver la intervención divina en la feliz terminación del conflicto chileno-argentino, y tuvo momentos muy inspirados al describir poéticamente la llegada á nuestro país, del jefe de la iglesia del país vecino, y el estrecho abrazo que en Buenos Aires se dieron los arzobispos chileno y argentino.

Abundando en elogios para el ejército y la marina; hizo votos por la paz y dió gracias al cielo por la terminación del conflicto.

Enseguida y ayudado por los altos dignatarios de la iglesia, monseñor Espinosa ofició el tedéum con acompañamiento de orquesta, llenando la iglesia de sus religiosas vibraciones, y una vez terminado la ceremonia, la comitiva abandonó la catedral para presenciar el desfile de las tropas de línea que habían estado formadas alrededor de la plaza, y que regresaron á sus respectivos cuarteles.



LLEGADA DE MONS. SABATUCCI



LA LLEGADA DEL GENERAL ROCA



FORMACIÓN DE TROPAS EN LA PLAZA DE MAYO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LOS BANQUETES DE LA SEMANA

Con el propósito de iniciar la celebración de reuniones periódicas de carácter amistoso y á fin de estrechar vínculos de solaridad un tanto disgregados hasta aquí, entre los ingenieros, reuniéronse el martes anterior en una comida íntima, numerosos y conocidos profesionales, que vieron realizados en forma halagüeña los deseos expresados en la invitación.

A la comida, sin etiqueta y simplemente fraternal, asistieron los ingenieros:

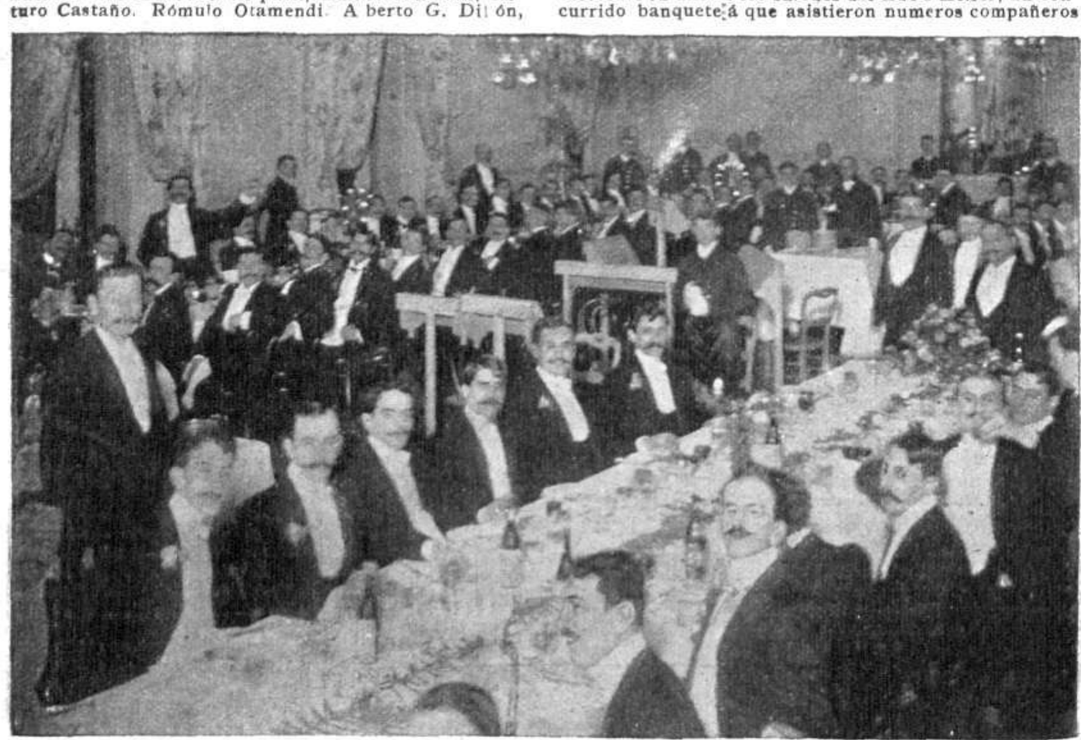
Guillermo White, S. Brian, Angel Etcheverry, Jerónimo de la Serna, Carlos M. Morales, Carlos Echagüe, Enrique Carmona, Agustín P. Carbone, Manuel A. Vila, Eduardo Volpatti, Emilio Candiani, Arturo Castaño, Rómulo Otamendi, Alberto G. Dillón, tores pertenecientes á la más distinguida juventud de Buenos Aires asistieron al banquete, cuya animación, no decayó un solo momento.

En un aplaudido discurso ofreció la comida el doctor Gallo, contestando en nombre de los obsequiados en levantadas frases, el doctor Terán. Hablaron además los doctores Gouchón y del Valle Ibarlucea.



BANQUETE DE LOS INGENIEROS

—En honor de los distinguidos estudiantes de derecho señores Adolfo Dávila y Alfredo French, quienes últimamente han publicado una correcta versión castellana de la importante obra de derecho internacional público de René Foignet, celebróse el 19 del corriente en uno de los salones del Aue's Keller, un concurrido banquete á que asistieron numeros compañeros



BANQUETE EN EL CLUB DEL PROGRESO EN HONOR DE LOS NUEVOS ABOGADOS

Agustín González, Claro C. Dassen, A. Piaggio, José R. Mom, Allan B. Lea, Juan Rebora, Juan B. Medici, Camilo Aguiar, Amespil, Doynel, Burgos, Latzina, Rojas, Quintana, Gómez Molina, Coni, Te in, Rocamora, Nocetti etc., etc.

—Una simpática demostración se realizó el sábado de la semana pasada en el Club del Progreso, en honor de los abogados últimamente recibidos.

Numerosos amigos de los jóvenes doc-



BANQUETE DE LOS ESTUDIANTES DE DERECHO Á SUS COMPAÑEROS SRES. DÁVILA Y FRERS

de aula y amigos de los obsequiados, que de este modo querían significar á los traductores del importante trabajo mencionado, su satisfacción por el buen éxito obtenido en la empresa realizada.

La fiesta transcurrió en un ambiente de franca alegría juvenil, amenizada por los acordes de una buena orquesta, y por interesantes ocurrencias de algunos comensales que hacían con risueño *en vain* sus primeras armas en este género de reuniones.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL GALLO

Firme y erguido en la escamosa pata,
el pescuezo encendido y al desnudo,
lleva por arma el espolón agudo
este rey de corona de escarlata.

Mientras vive, con ímpetu desata
las dos pasiones de su instinto rudo,
y como sino incontrastable y mudo
del animal y el hombre, engendra y mata.

Ama y lucha; su tiempo se reparte
en victorias de Venus y de Marte.
Sultán de su comarca, le es vasallo

el rival que le canta y que le envidia
y es tenorio fecundo en el serrallo
y gladiador mortífero en la lidia!

MANUEL S. PICHARDO.

Dib. de Navarrete.

Navarrete

ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA URUGUAYA

FIESTA DE ORIENTALES EN PALERMO

Los numerosos orientales que residen entre nosotros festejaron dignamente la gloriosa fecha del 25 de Agosto, llamando la atención las fiestas realizadas por elementos populares en un franco ambiente de sincera alegría. El club Aparicio Saravia, por ejemplo, organizó un gran almuerzo campestre en Palermo, amenizando el acto con su guitarra siempre joven, el conocido payador Gabino Ezeiza, que cantó oportunas y patrióticas décimas.

El Club Oriental y otras asociaciones uruguayas organizaron también interesantes reuniones para conmemorar el gran día patrio.

Los oradores, en las distintas fiestas celebradas, recordaron la vieja amistad de uruguayos y argentinos, abundando en elocuentes muestras de afecto para su segunda patria y de encomio para los connacionales que bregan desde la otra orilla por el engrandecimiento de su hermoso país.



EL CLUB APARICIO SARAVIA CELEBRANDO EN PALERMO EL ANIVERSARIO PATRIO



EL PAYADOR GABINO EZEIZA EN LA FIESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

NECROLOGÍA

En medio de las más risueñas esperanzas que le brindara la vida, y debido á una rápida y cruel afección, el hogar del doctor Miguel O'Farrell acaba de sentirse cruelmente herido con la pérdida de la joven señora doña Elena Ham de O'Farrell, ocurrida el 21 del corriente.

Al día siguiente, jueves, varias familias que habían conocido y tratado en vida á la dama cuya prematura muerte se lamentaba, asistieron á la misa de cuerpo presente que ofició monseñor Romero en la casa mortuoria. El sepelio efectuóse por la tarde en el cementerio de la Recoleta.



SRA. ELENA HAM DE O'FARRELL

Las grandes y hermosas cualidades que eran prendas inapreciables de la extinta, habíanle granjeado hondas simpatías en nuestra sociedad, siendo una sincera manifestación de duelo el acto del entierro á que asistieron los señores: E. Santa Coloma H. N. Lamarque, G. Udaondo, L. Mac Lean, J. Hunter, M. Bilbao, E. T. Mulhall, J. C. Murphy, L. Maupas, J. P. Browne, S. G. Mullaly, R. S. Igarzábal, J. Hughe, J. Ham, A. Degregory, M. A. Carranza, J. R Lanús, J. H. Webster, T. Ocampo, L. Lynch, M. Castro, L. Pereyra, A. Marcó del Pont, F. Beazley, J. Salvador, E. A. Thompson, E. Pinedo, A. Figueroa, J. Elordy, J. C. Boerr, P. C. Claypole, D. M. Gibson, E. L. Duggan, E. S. Spragon, F. Rivas, J. Carbó, etc.

UN CASAMIENTO JUDÍO

El 20 del corriente mes se realizó en Buenos Aires en el templo que existe en la casa Venezuela 694 un casamiento, al estilo marroquí, entre personas que profesan la religión judaica.

Dió motivo el enlace, á una ceremonia nueva entre nosotros,—el «amparo de la novia»—ceremonia que caracteriza las costumbres marroquíes.

Durante el día que precede al de la bendición del sacerdote, se realiza la referida ceremonia del amparo de la novia. Consiste en la presentación de la desposada, vestida con un rico traje recamado de oro y pedrerías, á las personas invitadas. Luego se la hace dar un paseo por toda la casa, en tanto que al novio se le tiene encerrado en una habitación, hasta que, terminada la solemnidad, penetra la novia en aquélla, y le ofrece á su prometido el pie para que se lo pise. Como se comprende, el pisotón se reduce á la más expresiva, débil y cariñosa presión. Desde ese momento, pueden los futuros esposos mirarse y permanecer en la misma habitación esperando la llegada del siguiente día, en que se efectúa el enlace, vestidos él de negro y ella de blanco, indumentaria, que poco ó nada se diferencia de la que usan los demás felices mortales en actos de la misma índole.



LA NOVIA EN EL TRONO, ANTES DE LA CEREMONIA NUPCIAL

ACTA DEL MATRIMONIO

Terminamos esta breve noticia, con el nombre de los desposados: señorita Sol Benjayán y señor León Amado.

NUEVO ACADÉMICO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

La facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, acaba de honrar, por unanimidad de votos, al ingeniero Emilio Palacio, llamándole á ocupar el sillón de académico, vacante por la muerte de Luis Silveyra.

Hijo de la provincia de Tucumán, el ingeniero Palacio vino á esta capital á ingresar al Colegio Militar de la nación, entonces en Palermo. Alumno sobresaliente, egresó del colegio con el grado de teniente 2.º, el año 1884, pasando luego á completar su preparación científica á la Facultad de ingeniería, donde fué graduado con el título de ingeniero civil en el año 1890, haciéndose acreedor, por sus clasificaciones, al primer premio consistente en medalla de oro.



SR. EMILIO PALACIO

Siendo teniente primero de artillería, abandonó la carrera militar para dedicarse de lleno á la ingeniería civil y al profesorado, iniciándose con las cátedras de topografía en el Colegio Militar y de física en el Colegio Nacional. En el año 1895 fué nombrado profesor de topografía en la Facultad de Ingeniería y más tarde el año 97, profesor de caminos y ensayos de materiales.

Es también inventor de un telémetro llamado á prestar grandes servicios en países como el nuestro. En los aparatos de ensayos de materiales, ha introducido modificaciones importantes, por las cuales, á uno de ellos, una fábrica norteamericana le ha dado el nombre de nuestro país.

De paso..... cañazo

—El destino es perro con nosotros, mi vida.... Mire que antojarselé á tu máma que yo no le pise más los umbrales de su casa...! En fin, m'hijita, tenemos que resinarnos y peliar nuestra suerte con las armas que podamos..., ¿no te parece?

—Y qué querés que te diga...? Máma es buena.... pero la canall'e la vieja Marcelina le ha trastornao la cabeza....

—¡una perra con la vieja...! si yo pudiese, ché, la pelaba como á mondongo por enredista y cuentera.... Y qu'es lo que le ha dicho de mí ..?

—Dice que sós jugador y abandonao y que la vez pasada degollastes á un organista pa robarlo y. ..

—Decilo todo.. ché!... decilo todo, hacem'el favor.... que me parece hasta de que oigo doblar por la vieja condenada...!

—Y dice de que tenés compromiso.... con familia y de qu'ella la conoce porqu'es de su relación....

—Bueno, ché...! vos no podés seguir aquí y te tenés que dir conmigo.... Este rancho es com'una cuev'e víboras..! En el mundo, qu'es tan grande, hemos de hallar un rincón ande poder guarecernos....

—Pero es un crimen que yo l'abandone á máma por un chisme pasajero... Todo ha'e tener un remedio....

—No creo en la medecina, m'hijita....

—Ay...! Dios mío ... Que v'a ser de nosotros en este trance tan fiero...!

—No l'ore, mi alma querida.... qu'el hombre puede con todo, menos con un'afición de su prendit'adorada.. . Escuche!.. mi caballo est'allí junto al cardal y si no perdemos tiempo....

—Ay.... mi Dios!... Qué dirá máma mañana?

—Después lo hemos de saber.... cuando peguemos la vuelta en busca de su perdón.... Aura vaya y arregle sus pilchas mientras yo acerco el cabal o ...

—No lo movás porque nos van á sentir si lleg'atoriar Jazmín....

—Oí, mi vida...! Fijate á ver si la vieja tiene algunos pesos juntos y alzalos.... con las cubijas y con algo p'almorzar.... Ha de haber algun quesito ó alguna docen'é güevos. ..

—.........................?

—Vé si encontrás también aquella bombill'e plata que supo ser de tu padre.... y las riendas y el facón.... Es bueno que conservés toda la chafalonía, pa n'olvidart'e tu pago ni de la gente que sós....!

Goyo CUELLO.



Don Antonio López era español, y arribó á Tucumán siendo todavía un niño. Hijo de una región hermosa de aquella Asturias hidalga y legendaria con sus antiguos varones que la dieron nombre eterno unía á la vastedad agreste de sus valles y montañas, el exterior refinamiento del lechuguino de aquellos calamitosos tiempos de nuestra guerra civil.

El extranjero que encontraba á su paso, en las calles de Tucumán, un hombrecillo sumamente delgado, rígido, de cetrino rostro, en que avanzaba audazmente una nariz de cartabón en enorme curvatura, no podía substraerse al deseo de contemplar por algunos segundos aquella personilla de tan rara catadura, bajo el amplio sombrero de vicuña de confección criolla, en su chaquetilla á *l'haute* de antaño, completamente abotonada, concluyendo por figurarse un personaje político ó autorizado leguleyo.

Y, sin embargo, jamás conoció López otro cargo que el de sacristán en la iglesia de la Merced, desempeñado hasta fines de mil ochocientos sesenta y cuatro por más de treinta años, á satisfacción de párroco y fieles. Allí consiguió aquella popularidad que no alcanzó el mismo Gutiérrez perpetuándose en el gobierno de la provincia; allí adquirió el doblemente significativo mote de *Huanquero*—nombre con que en Tucumán se designa vulgarmente al escarabajo,—pues unía á los fónicos efectos del bordón de su nariz, la manía de un interminable soliloquio; allí también adquirió aquella reputación,—que respondía á sus profundísimas creencias religiosas,—de laboriosidad y estrictez en el cumplimiento de sus deberes. Porque, eso sí, era un apasionado del orden y de la exactitud, al punto de alejar irremisiblemente del cuerpo de monagos al que por tercera vez había equivocado los golpes de campanilla durante el sacrificio. Los chicuelos sentían hacia él á un mismo tiempo profundísimo temor y respeto; respeto y temor que terminaban en la puerta de la iglesia, para convertirse en burla y rechifla insoportables; pero que él recibía siempre resignado y paciente.

Cierto día el ridículo subió de punto. Se celebraba en la iglesia de la Merced clásica función y el concurso de fieles comenzaba á ser numeroso. López llega al atrio de paso á sus faenas de sacristía y de pronto surge un grito soberano coreado por algunas decenas de pillastres:

—¡Huanquerooo!—

Súbitamente abandona el sacristán su habitual gravedad, lánzase entre el grupo de chicuelos, excitado al parecer, por la indignación y la ira, é imitando al escarabajo entre el estiércol persigue á los mas culpables, atrapa, estrecha, no hiere ni golpea, arróllalos incansable en la más intencionada actitud que no abandona durante largo rato, sino para volver á la carga con más bríos, hasta que los burladores corridos y cansados, sin poder obtener perdón, prorrumpen en llanto entre los aplausos de los circunstantes que recordaban, sin duda, en aquel momento, la famosa frase de un general de Napoleón.

Fué comidilla sabrosa de sobremesas y reuniones el hecho, y el mismo virtuoso cura de la Merced en aquella época, don Joaquín Montaño, comentábalo entre risadas:

—¡En mi vida he oído de ironía más sangrienta!

Santiago del Estero. A. E. C.

Dib de Castro Rivera.

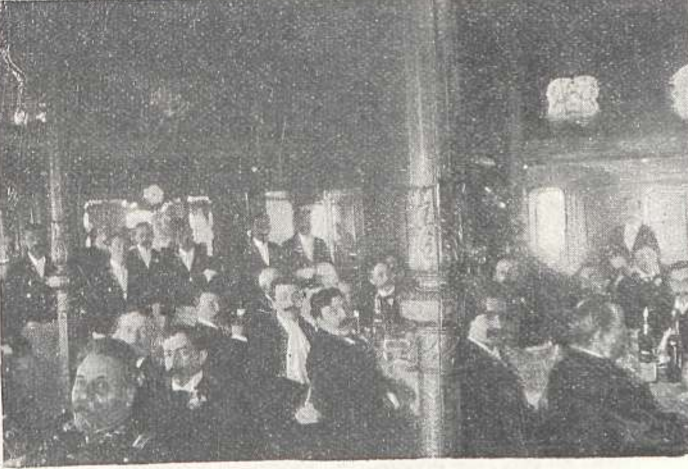
LA RÉJANE, POR CAO



Como elegante ¡hay que verla!
y como actriz ¡hay que oirla!
y por única tenerla,
puesto que para aplaudirla
no es necesario entenderla.



UN GRUPO DE DAMAS
VISITANTES DEL «UMBRÍA»



EL LUNCH OFRECIDO POR EL COMANDANTE

El domingo tuvo lugar una preciosa fiesta en el «Umbria», nuevo buque de la compañía de Navegación General Italiana fondeado desde la anterior semana en el dique número 4, después de realizar con todo éxito este primer viaje de prueba desde Génova hasta el Río de la Plata.

Respondiendo á la amable invitación de los agentes de la compañía concurrieron numerosas familias italo-argentinas, que visitaron detenidamente el buque admirando el confort y elegancia de sus compartimentos. Un exquisito lunch, muy bien servido en el regio comedor del trasatlántico, fué pretexto en el momento de circular el champagne, para calurosos brindis en que abundaran las frases de confraternidad. Grandes aplausos acogieron el discurso inicial del comandante Sr. Barbieri, diestro marino y excelente caballero, cuya obsequiosidad obligó profundamente la gratitud de los asistentes á la fiesta. A la matinée del domingo siguió el almuerzo del lunes dedicado al comercio, en que tomaron parte conocidas personalidades de nuestro mundo de los negocios. Hallábanse entre los asistentes el coronel Gramajo en representación del general Roca, el ex-ministro oriental Dr. Ernesto Frías, y los representantes de muchas empresas de navegación. Entre los brindis más celebrados, deben citarse los del Dr. Basilio Cittadini, el coronel Gramajo, tan excelente orador como buen gastrónomo, y el Dr. Frías.

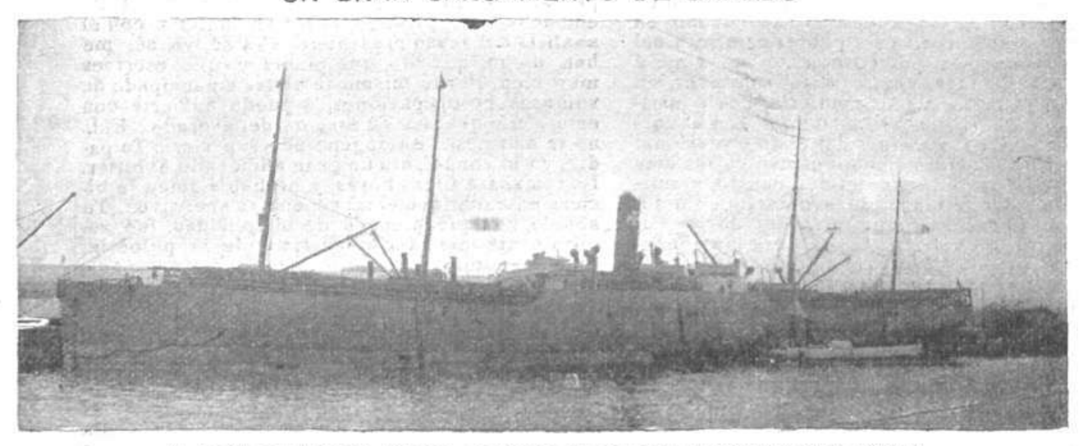
Por la noche, finalmente, celebróse el banquete que la oficialidad dedicaba á las autoridades argentinas y á la prensa en general, resultando una brillante y amena fiesta.

EL SALÓN DEL «UMBRIA» DURANTE LA FIESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL VAPOR "HAVERSHAM GRANGE"

UN GRAN CARGAMENTO DE GANADO



EL VAPOR «HAVERSHAM GRANGE», EL MAYOR DE LOS QUE HAN ENTRADO EN EL PUERTO

Hasta el domingo y retenido por la bajante, no pudo zarpar este inmenso vapor de la compañía Holders Brothers, el más grande que haya visitado nuestros puertos, con sus 26 pies de calado, sus 4886 toneladas de registro y su capacidad para 11.200 toneladas de peso y medida. Dirígese á Sud Africa con destino á Capetown y Port Natal, cargado de productos del país, cuyo valor se estima en cerca de 700.000 pesos oro. Es el cargamento más valioso que haya transportado un solo buque dándole á éste el aspecto de un enorme establecimiento flotante, cuyo objeto fuera la conservación frigorífica de la carne y demás substancias alimenticias que llenan las cinco divisiones especiales del hermoso «Haversham Grange». He aquí en cifras, expresada la importancia de este cargamento:

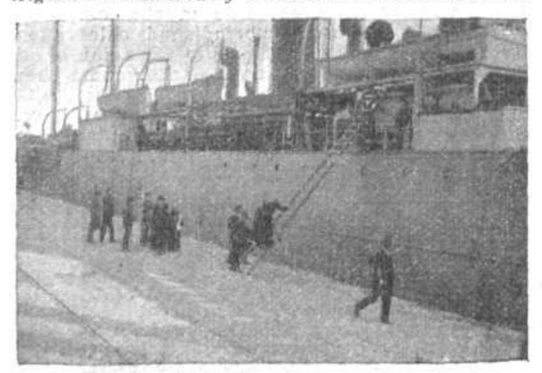
41.592 carneros congelados, 18.400 cuartos de novillos congelados, 300 corderos congelados, 5.800 cajones manteca, 50 íd. lenguas, 20 íd. queso, 46 íd. oleo palmitina, 1.302 íd. de diversos productos congelados.

En el entrepuente lleva además 5.000 carneros en pie, 99 novillos, 765 mulas, 85 caballos, 450 toneladas de pasto, 35 íd. de afrecho y 35 íd. de maíz.

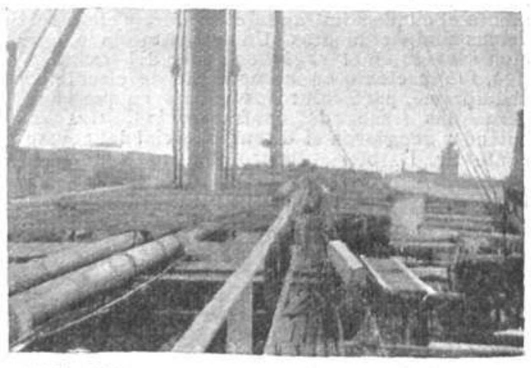
No obstante alcanzar esta carga á un peso de 3.700 toneladas, podría aún contener 1000 más, según los datos que anteceden, y eso sin contar las 2.600 toneladas de carbón y las 1.480 de agua que además conduce para el consumo durante la travesía.

La partida de una nave como esta, con dirección á Sud Africa, hoy excelente mercado que muchos desean dominar—y el hecho de que el buque vaya cargado de productos de nuestro país, tienen no pequeña importancia, puesto que ya no se trata de un simple ensayo como el del «Pampa».

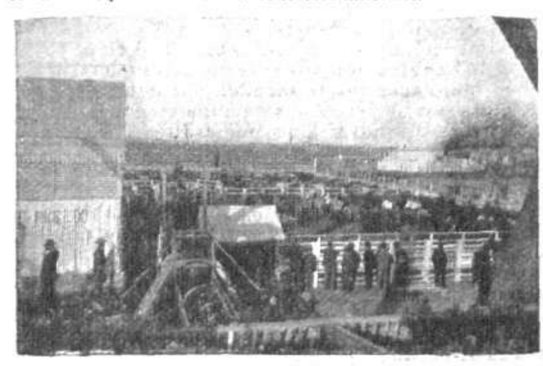
Si bien hace algún tiempo arribó á Buenos Aires otro vapor de la misma compañía, puede decirse que el «Haversham Grange» inaugura la línea de exportación á Sud Africa, donde con satisfacción ve todo el mundo abrirse un nuevo é importante mercado á nuestros frutos, que llenarán con creces las faltas de la producción australiana, hasta aquí gran proveedora de aquellos países. Es de tal trascendencia la nueva corriente que por sí sola bastaría para compensar, según el juicio de los entendidos, las pérdidas que á nuestros ganaderos ha acarreado la clausura de los puertos ingleses, en materia de exportación de hacienda. El gigantesco barco mandado por el capitán Howe, es, pues, bien digno de los votos con que le ha despedido el comercio de Buenos Aires.



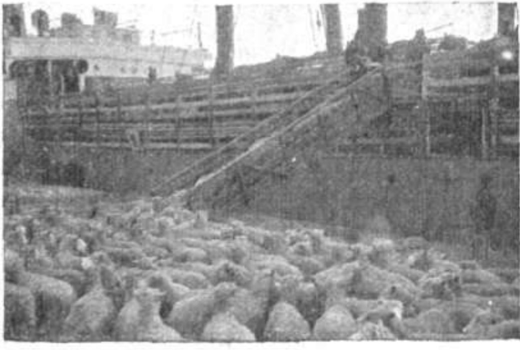
LA SEÑORA DEL CAPITÁN BAJANDO Á TIERRA



VISTA DE LA CUBIERTA CON LOS BRETES PARA EL GANADO



EMBARQUE DE BURROS



EMBARQUE DE CARNEROS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SUGESTIONES DEL ALCOHOLISMO

Vivía en su rincón campesino, tan feliz como una vizcacha en su cueva. Y de cuando en cuando, para asombrar á sus pobres enfermos del pueblito, anunciaba pomposamente un viaje á Buenos Aires, donde, según contaba después, en la habitual tertulia de la confitería, había asistido á las clínicas, visitado al doctor A. y al doctor B., sus amigos, príncipes del éxito profesional en la metrópoli. Ultimamente estuvo varios días hospedado en un dudoso hotel del centro, y asistió con mucha bullanga de acontecimiento doméstico á la primera conferencia del doctor Cabred sobre el alcoholismo. Lo que su espesa mentalidad de Homais discutidor é informado, sacó en limpio, no podría analizarse en cuatro palabras Aquel cerebro bullía, golopaba, andaba á saltos, á través de todas las teorías, de todos los cuadros desesperantes que evocó el profesor. Y paralelamente al instructivo desfile de nociones sobre la lúgubre dipsomanía, el doctor Machinetti, erguido en su cátedra personal, preparó la introducción de su discurso del regreso á Tala Tuerto.—«Todos en aquel pueblo bendito de su residencia, eran alcoholistas, todos!.. Cómo no iba á tener que asistir á tanto guacho escrofuloso!... Vamos á ver!» gruñía para adentro. «López, el comisario es cañista, ya lo creo!... El padre, quién era? (Nunca había oído hablar de él) otro cañista, seguro!.. Los hijos!.. A ver... de qué los he asistido? sarampión, pulmonía, ah!... Y aquella vez que el mayor se pegó un tajo en la mano tardó meses en cicatrizarse la herida?... Hem?... Herencia, degeneración, miseria fisiológica!... Y Peragal Barriola, Gerdez, Regúlez,... una punta de borrachines!... Los muchachos? Contado, son los que no presentan signos degenerativos por excesos de los antecesores!... No!»—exclamó furioso—«Esto debe cesar! Yo sanearé á Tala Tuerto, y la robusta generación del porvenir bendecirá mi memoria!.... Esta misma noche me pongo á estudiar....»

Al dia siguiente, el doctor Machinetti no habló una sola palabra, pero en el hotel, á la hora del almuerzo, todo el mundo sintió el fastidio de sus dos ojos saltones fijos en cada rasgo de las fisonomías. El hombre buscaba estigmas hasta en la cara de la patrona, y cuando á la tarde distinguió en la mesa de enfrente á un muchacho estudiante de su pueblo que hacía todo género de maniobras para esquivarse al consabido «solo» del médico, no tuvo reparo en confesarse que había encontrado su hombre y el mejor ejemplo de sus novísimas teorías acerca de la gente de Tala Tuerto.

El «solo» vino, sin consideración, pesado, «solapero», atrozmente minucioso y detallista. Desembuchado el prólogo, entró en materia con el análisis del «caso presente:»—«Ya sé, ya sé, me han dicho, querido, que pintas y que escribes muy bien. Por lo mismo te hallas emancipado de vulgares preocupaciones, y puedo hablarte con entera franqueza... Tú eres un degenerado... Eh!.. no te alarmes!... un degenerado superior... Tu padre, yo lo conocí, era un gran aficionado al bitter. Lo tomaba á todas horas, y no había quien le hiciera entender que el tal veneno es aperitivo... Tu abuelo, en aquella época de simplicidad, fué seguramente partidario acérrimo de la pulpería. Tu madre, una santa mujer que he tratado poco, descendía—oh, estoy cierto!—de personas bailarinas de gato y amigas de porrones de ginebra... Ahí tienes tu impulso ahora, tus rasgos de superioridad en una familia que fué siempre modesta. ¿Cómo explicar tus versos entrecortados, el tormento de esas visiones tuyas, trágicas, espantosas; tu abuso de las imágenes sobrenaturales, el terror, en una palabra, que se advierte aquí y allá en cuanto concibes?... He visto un cuadrito tuyo en casa de Regúlez: es un muchacho harapiento y negro, sentado en el dintel, de una puerta, que mira algo horrible, con los pelos de punta,



lívido de terror... «el cuco», me han dicho.. Después, recuerdo tu admiración por Edgard Poe, y esa tendencia reveladora á lo deforme, á la glorificación de lo grotesco y caricatural, pero no saludablemente risueña, sino dentro de un concepto desagradable de sarcasmo, de maldad casi, que la primera vez,—recuerdo—me hizo sonreir de piedad como amigo y de entusiasmo como médico catalogador de morbosidades hereditarias. Tu caso, querido,—y no lo digo para consolarte tontamente,—arrebataría á un Charcot, es dignísimo de la atención del sabio. Tus acrobatismos de imaginación, tus rarezas son sueños, pues, anomalidades que te sacuden por dentro y te hacen pensar, no derecha y racionalmente, como los demás mortales, sino por asaltos... Hay células disparatadas en tu cerebro, y...

Pero no pudo seguir. El estudiante, con la cara más risueña del mundo, le extendía un papel: su caricatura trazada rápidamente, mientras había hablado.—«Qué significa esto?»—«Significa que usted, mi querido doctor, se equivoca. Yo nunca he pintado ni escrito lo que usted dice.»—Y quién firmaba «Ateniense» en el periódico de Tala Tuerto?» —Quién?... su hijo! Y ahora caigo en sus explicaciones... Claro! El es loco, su abuelo es loco y usted es un zonzo!...

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Mateo Al

LA ESTATUA DE SAN MARTÍN PARA EL ROSARIO

Expuesta al público en la plaza de Mayo frente á la Avenida y continuamente rodeada por un grupo de admiradores, ha permanecido varios días la estatua ecuestre del general San Martín, que á principios de septiembre deberá inaugurarse con grandes solemnidades en la ciudad del Rosario

Costeada en parte por el municipio de dicha ciudad y cubierta la suma de 20.000 pesos por suscripción popular, este monumento que pesa 4.200 kilos y que ha sido fundido en el establecimiento del señor F. M. Garzía, tendrá una vez colocado un pedestal digno de la obra y del héroe que representa, viéndose así un poco más favorecida que la de la plaza San Martín de esta capital.

Ejecutado por el escultor Torcuato Tasso, el pedestal de seis metros de altura, en granito rústico, llevará dos estatuas del mismo material, representando de un lado á Minerva y del otro á Marte.



LA ESTATUA EN EXHIBICIÓN EN LA PLAZA DE MAYO

LA SUBSECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

Desde las aulas universitarias venía indicado para destacarse. Clodoveo Miranda Naón, dotado de sólidos estudios, de chispeante inteligencia y de suaves é insinuantes modos, será un perfecto secretario del gabinete diplomático, á donde le han llevado méritos positivos, sin los acomodamientos forzados de la politiquería usual. Modesto por naturaleza, con un horror legítimo á la fama callejera, su nombre no ha volado tras del aplauso fácil en las disquisiciones de comité, y su reputación de estudioso y de hombre de mundo la debe íntegra á su esfuerzo silencioso, á la consagración ejemplar que le reconoce el extenso círculo de sus amigos.

El ministerio de relaciones exteriores, que tiene á su frente á un hombre joven, nuevo en la política, completa muy bien su personal superior incorporando á este otro jurisconsulto, de tendencias y aspiraciones semejantes á las del superior. Por una coincidencia que no deja de ser curiosa, secretario y subsecretario blandieron sus primeras armas intelectuales en el mismo campo del derecho penal. El doctor Drago fué autor aplaudido de «Los hombres de presa» y Miranda Naón, estudiante entonces, de unos «Apuntes», muy estimados, en colaboración con el doctor Romañach.

La criminalogía y el derecho internacional suelen tener, á veces, zonas de acción común... Esta vez ocurrirá así, acaso?....

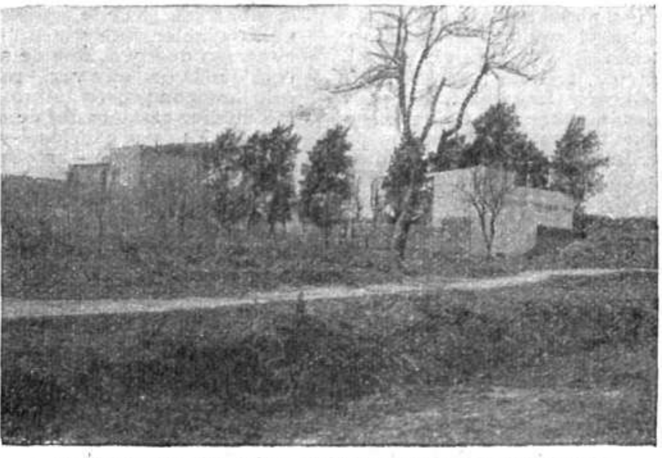


SR. CLODOVEO MIRANDA NAON
Nombrado subsecretario del ministerio de Relaciones Exteriores

LA HERENCIA DE LOS CIEN MILLONES

PROPIEDADES DE LOS CRAWFORD EN BUENOS AIRES

Hubiera sido en verdad de extrañarse que nuestro país visitado por tantas raras gentes, teatro de tantas novelas inverosímiles aunque no por ello menos reales, dejara de tener su pequeño capítulo discreto en el colosal folletín «vivido» que actualmente preocupa á la Francia y al mundo. Dreyfus se nos escapó, ya Panamá había pasado, pero lo que es éste!... Resulta que los famosos Crawford son propietarios de *tierras* en la república! Y no en cualquier salvaje soledad, sino en Santa Fe y en el mismo Buenos Aires. Allá por aquellos barrios en que no se conoce más que de nombre á la municipalidad, en la calle General Paz, entre Pino y Olaguer, descúbrese un terrenito baldío de 10 metros de frente por 30 de fondo, sin cerco ni pared. Hasta ahora se ignoraba la fisonomía del dueño, y hete aquí que el jefe de máquinas del crucero «Buenos Aires», propietario de la esquina, y los herederos de Ramallo que poseen la finca del otro lado, resultan linderos de esos enigmáticos y fantásticos señores Crawford!.. Para cosas raras Buenos Aires, indudablemente!



EL TERRENO BALDÍO DE LOS CRAWFORD UBICADO EN LA CALLE GENERAL PAZ ENTRE PINO Y OLAGUER

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LOS CALOTEADORES DE RESTAURANT



—¡Qué viandas incitantes! Y el caso es que deben servírmelas antes de pedirme la plata. ¡Si me atreviese!...



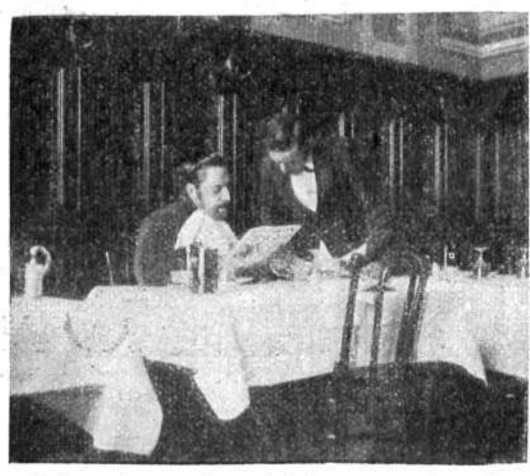
—¡Qué demonio! La conciencia calla cuando el estómago grita y no puede acusarme de haber contestado á las voces de mi apetito.



—La providencia ha instituído el calote contra el suicidio por hambre. ¿Qué puede detenerme ante la perspectiva de comer bien y salvar mi alma?

La acción es general en el mundo y quizás tan antigua como el hombre, pero el vocablo es característico de nuestro país y ha sido tomado del argot especial de la gente maleante: calotear ó dar calote, es utilizar un servicio de alguien y no abonar su importe, recurriendo á cualquier medio, sea de ingenio ó de fuerza, para eludir el pago. Se da calote ó se calotea, al fondero que sirve una comida, al posadero que da una cama, al sastre que provee de un traje, al cochero que le conduce á uno, á la mujer que le ama por interés, al elector á quien se le adjudica un representante por quien no dió su voto y á cualquiera á quien se le deje un clavo remachado. Aquí, en la patria del cuento del tío, que es hermano mayor del calote, como es su hermana la defraudación, prima de la estafa y del abuso de confianza, el reinado de la familia se iba extendiendo y los tribunales han tenido que tomar parte en el asunto, dando un fallo que ponga á cubierto á los caloteados y al mismo tiempo salve á los caloteadores del rigor del castigo, cuando han recurrido á la suprema razón impulsados por una fuerza tan poderosa como el hambre. Dos casos se han presentado de hombres que se hallaban en la Penitenciaría por haber consumido en una fonda valores que no alcanzaban á dos pesos moneda nacional, reproduciendo el caso del Juan Valjean de Víctor Hugo. Aplaudimos la humanidad de las sentencias, pero recomendamos á las gentes que tengan cuidado con el abuso y que si calotean lo hagan sólo por ex-

—Veo que hoy es largo y variado el «menú»

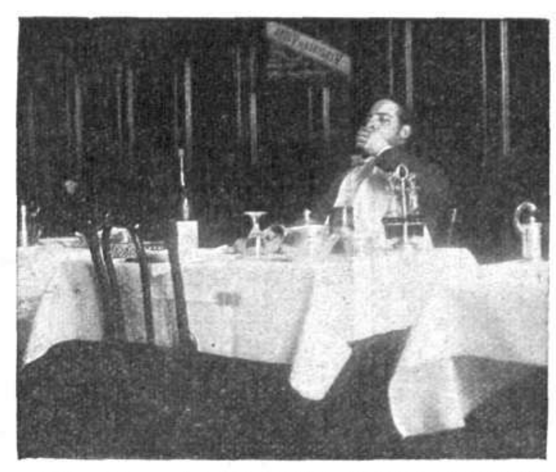


—Empiece por traerme esta sopa de tortuga que rompe la marcha en la lista de sopas.



—Después quiero langostinos con mayonesa, riñones á la «maitre d'hotel» y un «Chateaubriand» con muchas papas «soufflé».

tremada necesidad, pues el asunto no es aún muy claro y puede resultar muy caro. El procedimiento es conocido. Un joven, vestido con cierta elegancia, pasa por un restaurant á la moda y viendo que los lechones de la vidriera parecen llamarlo con sus ojitos dormidos y su ramito de perejil en las orejas, el hocico y la rabadilla, se detiene á reflexionar y luego bosteza. La gula está ad portas. Adentro. El mozo ve una propina en el horizonte y es obsequioso. El joven tiene buen diente y sabe darse gusto.



—No me parece que han exagerado la ancianidad de este "Medoc" al decir que es del 85

—Comamos..... ¡qué diablos! ... La vida con hambre no es vida sino martirio y ahora ya no estamos los hombres para tontos!

Y llega el final de la comida, que todo tiene un final en este pícaro mundo—y como el salón no tiene puerta de escape accesible, no hay más que apechugar:

—Garçon..... l'addition s'il vous plaît? ...

no le conocemos á usted.....

—Ya lo sé, hombre!... ¿Cree usted que si hubiera sabido que me conocían iba á entrar?.... Bueno! ... Dejémonos de chacota y empecemos nuestras relaciones..... que ojalá sean duraderas y sobre todo largas.....

—Aquí se paga al contado..... señor!

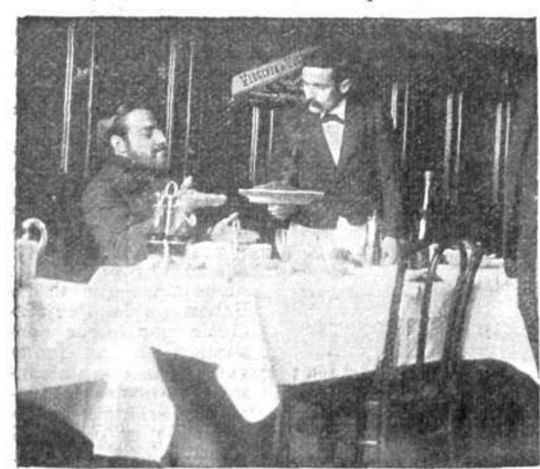
—Muy bien hecho..... Eso es negocio...! Mándeme cobrar, luego entonces. ..

—Ah!.... No, señor...! Usted me paga ahora mismo....! Ha comido y me debe la cuenta....

—Hombre!.... Déjese de majaderías, hágame el favor..... No le estoy diciendo que no tengo plata?

—Entonces usted es un sinvergüenza..... un caloteador canalla..... un.. ..

—Ché!.... No siga..... haga el favor!.... Ese lenguaje guárdelo para cuando estemos en el juicio y por ahora absténgase de comentarios porque voy á tener que llamar la policía y á tener que cobrar daños y perjuicios.....



—Pues, mire, también me le atrevo á este otro guiso. Es verdadera fragancia lo que despide



—No, amigo; estarán todo lo buenos que Vd. quiera esos alcauciles, pero ya no puedo más. Véngase con fruta y un poco de "camembert", si lo tienen legítimo.

Llega la cuenta y el joven en vez de sacar dinero para satisfacerla, saca gravemente su lápiztinta y firma con mano segura.

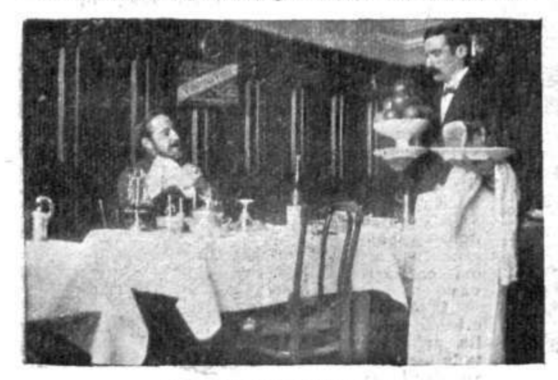
—Ah!.... No, señor!.... Qué esperanzas!... No podemos.....

—¿Qué es lo que no pueden?. .. Llévele eso á su patrón y no me haga observaciones.....

—Señor, dice el patrón aproximándose, nosotros

Rara vez las cuestiones de este género van más allá de la comisaría y se arreglan siempre con pérdida para el que tiene que perder, pero otras veces llegan hasta los juzgados y cuestan buenos dineros al fondero empecinado.....

Y los demás gremios no tienen defensa Los posaderos no demandan por una noche de catre, ni los cocheros por un viaje. Y los sastres!...



—Pero que sean habanos ¿eh?



—Estos de ochenta centavos parecen de buena cara. Me fumaré uno detrás del café.



—Hombre, eso á cualquiera le pasa. Dile al patrón que me olvidé de la plata al cambiar de ropa y que mañana le pagaré.

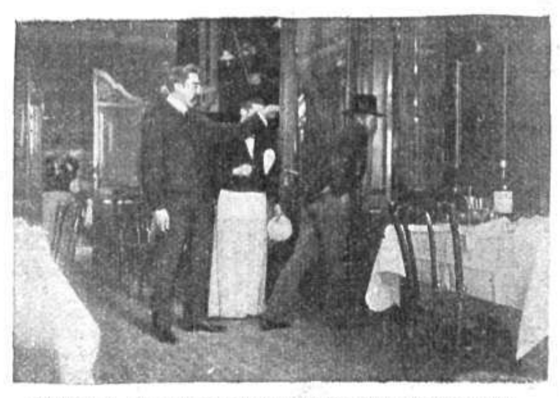


—Mire usted, sin un centavo completamente; todo quedó en el otro chaleco; pero ahora mismo.....

Buen trabajo tendrían estos pobres si se metieran á demandas y litigios..... La aguja y el papel sellado son como puntadas de aprendiz.... nunca van bien unas con otras.

El caloteador, digno de tal nombre, es siempre un muchacho de los que se llaman «bien» y es por ello que su acción es vituperable. No calotea por necesidad sino por viveza, por diablura. Hijo ó nieto de politiqueros, de indios habituados al malón ó de inmigrantes arteros, no se substrae á la imperiosa ley del atavismo, encontrando mas substanciosa la comida que no paga que la que abunda en su casa. Un caloteador, de alma me decía una vez que yo le reprochaba una mala acción cometida para atrapar una entrada de teatro:

—Mire!... Le voy á confesar....! Las funciones de teatro me gustan más cuando las oigo de *arriba*... Comprar la entrada es para mí perder el sabor!



—Sí, hombre, sí, me voy á escape; verá como antes de media hora... (aparte) empiezo á hacer la digestión.

FIGARILLO.

EL DRAMA DE LA CALLE PAUNERO

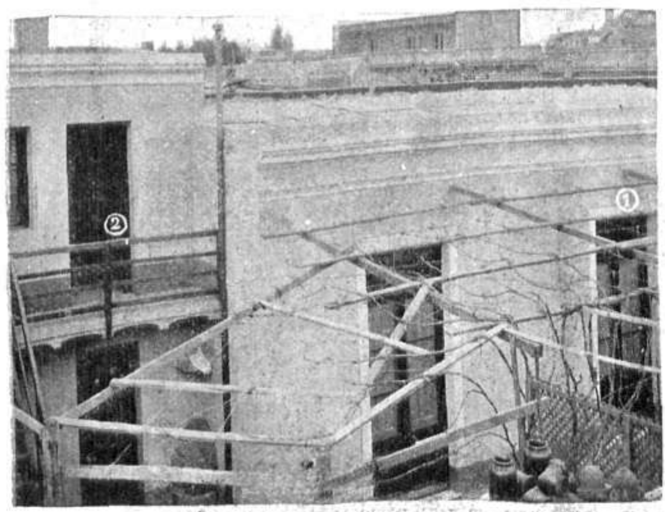
UXORICIDIO Y SUICIDIO

La semana pasada, abundante como ha sido en hechos de sangre, registra este drama que á primera vista parece el producto de una extraña demencia. Facundo Hernández Huertas, herrero trabajador é hijo de España, se había establecido hace poco con su esposa Manuela Martínez en la calle Paunero 151 entre Pringles y Rawson. Llegaba el matrimonio recientemente de su país natal, con un hijito de tres años, y todo parecía sonreir en el hogar obrero, cuando á raíz de varias desavenencias no bien explicadas, el marido amenazó de muerte á su mujer. La escena se desarrolló el miércoles de una manera inesperada y trágica durante el sueño de la infeliz que apuñaleada brutalmente por la espalda, despertó pidiendo auxilio, mientras Hernández Huertas después de abrazar á su hijo, corría al fondo de la casa y se ahorcaba suspendiéndose de un madero con una cuerda preparada con anticipación. Cuando llegó la policía y el practicante Lecot de la asistencia pública, ambos cónyuges habían muerto. Para esclarecer el hecho sólo pudo tomarse en un principio declaración á un hermano de Manuela, el que á los gritos de la víctima dió toques de auxilio é hizo disparos de revólver atrayendo al subcomisario Almanza y al oficial inspector, señor Cueli.

En las ropas de Huertas encontróse una carta dirigida al juez de instrucción en que historia parte de su vida, agregando «que le causa pena expresar las razones» de su doble acción. En otra carta para un hermano residente en Barcelona habla en irritados términos de su cuñado Joaquín, diciendo que él es el culpable de lo acontecido.

La verdadera víctima de esta dolorosa aventura es el pobre huerfanito, un lindísimo muñeco de tres años á quien deben socorrer las almas caritativas.

El pobrecito se halla en el estado nervioso fácil de suponerse.



CASA DONDE OCURRIÓ EL SUCESO

1) Puerta por donde salió la víctima Manuela Martínez, herida de muerte. (2) Sitio en que se ahorcó su esposo Facundo Hernández Huertas



FACUNDO HERNÁNDEZ HUERTAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El envenenamiento del teniente Barouille.—La campaña contra los cuatreros



TENIENTE DE ESTADO MAYOR, SR. MAURICIO BAROUILLE

El estado mayor del ejército ha perdido un elemento de porvenir y los camaradas militares un noble amigo con el fallecimiento del teniente don Mauricio Barouille, ocurrido en fatales circunstancias que han consternado á la tranquila sociedad platense. Conocidos son los detalles del hecho. Andrés de la Plaza, joven de 22 años, que hasta ahora se significó por su amor al estudio, se hallaba profundamente apasionado de la esposa de Barouille—señora Rosa Bruni—y como ésta no accediese á sus pretensiones, decidió deshacerse, con un crimen, del que consideraba un obstáculo á su felicidad. Una copa de cerveza, un poco de veneno—la colchicina—bastaron para ello. De la Plaza ha confesado su crimen, nombrando al Dr. José Fonrouge para que se encargue de la defensa.



SRA. ROSA BRUNI DE BAROUILLE

—Continuando la batida contra el cuatrerismo, el inspector Villafañe ha agregado en Pehuajó un nuevo contingente al batallón de cuatreros ya detenidos.



ANDRÉS DE LA PLAZA,
Autor del crimen, en el departamento de policía

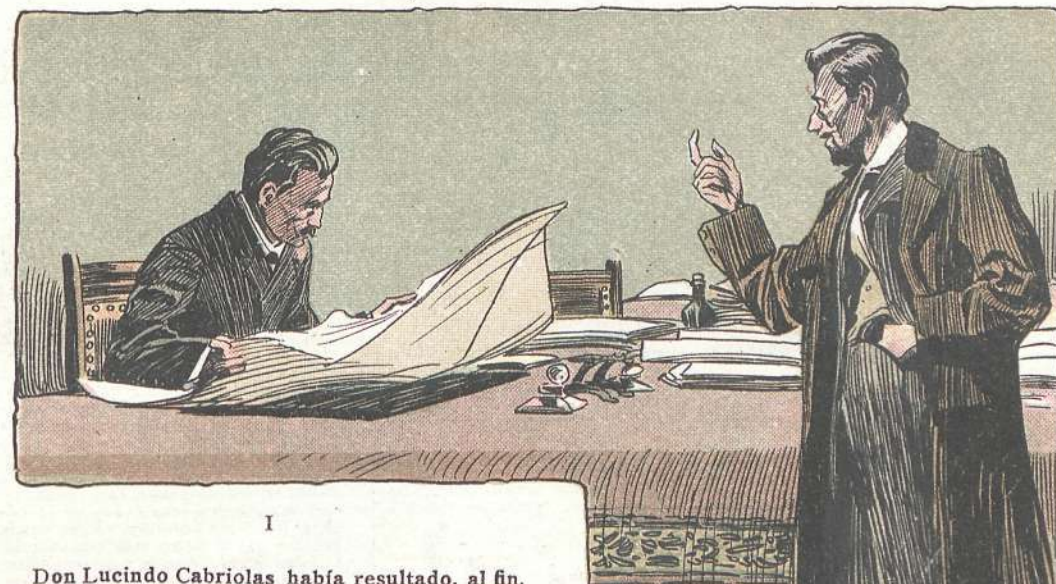


CASA DEL TENIENTE BAROUILLE, EN LA QUE FUÉ ENVENENADO



CUATREROS APRESADOS EN LA BATIDA POLICIAL

EN CARÁCTER PARTICULAR



I

Don Lucindo Cabriolas había resultado, al fin, juez de paz del departamento, gracias á que su nombre fué colocado á la cabeza de la terna que en la Municipalidad se elaborara, incluyendo los pretendientes más capaces ó mejor recomendados para el cargo.

Al buen hombre le cayó el nombramiento como peludo de regalo, según su propia declaración y ya se veía en aprietos serios para las funciones jurídicas, teniendo en cuenta su carácter levantisco, reñido por completo con la prudencia y la calma que en ciertos casos hay que tener para no enredar las madejas que los curiales llevan ante la justicia en concepto de demandas más ó menos justas y legales.

—¿Y aura qué hago yo con esto? se preguntaba á cada minuto don Lucindo, dando vueltas al pliego oficial que contenía su nombramiento.

Después de profundas y serenas meditaciones, resolvió llamar á su compadre don Pepe, hombre leguleyo y conocedor de cuanta intriga curialesca corría por allí, para que le indicara el medio de entrar en acción, porque, á la verdad, que le gustaba el cargo por la representación política que iba á tener en adelante, cuando, gracias á él, se obtuvieran triunfos electorales.

—Aquí estoy, cumpa, dijo don Pepe, presentándose al flamante funcionario. Vamos á ver qué le pide el cuerpo, para servirlo.... Y ande ligero, mire que tengo que llevar todavía estos bagres á casa.... Fíjese qué sarta, cumpa! Y decir que no me han costado....

—Güeno, haga á un lao sus bagres y dígame qué debo hacer pa emprincipiar á ser juez de paz dende hoy mesmo.

—¿Y qué más que ir al juzgado y tomar posesión? Pues es muy claro!

—No quiere acompañarme hasta allá, cumpa, pa que la cosa salga mejor? insinuó don Lucindo, como un ruego.

—Bueno, vamos; lo acompaño.

II

—Gallego hijo e perra.... traza e cupé que se ha cáido al charco...! Yo le vi'á dar artículos en el periórico contra el juez de paz!... A ver, ché, léime otra vez eso que ha puesto ese h ijuna.... Pucha, si me parece que lo vi á redetir á plantones en el sol.... y eso si no se me va la mano y lo deslomo á sopapos....

El secretario desdobló gravemente el periódico *La cuchilla vengadora,* y leyó:

«El juez Cabriolas. — Desde que este pobre pueblo tuvo la desgracia de quedar bajo la férula del bárbaro individuo que se conoce como juez de paz del departamento, no hay día en que sus tropelías y brutalidades con la gente litigante dejen de producirse, ya en forma de palabras groseras ó de empujones y amenazas, con lo que más á mano tiene ese animal....»

—Paráte, ché! No quiero calentarme de más. Andate á la cas'el gallego ese y decile que se presiente aquí sobr'el pucho.... ya sabés, en seguidita.

. . . .

III

De la entrevista habida con el furibundo funcionario, sólo se supo que el autor del suelto publicado por *La cuchilla vengadora,* se había dirigido en queja, telegráficamente, al ministro de gobierno. Este magistrado pidió informes inmediatamente á don Lucindo; pero como el despacho llevaba la palabra «oficial» al principio del texto, el juez de paz contestó al superior en estos términos: «Señor Ministro: Nada tengo que informar á V. S. oficialmente, respecto al asunto con el gallego, porque la pateadura que le dí en la oficina fué después de las horas de audiencia y en mi carácter de particular.—Saluda á S. S. *Lucindo Cabriolas.*»

Juan Cruz Míguez.

Paraná.

Dib. de Giménez.

POSTE RESTANTE

Cantar el miserere con acompañamiento de figles y trombones es fácil empresa para un cantor de los buenos; y dificultad insuperable para un mudo: esto es evidente. Y asimismo lo es que ningún ejercicio es factible para quien no tiene los órganos y facultades que se necesitan para practicarlo.

Estas nociones -tan evidentes que algunos las calificarán de perogrulladas—no son, á lo que parece, de incontestable evidencia para el señor Morriones.

Para convencerse de ello no hay sino que observarlo cuando sube la escalera principal de la casa de correos; porque pretende hacerlo con tanta agilidad y desembarazo como luciría un jugador de football, dando al olvido que le falta precisamente uno de los miembros indispensables para sobresalir en dicho juego: ó sea, que le falte una extremidad inferior. Y no se atribuya la imprudencia de Morriones á que no se le aconseje sobre la moderación que los lisiados se deben á sí propios.

—Don Alfredo,—le dicen sus amigos—recuerde que su pierna derecha quedó en la vía del Ferrocarril del Norte; recuerde que ahora lleva una extremidad de carne y hueso y otra de caucho y hierro! .. Morriones, no brinque!.... Morriones,... no salte!..

—¿Quieren dejarse de cantar, jilgueros?—exclama él de mal talante.- Cuiden esos mangos de escoba que tienen por piernas, y déjenme usar á mi antojo de la mía que, sola como es, vale por cuatro de las de ustedes.... Digan, mamelucos, ¿les pido ayuda para saltar, ¿eh?.... ó para brincar?....

Dejando aparte eso de mamelucos, no, ayuda no les pide. Por ello, sin duda, vuelve á menudo á su casa con heridas ó chichones.

En cuanto á la necesidad de sus regulares y arrebatadas visitas al correo, no hay para qué negar que la ha justificado sobradamente.

—Vengo por cartas . .—les explicó á dos amigos suyos que (la verdad sea dicha) son incansables preguntones, una tarde que se lo hallaron caído de bruces en la citada escalera—por las cartas de mi Lola.... Está en Sevilla.

—Olé! Olé, Sevilla!—exclamaron ellos á una mientras lo ayudaban á levantarse. Y el más joven de los dos, un mocito cuya reputación de fastidioso crece á la par de su mostacho,

—¿Y por qué no le escribe doña Lola á su casa de ustedes?—inquirió—... al apacible hogar de los Morriones, al domicilio conyugal?....

—¿A cuál domicilio?—repuso don Alfredo—¡Si cuando se fué mi costilla me reduje á una pieza, y desde entonces me he mudado, como quien dice, cada tres semanas....

—¡Cielos!.... qué cuenta de alquileres!—exclamó el mocito poniendo los ojos en blanco.

—Unas veces por motivos de higiene....—prosiguió Morriones.

—Es creible—opinó el fastidioso.

—Y otras, por razones de moral; porque...

—No, eso no es creible—interrumpieron con énfasis uno y otro amigo moviendo negativamente la cabeza, las manos y una pierna.

—Díganme, genízaros,—les preguntó don Alfredo—¿cuándo se resolverán á ser formales?....

Y ambos, con grave acento y solemne ademán:

—Nunca, Morriones,—dijeron—nunca; se lo juramos.

—Entonces ¡váyanse á....!—repuso él prosiguiendo su camino. Con esta frase termina siempre esos diálogos; pero como la expresión no es completa no se sabe á donde quiere que se vayan los jóvenes. Por lo demás, ni las bromas ni las puntadas satíricas impiden que el esposo de doña Lola acuda con diligencia al correo cada vez que llega valija de ultramar. Esto lo saben tan á punto fijo como se puede saber una cosa en este mundo los empleados de la oficina de *Poste restante*. Y no puede decirse quién tiene más constancia: si él en acudir por su correspondencia ó ellos en prorrumpir al verle: «¡Ya está ahí el cojo del diablo. Así pierda la otra pata!»



Ahora bien, como la exclamación esta es sucesivamente repetida con igual cadencia melódica por todos los empleados, y cada uno la modifica ó añade según su propio gusto ó momentánea inspiración, óyese allí en tales circunstancias una especie de fuga á varias voces, que produce singular efecto en el que por accidente la oye.

Sin embargo, los ejecutantes procuran que *no la oiga* el jefe de la oficina.... Esto, si no lo hacen por modestia deben de hacerlo porque, como dice un oficial segundo, si el superior llega á deleitarse una sola vez con esas canturias, á ningún empleado le alcanzará el sueldo para chancelar multas.

Sea como fuere, ellos expresan su deseo colectivo de que Morriones pierda, tan pronto como le sea posible, la otra pierna, (ó si se quiere, la otra pata) y Morriones entra en la oficina tan libre de malos pensamientos y con tanta ingenuidad como una perdiz de seis meses en el campo de tiro de una escopeta cargada con balines!....

Como lo hizo, por ejemplo, el viernes último.

—Caballeros,—dijo, entrándose de rondón y con mucho ruido de su pierna postiza—caballeros del turno de la tarde y del de la noche que encuentro aquí reunidos: los saludo afectuosísimamente!

Como de costumbre, los empleados respondieron al saludo profiriendo la consabida fuga: han contraído esa obligación con Morriones y la cumplirán mientras el jefe no los multe. Pero estaban clasificando sobre mil piezas de correspondencia llegadas en el vapor-correo de aquel día, y como de costumbre también en circunstancias tales, los dominaba un malhumor de esos que por lo común se llaman «de todos los diablos». Y fué cosa horrible oir los lúgubres acentos con que entonaron el estribillo; especialmente la parte que dice «así pierdas la otra pata».

Sin embargo, como á Morriones, porque así lo ha dispuesto la Providencia, ó quizá—esto es lo más probable—porque él es un tánto miope y sordo, como á Morriones, digo, se le antojan zalemas ó genuflexiones en su obsequio todos los ademanes que medio ve, y cumplimientos ó finezas á él dirigidos todos los murmullos ó frases ininteligibles que oye, á la invectiva de los empleados respondió con exquisita urbanidad:—Mil gracias, jóvenes; se agradece!....

¿Qué era lo que agradecía?.... Bueno, vale más que sea sordo.

Y apoyándose en la mesa con el dulce abandono que caracteriza á los que han perdido para siempre una pierna,

—Caballero de la barba,—le voceó, sonriendo, á un escribiente que, en efecto, la usa:—¿quiere darme las cartas de mi cónyuge?... Ya sabe: para Alfredo Morriones. Procedencia: Sevilla....

—Sí,—repuso á media voz el interpelado;—procedencia, Sevilla; destinatario, el cojo más importuno de Buenos Aires.

Dandole con esto una carta que sacó de una casilla.

—Se conoce—le dijo—que ahora hace calor en aquella tierra ... ¿eh? ...

Y á hurto de Morriones llamó la atención de sus compañeros con ademanes extravagantes.

—¿Por qué lo dice, amigo? — exclamó don Alfredo, que entre alegre y ansioso rompía el sobre y empezaba la lectura.

—¿Por qué!... —repuso el empleado—¡Pero si su amada esposa le escribe dos veces por semana!..... Y qué cosas debe de decirle!—añadió interpretando, con regocijada satisfacción de los clasificadores, los alegres pensamientos que expresaba el rostro del que leía.—Si por el peso de las cartas se conoce que contienen más de una frase de esas que encienden hasta el carbón mojado!... ¿Sí ó no?... Por ejemplo... «Te extraño, mi chino, como una flor sensible extraña el invernáculo á cuyo calor vivía lozana...»

—¡Ah, bandido!....—le gritó don Alfredo. Y reía estruendosamente;—por poco no lo dice al pie de la letra! .. Luego, bajando el tono:—¿Sabe lo que me comunica Lola?—le confió. Pero advirtiendo que los demás empleados aplicaban el oído con la ingenua intención de participar de la confidencia,

—Chs!—les dijo amenazándolos con un dedo.—Jóvenes, al trabajo; esto no es para ustedes.... Mire,—continuó para el de las patillas—usted sabe que mi mujer es gruesa, bastante gruesa.... Y en cuanto á formas.... creo haberle dicho que sus amigas la llaman «el tordo».... Por lo carnuda que es.... Usted sabe que el tordo.... Bueno; y en esta carta me dice que engruesa que es un pasmo.... y yo me digo: ¿cómo tendrá las pantorrillas!.... ¡Cómo las tendrá!....

—¡Qué cosa bárbara!—exclamó el de Poste restante—¿Y qué piensa al verse tan carnuda?...

—Piensa que...—empezó Morriones. Pero de pronto, guardando, confuso, la carta,

—¡Ah, no!—dijo con talante picaresco — no se lo digo. Usted tiene cara de malicioso....

—¡No, hombre!—repuso el interlocutor — No crea; parece, por las patillas.... Cuente algo....

—No, ¡ no me fío de solteros!....—exclamó finalmente Morriones.

Luego, estrechándole la mano,—Caballeros de los dos turnos:—dijo saludando á todos—felicidad, y hasta otra vista!

Con lo cual, se encaminó á la puerta. Pero no se oyó la consabida *fuga;* porque el de las patillas, después de aliviarse de una risa que lo desternillaba,

— Compañeros, — comunicó, rebosando de inexplicable regocijo —la mujer de Morriones tiene las piernas gordas! que pase la voz...!

La noticia, escandalosamente comentada, corrió de boca en boca. El penúltimo en enterarse de ella fué un valijero.

—Ché,—le dijo sin volverse á *uno* que se hallaba á su lado—la mujer de Morriones tiene las piernas gordas....

—Sí—contestó el jefe (pues era él)—y usted tiene seis días de multa por decir paparruchadas en la oficina.

JUAN AUGUSTO.

Dib. de Giménez.

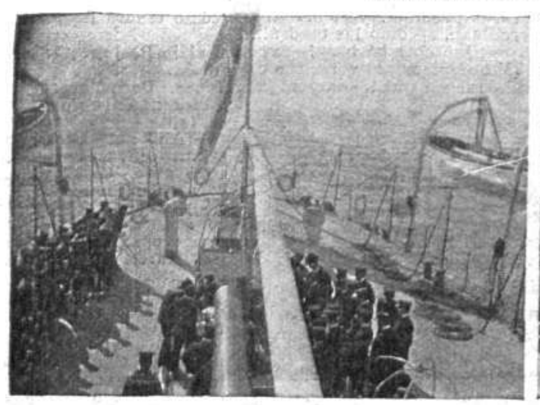
LOS TEATROS FRIGORÍFICOS, POR GIMÉNEZ



—¿Donde va con esos capones?
—Son para la exportación, y los traigo para ver si aquí se me congelan.

EL MINISTRO DE MARINA EN PUERTO BELGRANO

MANIOBRAS DE DESEMBARCO



SORTEO DE LOS CONSCRIPTOS Á BORDO DEL ACORAZADO «GENERAL BELGRANO»



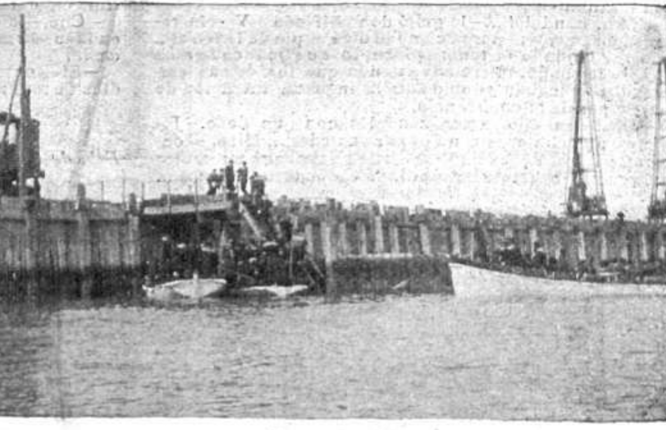
EL PRIMER CONSCRIPTO QUE SACÓ BOLILLA BLANCA

La reciente visita del ministro Betbeder al puerto militar de Bahía Blanca tenía por objeto conocer el aprovechamiento de los conscriptos durante el último período é inspeccionar el estado del material y armamento de los buques.

Nuestras noticias atestiguan que todo ha sido hallado en perfecto orden rivalizando los acorazados en la presentación irreprochable de sus distintos servicios, y las tripulaciones en celo militar para exhibir la correcta preparación adquirida en el tiempo que han permanecido en servicio.



LLEGADA DEL MINISTRO Á BORDO DEL BELGRANO

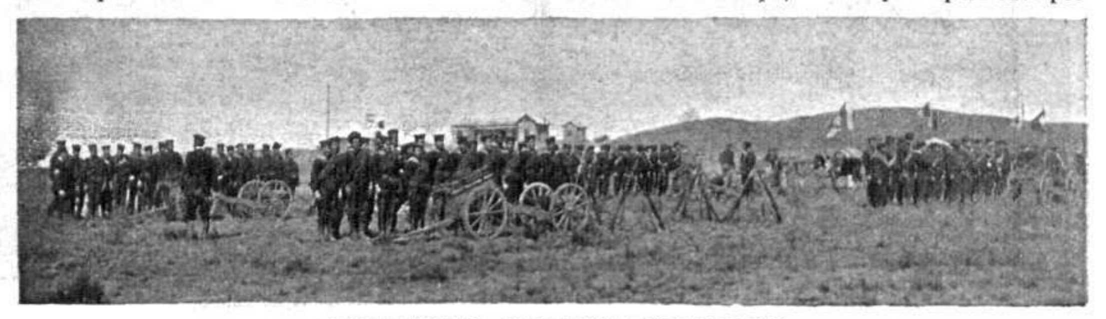


UNA COMPAÑÍA SUBIENDO AL MUELLE

Dedicados los primeros días al examen de á bordo, se ordenó el viernes 22 ejecutar una gran operación de desembarco que resultó muy lucida para los contingentes de conscriptos. 120 hombres componían la fuerza por cada buque, y, en embarcaciones menores, realizaron cumplidamente la maniobra, atracando en distintos puntos del puerto militar con la infantería á vanguardia, mientras la artillería con sus piezas armadas quedaba lista para operar.

Poco después y con el propósito de aquilatar la instrucción de infantería de todo el personal, ordenó el ministro que desembarcara en combinación con los contigentes, un cuerpo de 1122 hombres. En tierra esta división formó dos batallones de infantería y uno de artillería, alcanzando el total con el regimiento de artillería de costas que se agregó después, á 1350 hombres, mandados en jefe por el capitán de navío Hipólito Oliva, teniendo al comandante Allaria como encargado del estado mayor.

Fué un interesante golpe de vista el que ofreció esta tropa, mereciendo elogios la oficialidad y los marineros, pues no hubo tropiezo ni accidente alguno desde las 8 de la mañana en que comenzó la operación, hasta cerca de medio día en que el ministro verificó en detalle la instrucción de cada cuerpo, atraído principalmente por



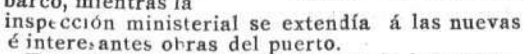
BATERÍA FORMADA CON LAS PIEZAS DE DESEMBARCO

el regimiento del comandante Allaria, de artillería de desembarco y costas.

Un abundante asado con cuero distribuido á todo el mundo, y al que también hizo formidables honores el coronel Betbeder, fué un buen alto en la maniobra que continuó por la tarde con un simulacro de ataque y defensa de todas las fuerzas divididas en dos bandos. Casi al anochecer terminaba el reembarco, mientras la



PASANDO UN ALAMBRADO EN EL CAMPO DE MANIOBRAS

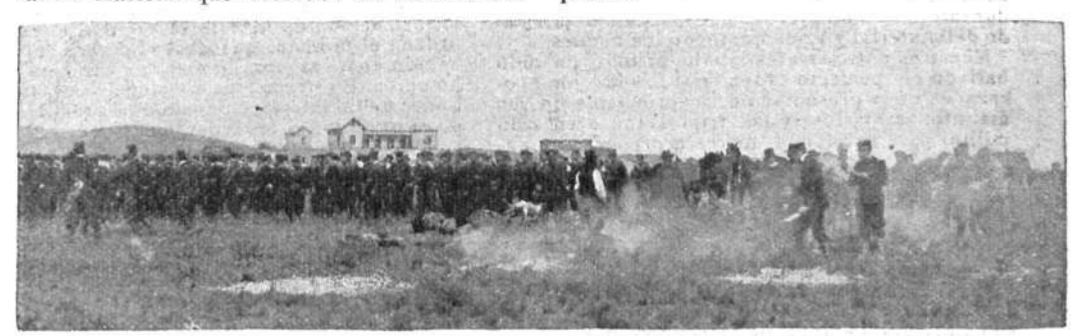


inspección ministerial se extendía á las nuevas é interesantes obras del puerto.

El excelente estado disciplinario de las tropas, buena conservación de los armamentos y del valioso material que atesoran las naves surtas en Bahía Blanca satisfacen el patriotismo, ya que el país ha insumido tanto dinero en esta escuadra que con justicia le enorgullece.

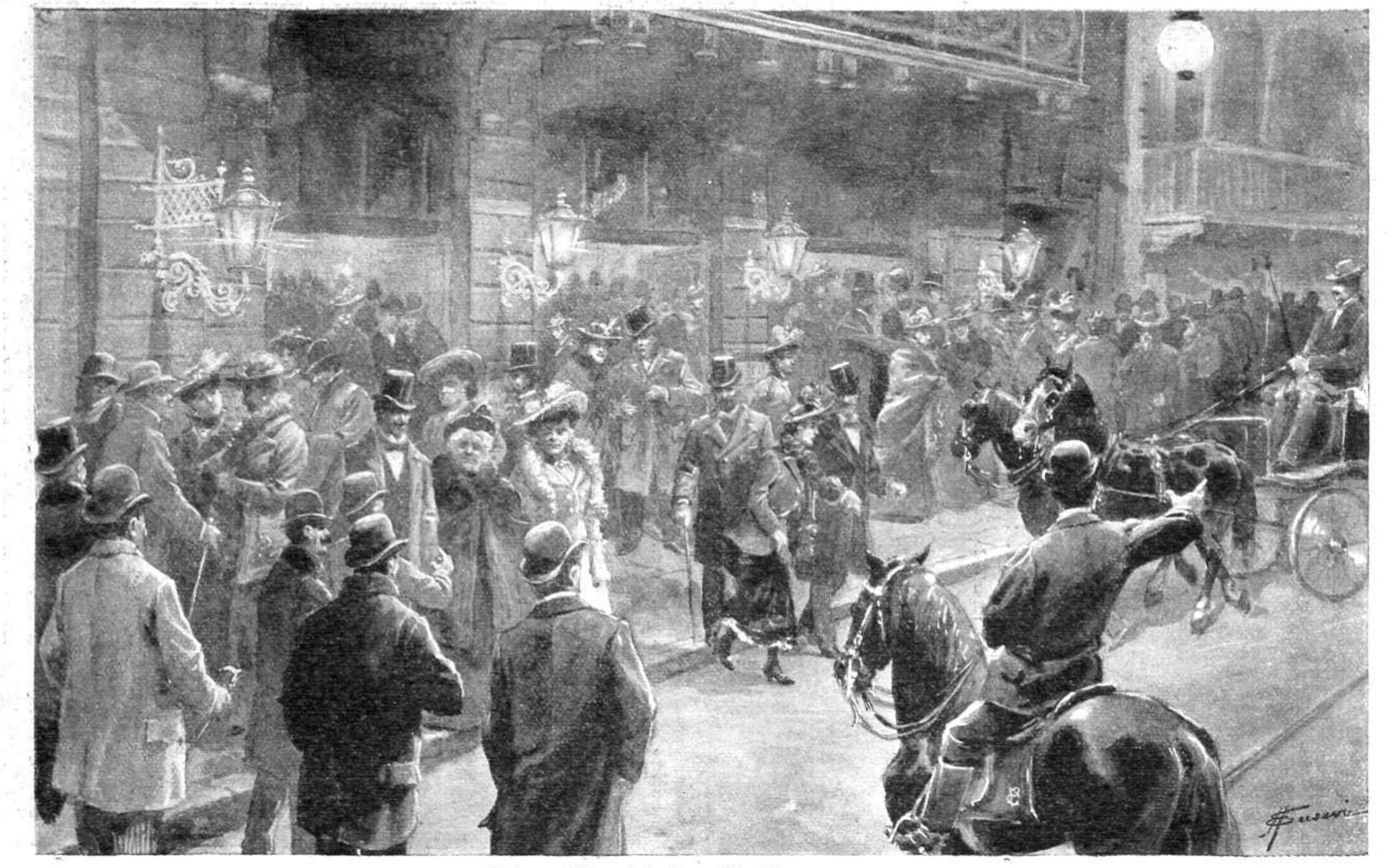
El ministro Betbeder y sus acompañantes regresaron satisfechos de la jira, despidiéndose de la oficialidad con frases de estímulo para los que trabajan tenazmente, entre el aplauso de todos, por el cumplimiento del deber.

Las nuevas obras que se realizan en el puerto militar, entre la que figuran varias proyectadas por la inspección de electricidad que tan acertadamente dirige el comandante Durand, son dignas del hermoso trabajo del puerto.



PREPARANDO EL ASADO CON CUERO PARA LOS 800 HOMBRES QUE COMPONÍAN LA FUERZA MANDADA POR EL CAPITÁN DE NAVÍO HIPÓLITO OLIVA

EL MINISTRO Y SU ESTADO MAYOR HACIENDO LOS HONORES AL ASADO



A la salida del «San Martín», por Eusevi

ACTUALIDAD PARAGUAYA

FALLECIMIENTO DEL GENERAL JUAN BAUTISTA EGUSQUIZA

Acaba de fallecer en la Asunción uno de los hombres públicos de importancia en el mundo político del Paraguay. Desde hace una veintena de años la actuación del general Egusquiza en los negocios de su país ha sido constante y su influencia ha sido decisiva en la organización de aquella nación hermana. Con los generales Caballero y Escobar ha compartido la dirección de los asuntos políticos y se ha debido á su carácter independiente que los partidos dominantes no hayan ejercido allí una presión perjudicial para la vida democrática. En el poder ejecutivo, en las cámaras legislativas y en el poder judicial, tenía numerosos amigos y partidarios

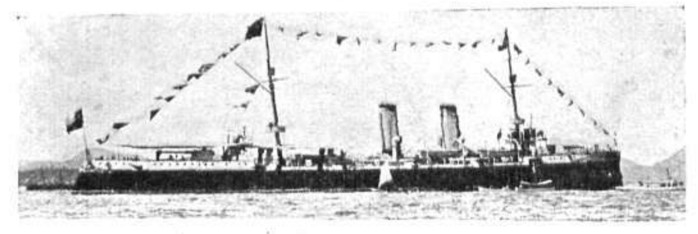


GENERAL JUAN B. EGUSQUIZA

y por medio de ellos él desenvolvía su influencia. Era representante genuino de las ideas nuevas en aquella república y sus actos fueron siempre los de un hombre culto, llevando la iniciativa de muchas de las leyes que gobiernan en la actualidad aquella sociedad. Vinculado por parentesco á numerosas familias de nuestro país, la noticia de su muerte ha causado honda pena. El gobierno del Paraguay ha tributado á su memoria honores excepcionales, decretando aquellas distinciones que correspondían al extinto por su alta jerarquia militar. La república vecina ha perdido en él á un estadista de alta representación.

ACTUALIDAD BRASILEÑA

LA VISITA DE LA ESCUADRA CHILENA



CRUCERO «CHACABUCO»

Los telegramas de la prensa diaria nos han trasmitido copiosas noticias de los agasajos y recepciones tributadas á los marinos chilenos que visitaron los principales puertos del Brasil, con el pretexto de repatriar los restos mortales de los ministros plenipotenciarios Isidoro Errázuriz, Joaquín Godoy y Sr Bezanilla.

El gobierno del presidente Campos Salles y el pueblo brasileño organizaron espléndidas fiestas de acuerdo con la proverbial cortesía de nuestros vecinos. Como es sabido, la llegada de la escuadra al puerto de Bahía, fué un acontecimiento triunfal, bien que con justicia, los mejores recuerdos se remonten á la visita de Río Janeiro, donde el programa oficial, cumplido en todas sus partes, asumió grandiosas proporciones.

Doce días han durado las fiestas en la hermosa metrópoli del Brasil, dedicándose las cuatro primeros á las visitas oficiales y presentación de los marinos al presidente de la república; y los restantes á los ejercicios militares de gimnasia y esgrima en la escuela naval, banquete del ministro chileno, almuerzo de marineros de ambos países, en el acorazado «Riachuelo», banquete oficial en el palacio de Catete, matinée ofrecida en la «Chacabuco» á la sociedad fluminense, y por último, á las solemnes ceremonias de trasladar los restos de los ministros, desde el cementerio de San Juan Bautista á la catedral, y luego al transporte Maipo que los conducirá á Chile. Después de los regocijos populares esta función religiosa ha servido para demostrar aún más, el afecto de la sociedad brasileña á los hijos del país trasandino. Las más conocidas personalidades figuraron en el cortejo á la salida del cementerio, encabezando la columna las carrozas fúnebres escoltadas por los lanceros del primer regi-

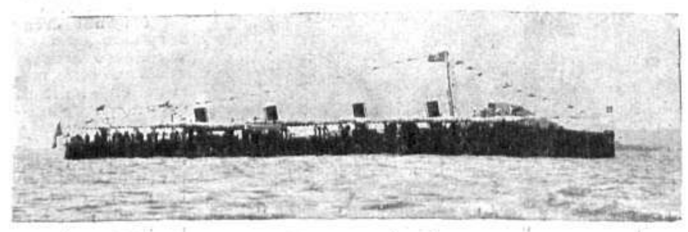


TRANSPORTE «MAIPO»

TRANSPORTE «RANCAGUA»



TORPEDERA «CAPITÁN MERINO JARPA»



TORPEDERA «CAPITÁN O'BRIEN»

LAS REGATAS EN HONOR DE LOS MARINOS CHILENOS

miento de caballería, y siguiendo luego, en pos del coche del ministro chileno, señor Hevia Riquelme, los de los secretarios de la legación, representante del presidente de la república y los diplomáticos y funcionarios civiles y militares.

La iglesia, severamente adornada, ofrecía un imponente aspecto, y al rededor del catafalco erigido en el centro, aglomerábase una crecida concurrencia.

Al entrar los restos rindió los honores militares el destacamento formado á la puerta de la catedral, mientras las bandas de los cuerpos entonaban marchas fúnebres. El sábado 23 realizáronse los funerales y al siguiente día la escuadrilla zarpó de la bahía de Río Janeiro siendo escoltada hasta fuera de la barra.

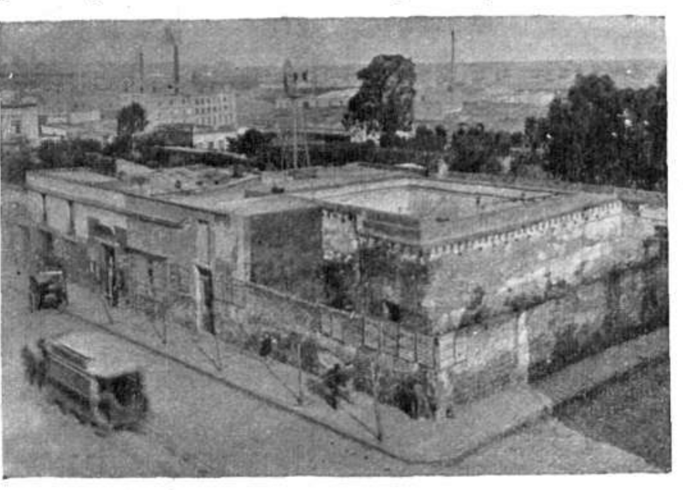
Entusiastas y cordiales manifestaciones tributáronse á los marinos en el momento de partir, reuniéndose una concurrencia enorme que vitoreaba desde el puerto á los marinos de ultracordillera, á Chile y al Brasil.

En los buques han partido numerosos compatriotas de los marinos, generosamente reimpatriados por éstos. En resumen no ha podido ser más simpática la acogida tributada.

ACTUALIDAD URUGUAYA

El nuevo palacio legislativo. — La muerte de Diógenes Héquet. — Concurso de esgrima

Las cámaras uruguayas contarán dentro de algunos años con un edificio que ha de señalarse entre los mejores de Sud América, á juzgar por las ideas que animan á la comisión parlamentaria nombrada al efecto, y cuyos miembros son los señores senadores José Batlle y Ordóñez, Manuel Artagaveytia y diputados doctores José Romeu, Setembrino Pereda y José Serrato. Uno de los primeros actos de esta comisión al constituirse, ha sido pedir al poder ejecutivo la escrituración á nombre del Parlamento del terreno en que el palacio ha de erigirse, situado en la calle Agraciada, y designar al ingeniero José Montevertde para que trace un plano detallado que servirá de base al concurso arquitectónico próximo á efectuarse.



MANZANA DE LA CALLE AGRACIADA FRENTE Á LA IGLESIA DEL CARMEN DONDE SE CONSTRUYE EL NUEVO PALACIO LEGISLATIVO

—Diógenes Héquet, el delicado pintor uruguayo fallecido en la semana anterior, era un original creador, una alma de verdadero artista, que á sus altos méritos en el difícil camino de su actividad, unía muy hermosas cualidades de espíritu. La juventud montevideana le contaba entre sus predilectos y el arte nacio-

nal entre sus [más] caras esperanzas. Deja una obra profusa, cuadros históricos como «Yatay», «Estero Bellaco», «Boquerón», sus más conocidos trabajos. y lienzos como «Puchito», habilísimas caricaturas, cuadros decorativos, bocetos de costumbres y notas del natural, que merecieron siempre benévolos juicios de la crítica. Un intelectual, un bueno y generoso muchacho, profesor de dibujo en la Facultad de Ciencias, á quien lloran hoy sus numerosos amigos y discípulos de largos años.



DIÓGENES HÉQUET

—Un gran torneo militar de esgrima efectuóse el domingo en el 3.° de caballería uruguaya.

El espacioso salón del cuartel, arreglado con sumo gusto, rebosaba de distinguida concurrencia, habiéndose congregado en torno de la pedana cuantos amateurs y maestros del arte existen en Montevideo. Honrosa tarea correspondía al jurado, cuyo presidente y secretario respectivamente, eran los señores coronel Segundo Bazzano y Antonio Santomé.

De muchos días atrás no se hablaba de otra cosa en los círculos esgrimísticos sobre todo en los militares, ya que los caballeros anotados para tomar parte en el concurso tienen reconocida nombradía de seguros y hábiles tiradores. Ha sido casi un match entre oficiales de los distintos cuerpos de la guarnición, como puede juzgarse por esta lista:

Del batallón 1.° de cazadores, teniente 2.° don Orestes Ballestrino.—Batallón 2.° de cazadores, capitán Julio L. Canto, ídem Roque Berruhet, teniente 2.° Manuel A. Alcoba, subteniente Alberto Vina.—Batallón 3.° de cazadores, teniente 1.° Heraclio Moreira, ídem 2.° Carlos Páez, idem 2.° Juan A. Vazquez, subteniente Luis Lavie.—Batallón 4.° de cazadores, capitán don César Meiraldi, teniente 1.° Vicente Puppo, id. 1.° Juan Dolinali, id. 1.° Juan Fasoli, id. 2.° Eduardo Chaves, id. 2.° Juan J. Lagomarsino, id. 2.° Justo Vertiz, subteniente Teodoro Cuello.

Artillería de campaña teniente 2.° Julio Núñez Brian, alférez Luis M. Bergalli, id. José D. Fort, id. Juan A. Almiral.—Escuadrón de seguridad, capitán don Eduardo L. Villagrán, teniente 1.° Valentín Abellá y Escobar.—Regimiento de caballería G. Artigas, número 3, teniente 1.° don Julio C. Martinez, id. 1.° don Enrique Alvarez, id. 2.° don Félix A. Belinzon, alférez don José Z. Polero, Héctor Mendoza, Armando V. Barros.

Todos estos oficiales estuvieron á la altura de sus brillantes antecedentes de esgrimistas que en numerosos asaltos, durante un largo período de ejercicios, han sabido hacer honor á los maestros.

Los asaltos de sable merecieron por su corrección grandes ovaciones de la concurrencia, que saludó á los triunfadores con verdadero entusiasmo. El torneo empezado el 24 suspendióse el 25 en homenaje á la fiesta patria, reanudándose al siguiente día con el mismo éxito del principio. La oficialidad uruguaya se ha acreditado en la esgrima con este concurso.



TENIENTE VALENTÍN ABELLA



CAPITÁN EDUARDO S. VILLAGRÁN



CAPITÁN JULIO L. CANTO



TENIENTE 1.° MANUEL A. ALCOBA



CAPITÁN ROQUE BERRUHET



TENIENTE 1.° JUAN FASOLI



TENIENTE 2.° EDUARD CHAVES



TENIENTE 2.° JUAN JOSE LAGOMARSINO



TENIENTE 2.° JUSTO VERTIZ



SUBTENIENTE ALBERTO VIÑA.



ALFÉREZ ARMANDO BARROS



SUBTENIENTE TEODORO CUELLO



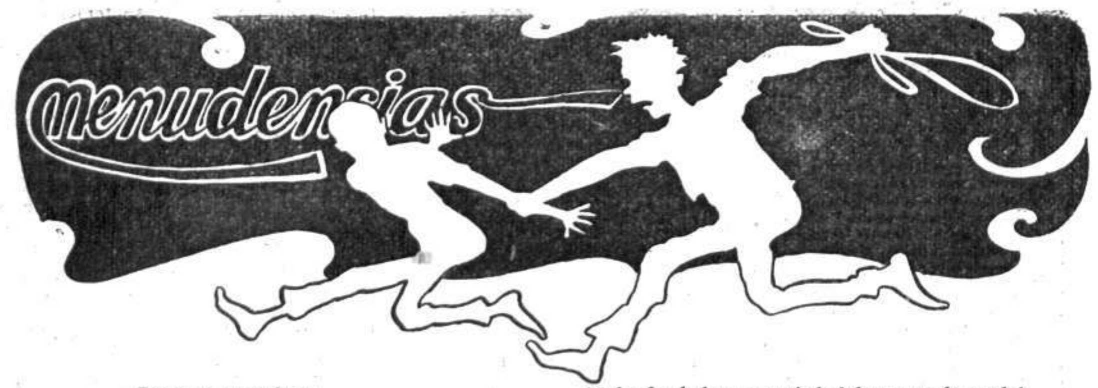
TENIENTE 1.° JUAN DOMINALI



TENIENTE 1.° VICENTE PUPPI



CAPITÁN CÉSAR MEIRALDI



Diferentes oradores
que del divorcio trataron,
al concluir sus discursos
oyeron muchos aplausos.
Uno de ellos el que fué
más aburrido y mas largo,
cuando terminó de hablar
pudo oir un largo rato
las voces de admiración
y los gritos de entusiasmo.
Y no porque el auditorio
se encontrase entusiasmado,
sino porque con su «he dicho»
ya no continuaba hablando.

⁂

El señor Avellaneda «pide que no se le critique, que no se corra el velo de sus falsedades, que no se le tire con bala roja, porque él no es él, es la nación, es la majestad nacional».

Si á la verdad sirve fiel
el ministro mencionado,
y se da por comprobado,
ciertamente «que él no es él»;
digamos que por su mal
tiene, según testimonios,
un genio de mil demonios
la majestad nacional.

⁂

Aunque es un hombre callado,
Civit, por último, habló,
y esta frase pronunció
la otra tarde en el senado:

—«Está en nuestra idiosincrasia que para todo debe procederse con calma.»

Cuestión de temperamento
ó de amor por el reposo.
Una cosa es ser calmoso
y otra cosa cachaciento.
La frase del otro día
por entero á Civit muestra,
pues donde dijo la *nuestra*
pretendió decir la *mía*,
queriendo significar
que si decidiese irse,
lo menos ha de tardar
tres meses en decidirse
y año y medio en renunciar.

Se ha fundado una sociedad de mozos de cordel.

Que no ha de tener envidia á la que pueden constituir los gerentes de todos los bancos.

Porque, ¡quién sabe si los primeros ó los segundos están más acostumbrados á vivir de los *pesos!*

⁂

Los hombres con los que ufano,
por tenerlos á su frente,
se manifiesta el reciente
partido republicano,
van consiguiendo adhesiones
por doquier á centenares,
dirigiendo circulares
á diferentes regiones.
Esto es lo que encuentran mal,
ó no hallan bien, que es lo mismo,
quienes del oficialismo
hacen partido oficial.
¿A quién creemos y á quién
seguimos? No lo sabemos.
Y nosotros no diremos
si eso está mal ó está bien.
Pero es justo que repares,
lector, que no son mirados
ni de igual modo estimados
quien dirige circulares
y quien dirige «cuadrados».

⁂

Circula un rumor, según el cual el doctor Pellegrini se va á Europa.

Sin que falte quien asegure que, en política, hace ya tiempo que el doctor se ha ido al otro mundo.

⁂

—¿Conque al marcharse Irigoyen
te colgaron la galleta?
—Así es.
—¿Y qué haces ahora?
—Pues, por el momento, deudas.

⁂

Las empresas se han decidido á «colocar servicio de calefacción» en los teatros, vista la baja temperatura reinante.

De modo que dentro de dos ó tres meses, los teatros ya no serán frigoríficos.

Y en diciembre ó enero, el que vaya á ver la función podrá acercarse al calorífero.

Debemos felicitar á las empresas por su previsión.



Chenier.—Buenos Aires.

«El perro á sus plantas dormido,
(dormido;
la vieja vetusta soñaba, soñaba;
y el vate, lloroso...» ¡Sí, sí! com-
(prendido:
el vate, lloroso, *ripiaba, ripiaba.*

P. Dritto.—Buenos Aires.—Su artículo termina diciendo: ¡«Querido Raimundo, así es el mundo!»; y debía terminar de este modo: «Querido Raimundo, ¡así son las macanas!»

Coca.—Buenos Aires.

Si de rumbo no cambia precavido,
se halla usted condenado en esta vida
á ir por la concurrida
senda por donde han ido
los mil babiecas *que en el mundo*
(*han sido.*

A. W. D.—Buenos Aires.—Quien traduce una cosa insulsa, se hace solidario de la insulsez del original.

Estudiante.—Buenos Aires.

Llenos de incorrecciones
ó de faltas, si el término prefiere,
á su mamá dedica esos renglones,
¡y todavía dice que la quiere!

Junius.—Buenos Aires.—Mande otra cosa; pero sin pasarse un trimestre haciendo chistes á propósito de la confusión de *retratar* por *retractar.*

Moquillo.—Buenos Aires.

Te las echas, Moquillo, de pillo,
mas quien ve tus zonceras, bien
(pronto
dice airado:—Ay, Moquillo! ¡Ay,
(Moquillo!:
¡eres tonto, muy tonto, muy tonto!

J. J. B.—Buenos Aires.

«Soy un triste pescador,
que pescando paso el día,
quiero decir, payador,
según la mitología.»

No; usted es un macaneador, según la mitología y según todas las presunciones.

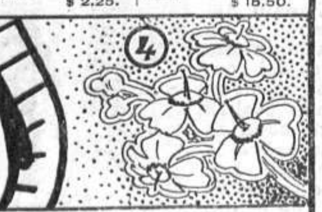
O. S.—La Plata.—Es digno de elogio el profundizar en la psicología de los estudiantes insolentes; pero no está de más que quien «profundiza» procure escribir mejor las palabras *confución*, *mesquinas, convulciones* y *obserba.*

El desengañado.—Córdoba.—«... y me vengaré de tus crueles desaires y desprecios.» Consiga usted que lea su artículo, ¡y ya está vengado!









N.º 4—**Bolero «El Colegial»** de paja blanca ó color con borde diferente, moño de seda.
$ 2.25.

Blusa tafetán, todos colores, adornada de un galón pompadour, botoncitos dorados.
$ 15.50.

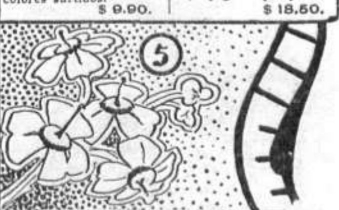


N.º 2.— **Sombrero** forma marinero, adornado con cinta de terciopelo ó fantasía, lindo moño colgando atrás
$ 10.50.

Blusa tafetán liso, todos colqres, cuello, puños y tablán adornados de pespuntes y botoncitos dorados.
$ 15.50.







N.º 5.— **Toca** linda de paja adornada con fular fantasía, hebilla y cuchillos, colores surtidos.
$ 9.90.

Blusa gasa rayada, adornada de un cuello de encaje y galón pompadour.
$ 18.50.



N.º 3.—**Sombrero** de paja fantasía adornadó con puntilla formando plato con un lindo chou de terciopelo y hojas verdes atravesadas.
$ 12.50.

Blusa tafetán liso, todos colores, adornada de un lindo cuello de encaje.
$ 19.50.



N.º 1.— **Sombrero** de paja adornado con torsada de tul y cinta de terciopelo, lindo ramo de rosas á un costado siguiendo las mismas cintas y hebilla.
$ 15.50.

Blusa de tafetántliso, todos colores, adornada de galón guipur cuello grande
$ 22.50.

LA MUERTE DEL SULTÁN DE ZANZÍBAR.—LA MISIÓN JAPONESA EN EUROPA

Publicamos en esta página el modelo de la estatua que será erigida en Roma al rey Humbe to en virtud del acuerdo adoptado poco después de ocurrida la tragedia de Monza.

El pueblo de Roma tendrá en ese monumento el vivo recuerdo del soberano, cuyo triste fin ha llorado Italia entera.



MODELO DE LA ESTATUA QUE ROMA VA Á ELEVAR AL REY HUMBERTO I

—A la edad de 49 años, falleció el 18 de julio último el sultán de Zanzíbar, Hammud Bin Muhammed, que había ascendido al trono por la influencia de Inglaterra, después de los sucesos que se produjeron al fallecimiento de Hamed Bin Twain en 1896 y del rechazo de Said Calid, que se proclamó heredero legítimo. Durante el reinado de Hammud, los asuntos públicos en Zanzíbar han estado dirigidos en realidad por el cónsul general inglés que seguramente continuará gobernando allí como hasta ahora; el cónsul es quien establece los impuestos, inspira todas las órdenes, manda en las seis compañías de las fuerzas de Zanzíbar y tiene á su disposición toda la policía del territorio.



EL SULTÁN HAMMUD BIN MUHAMMED FALLECIDO

En 1862, la constitución independiente del reino fué garantida expresamente por Inglaterra y Francia, tratado de garantía que reconoció también Alemania en 1888, pero que sólo ha tenido efectos nominales. Como resto de esa convención se concede al sultán de Zanzíbar una modesta renta personal y una guardia formada por tres compañías. Además, las estampillas de correos llevan todavía su efigie.

El sucesor de Hammud Bin Muhammed es su hijo Alí Bin Hammud, de 18 años de edad. El nuevo sultán es el primer miembro de la familia soberana de Mascat, que ha recibido una educación á la europea, pues estudió en Oxford y ha visitado las principales naciones de Europa. Es lo más probable, en vista de estos antecedentes, que su elevación al trono sea una nueva garantía para el dominio de Inglaterra y un paso más para la transformación y el desarrollo del país.

—El Japón ha estado representado muy dignamente en las fiestas de la coronación de Eduardo VII, por la misión á cuya cabeza figura el príncipe Komatsu.

El mariscal príncipe Komatsu con los personajes que le acompañan, visitó también á París, donde fué invitado á su mesa por el presidente de la república. Naturalmente la visita del representante japonés á la capital de Francia y su recepción en el Elíseo, no han sido sino meros actos de cortesía internacional, pues el objeto principal de la misión era dar en las fiestas reales de Londres, un nuevo testimonio del aprecio del Japón á su poderosa aliada Inglatera.

Muchos diarios del continente europeo que, siempre que el Japón realiza un acto, se extienden en consideraciones sobre la política de ese país, han querido ver en esta misión una prueba de que el gobierno japonés trata de hacer cierta ostentación de poder y fuerza en Europa.



NUEVO SULTÁN DE ZANZÍBAR



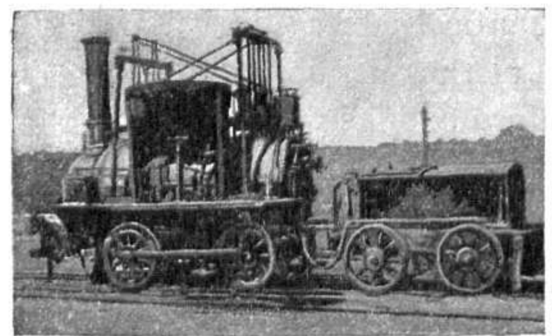
MIEMBROS DE LA MISIÓN JAPONESA ENVIADA Á LONDRES



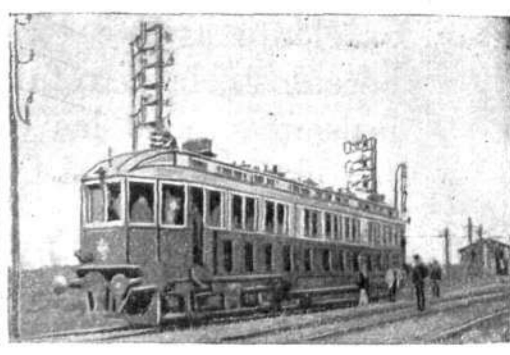
LOS XIFÓPAGOS CHINOS LIAO-TUN-CHEN Y LIAO-SIEN-CHEN, DE 15 AÑOS, QUE EXHIBE BARNUM

Xifópagos chinos que exhibe Barnum. — La compañía norteamericana de Barnum y Bailey exhibió hace poco en París á los xifópagos chinos Liao Tun-Chen y Liao-Sien-Chen. El primero aparece en la fotografía á la derecha, y el segundo á la izquierda. Liao-Tun-Chen es el más fuerte y de más estatura; su corazón late más de prisa que el del individuo de la izquierda, y su capacidad respiratoria es también mayor. Liao Sien-Chen posee, en cambio, una sensibilidad más viva para el tacto, el calor y el dolor. El puente membranoso que les une, y cuyo diámetro vertical mide 8cm.5, es muy elástico. Desde el punto de vista de las emociones, uno y otro las sufren independientemente, y á veces disputan con gran violencia.





LA LOCOMOTORA MAS ANTIGUA EN SERVICIO CONSTRUIDA POR STEPHENSON EN 1822



LOCOMOTORA ELÉCTRICA CAPAZ DE RECORRER 110 MILLAS POR HORA

La locomotora más antigua en servicio, construída por Stephenson en 1822.—Esta máquina, construída por Jorge Stephenson en la fecha indicada, para la apertura del ferrocarril de Hetton, está funcionando allí todavía, después de 80 años de constante trabajo. Los directores de las minas de Hetton han acordado retirarla del servicio, y pronto descansará como una reliquia en el colegio de ciencias de Durham.

Locomotora eléctrica capaz de recorrer 110 millas por hora.—Presenta un gran contraste con esa vieja máquina la locomotora eléctrica que ha conseguido el «record» de 110 millas por hora en la línea que une los suburbios de Berlín y Zossen. Este ferrocarril, que tiene unas 16 millas de longitud, fué construído por el gobierno de Prusia con fines militares, pero se entregó el año pasado á una asociación de peritos electricistas, con el objeto de ver la mayor velocidad que puede desarrollarse con una corriente eléctrica. La primera carrera se hizo á razón de 37 millas por hora, la siguiente á razón de 60, y en las sucesivas se alcanzaron velocidades variables entre 100 y 110 millas. El coche, cuyos costados y techo están dispuestos de modo que presentan la menor resistencia posible al aire, se halla dividido en tres compartimientos, con asientos situados transversalmente. Un trolley y unos transformadores especiales conducen la corriente á los motores, capaces cada uno de producir una fuerza de 250 caballos. Aunque cada una de esas grandes piezas pesa cuatro toneladas y media, cuando el coche marcha á toda velocidad ejecutan 900 revoluciones por minuto.

Celda en que se encontró el único sobreviviente de Saint Pierre de la Martinica.—En uno de nuestros anteriores números nos referimos ya al caso del negro preso en Saint Pierre de la Martinica, que fué el único que escapó á la muerte en la terrible erupción del volcán Mont Pelée. El grabado adjunto representa en proporciones convenientes la celda del prisionero que, según se dice, iba á ser ejecutado. Tres días después de destruída la ciudad por el fuego, las primeras personas que recorrieron las ruinas, todavía humeantes, encontraron al negro en la celda. A lo que parece el moreno estaba desmayado, pues la cosa no era para menos, pero á poco recobró el conocimiento.

CELDA EN QUE SE ENCONTRÓ AL ÚNICO SOBREVIVIENTE DE SAINT-PIERRE DE LA MARTINICA

CÓMO SE PUEDE UTILIZAR UNA HORQUILLA



PARA ABROCHAR EL GUANTE



PARA LLEVAR PAQUETES LIGEROS

No hay duda de que la horquilla fué ideada por su inventor para llenar el objeto que indica el diccionario en la definición de esa palabra, pero la horquilla estaba destinada á llenar más necesidades en la vida de las mujeres y aún en la de los hombres.

Allá en la edad de la piedra, las horquillas serían sin duda unos instrumentos formidables, pero ahora perfeccionadas por la ciencia y la maquinaria, reducidas á un alambre encorvado, tienen muy pocas pretensiones; sin embargo, sus aplicaciones útiles son innumerables; en muchas ocasiones valen un tesoro y hacen prodigios.

Véase á una señora que lucha para abrocharse los guantes; su casa está lejos, el abrochador está más lejos todavía y el botón no quiere entrar en el ojal. De repente, tiene una inspiración; sus dedos buscan algo allá en lo más intrincado del cabello y aparece el medio de resolver la crisis. Agarrando el botón con la parte encorvada de la horquilla, están abrochados los guantes en un abrir y cerrar de ojos.

Otra aplicación de la utilísima horquilla: los botines que se abrochan con botoncitos podrán ser muy lindos, todo lo lindo que se quiera, pero lo cierto es que parecen inventados para producir irritaciones á la humanidad desprevenida. Si se pierde el abrochador, ¿qué se hace uno con el par de botines en los pies ó en las manos? Una señora experimentada no se apura por eso, é inmediatamente recurre á las horquillas; pero, ¿á qué recurre un hombre que no dispone de esos instrumentos de aplicación universal de que tienen las mujeres un depósito en el peinado, y que no dispone tampoco de señora que se los ofrezca? Se hace pedazos las uñas y se da á todos los diablos.



PARA LIMPIAR LA PIPA

Los solteros deben meditar sobre ese punto para decidirse á contraer el vínculo.

Una vez casados, se librarán de un apuro semejante y de otros muchos. Los fumadores en pipa, por ejemplo, si se les atasca el depósito de la nicotina y no sacan humo por más que chupen, no tienen más que pedirle una horquilla á la señora para ver brillar de nuevo el fuego sagrado. La mujer es siempre la vestal, la salvaguardia del fuego, del hogar en todos sentidos. Estos son los casos más sencillos, pues existen infinitas aplicaciones de las horquillas sobre las cuales podría escribir un tratado alguna señora.

Si se rompe la presilla ó la cadena para colgar el sobretodo y no hay oportunidad para arreglar el desperfecto inmediatamente, por hallarse en una visita, etc., el cuello del sobretodo está condenado á una deformidad eterna, á menos que una señora amiga no ofrezca á su desgraciado poseedor una horquilla. El caballero, por poco que sea el ingenio que Dios le haya dado, no tiene más que poner derecho el alambre, meter sus extremos en lo restante de la presilla, retorcerlos y colgar al compañero de los fríos.

El sobretodo no es la única prenda masculina á la que presta la señora horquilla un servicio de [illegible] amistad. Los ciclis-



PARA SUSTITUIR LA PRESILLA DE QUE SE CUELGAN LOS SOBRETODOS



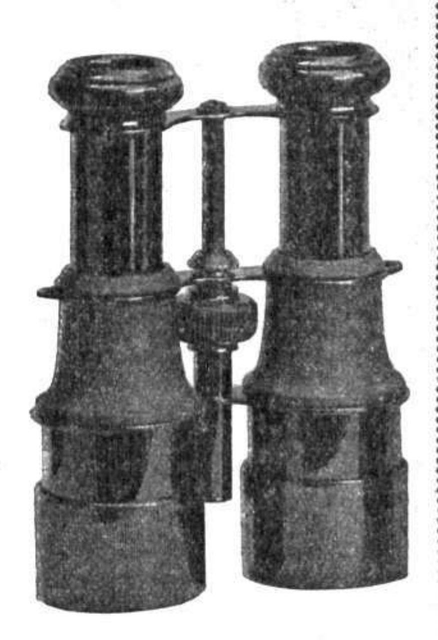
PARA OTROS SERVICIOS EN LAS PRENDAS MASCULINAS

Excelentes GEMELOS DE CAMPO

(ALCANCE UNA LEGUA)

Precio con estuche de cuero y correa

$ 15 m/n.



Anteojos y Lentes

para cualquier defecto de la vista

Especialidad en formas modernas que no molestan

PRIMER INSTITUTO OPTICO OCULISTICO

LUTZ & SCHULZ

ANTIGUA CASA

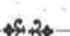
OLIVA & SCHNABL

171 - Calle FLORIDA - 171

BUENOS AIRES

EN EL ESTABLECIMIENTO MUSICAL

de MEDINA é Hijo

CALLE FLORIDA, 248  BUENOS AIRES



Encontrará usted los mejores Pianos y Armoniums, instrumentos en general y las más modernas composiciones musicales, tanto en el género bailable como serio y clásico, Métodos y Estudios para piano, canto y demás instrumentos.

Papel y libretas para escribir música. Vendemos los magníficos pianos de Rönisch y también de otros fabricantes, desde 550 á 2.000. Armoniums para sala y capilla, desde 120 á 1.000.

Violines para estudios y finos desde	$ 18	á 250
Violoncellos » » »	» 65	» 300
Contrabajos de 3 y 4 cuerdas »	» 100	» 150
Mandolines napolitanos, americanos y del país, desde..................	» 7	200
Guitarras de todas clases, desde.....	» 4	» 200

Cuerdas y accesorios para todos los instrumentos, Taburetes, Portamúsicas, Velas y Pantallas para piano, y á más todo lo concerniente á nuestro ramo

PÍDASE CATÁLOGOS DE NUESTRA CASA

FLOR DA, 248, ENTRE CANGALLO Y CUYO

NOTA. — Ofrecemos también el **angellus**, gran novedad para tocar el piano con acompañamiento de órgano, con sólo mover los pedales.

Precio con 10 piezas, $ 7.50 m/n.

CÓMO SE PUEDE UTILIZAR UNA HORQUILLA



GANCHOS DE HORQUILLAS PARA COLGAR PLATOS DE CHINA EN LA SALA

tas pueden utilizar también un par de horquillas como un medio excelente para recogerse el pantalón, cuando se hayan extraviado los accesorios que sirven para ese objeto. Seguramente las horquillas harán menos daño á la tela que algunos de los accesorios especiales que se vendían en un principio en los establecimientos de bicicletas; hay que clavarlas desde luego con cuidado para no hacerle la competencia á aquellos artículos.



PARA PREPARAR LA MECHA DE LA LÁMPARA

Cuando el aro de las llaves se parte, lo que sucede muchas veces por los misterios de la fabricación, no hay que dejar las llaves sueltas para que se pierdan. Lo mejor es tomar una horquilla meter en ella las llaves y retorcer sus extremos unidos. Así se pasa perfectamente hasta que se compra otro aro.

Para llevar paquetitos cuando se sale de casa ó se sale de alguna tienda donde no acondicionan bien ¿habrá algo mejor que una horquilla? Doblada como aparece en la fotografía, se pasa el gancho inferior por la cuerda que amarra el paquete, poniéndose sobre el dedo la parte superior encorvada



COMO PLEGADERA Ó CORTA PAPEL

Con un par de horquillas resultará una cosa muy fácil colgar un paquete de buen tamaño en una bicicleta.

Son infinitas las aplicaciones de la horquilla, sobre todo en la casa. Véase cómo una señora le quita el pábilo todas las tardes con una horquilla á la mecha de las lámparas.

Se han fabricado varios soportes de retratos compuestos por dos ó tres horquillas, ingeniosamente retorcidas, que forman unas patas y que agarran las fotografías por la parte superior.

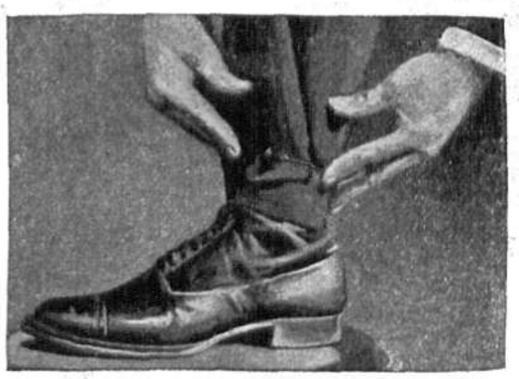


PARA ENJARETAR CORTINAS

Un plato lindo de China se cuelga también perfectamente en la pared con otra combinación de horquillas. Los extremos de dos horquillas fuertes se tuercen hacia atrás para formar ganchos que agarran el plato por los bordes; se pasa luego un cordón por los ojos de las horquillas, detrás, y una vez afirmado así el todo, se puede colgar el plato de un clavo de la pared por el cordón. ¿Y qué señora hay que teniendo horquillas en la cabeza no sepa hacerse independiente del punzón cuando desea enjaretar unas **cortinas?**



PARA PEINARSE



CON UN PAR DE HORQUILLAS, UN CICLISTA SE RECOGE PERFECTAMENTE EL PANTALÓN

INVENTOS ÚTILES

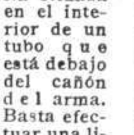
COMBINACION DE UN REVÓLVER Y UNA LINTERNA SORDA.—El revólver James tiene en la culata una pila eléctrica, capaz de alimentar durante breve tiempo una lamparita de incandescencia situada en el interior de un tubo que está debajo del cañón del arma. Basta efectuar una li-

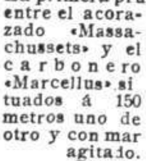


COMBINACIÓN DE UN REVOLVER Y UNA LINTERNA SORDA

gera presión en el gatillo para poner en relación la lámpara con la pila. Cuando se ha disparado, cesa instantáneamente la luz, con lo cual el dueño del revólver puede variar de lugar sin ser visto y repetir los disparos con seguridad.

FAROL PORTÁTIL ALUMBRADO POR ALCOHOL. — Son muy convenientes, desde el punto de vista de la intensidad de la luz y de la facilidad del manejo, las lámparas sin mecha presentadas en la sala de fiestas de la exposición de París, por la sociedad «La Wáshington». En ellas el alcohol sale vaporizado de un depósito á presión que forma cuerpo con la lámpara, obrando como el gas de hulla para poner en incandescencia una camiseta parecida á la del mechero Auer. Los modelos más notables de esta clase de lámparas son dos: uno con el depósito encima del mechero, lo que le da el aspecto de una lámpara colgante de arco voltaico, y otro para jardines y obras al aire libre en el cual el depósito constituye el pie de un alto farol.







FAROL PORTÁTIL DE ALUMBRADO Á ALCOHOL.

PANTALLA GIRATORIA PARA LAMPARA ELÉCTRICA.—El modelo adjunto, de la casa Taylor y C.ª, es uno de los más elegantes y útiles de cuantos fabrica dicha casa, especialista en pantallas para aparatos de alumbrado eléctrico. Ofrece la particularidad de tener el aro superior giratorio con movimiento de báscula sobre una horquilla fija. Esta pantalla es de mucha utilidad para mesas de trabajo y para las habitaciones de los enfermos.

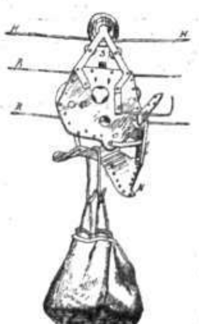
PANTALLA GIRATORIA PARA LÁMPARA ELÉCTRICA

APARATO TEMPERLEY MILLER PARA EL APROVISIONAMIENTO DE BUQUES EN ALTA MAR. — Cuando la guerra hispano-norteamericana, el «Oregón» hizo su viaje del Pacífico al Atlántico pasando por el cabo de Hornos, gracias al concurso de un carbonero de gran tonelaje, el «Marietta», que en algunas escalas trasbordó al acorazado el carbón necesario. Los peligros que corrió dicho buque sólo fueron comparables á los que asediaron á la escuadrilla española abastecida por igual ó parecido procedimiento. Al fin de la guerra, cuando llegó á Cuba la escuadra del almirante Cervera, la de Schley, á pesar de su superioridad militar, no pudo impedir las evoluciones de los buques españoles, por tener que acudir constantemente los navíos norteamericanos al puerto de Key-West con objeto de hacer carbón. De este fracaso emanó el acuerdo de las autoridades militares la Unión, de dirigirse á la Lidgen Wood Miller Marine Cableway C.º, para que resolviera el problema de transportar en sacos y á razón de quince toneladas por hora, la hulla de los buques carboneros á los de guerra, sin que la distancia entre unos y otros llegara á ser inferior á cien metros. La primera prueba del aparato Miller se llevó á cabo entre el acorazado «Massachussets» y el carbonero «Marcellus» situados á 150 metros uno de otro y con mar agitado. Durante el trasbordo, el «Marcellus» fué remolcado por el «Massachusets» á pequeña velocidad, de unos cinco nudos por ahora, suministrando el primero al segundo de 20 á 24 toneladas por hora, que si se tiene en cuenta el gasto de tres toneladas y medio que en el ínterin hacía el acorazado, resultan ser de quince á 20 toneladas de beneficio. La distancia de 150 metros fué conservada por un cable EE, destinado exclusivamente al remolque; el carbón, en sacos de 250 kilos, circulaba en un aparato sostenido por un cable aéreo HH, terminado en un «guiderope», especie de corredera de 2 metros de diámetro, que mantenía, por la sola resistencia opuesta por el agua, perfectamente tirante el cable HH, á pesar de las fluctuaciones de distancia entre los dos buques. Otros cables de menor resistencia RS, atados por un extremo al aparato portasacos y arrollados por el otro en el tambor de las maquinillas de á bordo, servían para el movimiento de vaivén. El saco, al llegar á una de las cofas del «Massachussets», se soltaba automáticamente tan pronto como el pestillo N chocaba con un tope fijo en la cofa. Mejor resultado aún han dado los experimentos recientemente efectuados en la escuadra inglesa, la que obtuvo con el aparato Temperley, del cual es modificación el de Miller, una provisión hasta de 40 toneladas por hora en la rada de Portsmouth.



TALADRADORA SLOCOMB





APARATO PARA EL APROVISIONAMIENTO DE BUQUES EN ALTA MAR.

TALADRADORA SLOCOMB. — En esta maquinita, la verdadera taladradora es un cilindro en que se mueve un pistón al cual va unida la pieza que practica los agujeros.

Sobre dicho pistón obra cierta cantidad de aceite comprimido, comunicándose la presión al líquido por el aire que llena un tubo flexible de comunicación entre la taladradora y un compresor. Cada vez que se practica un agujero en una plancha, y antes de dar escape al aire comprimido, acciona éste un aparato de remontaje, con lo cual se ahorra mucho gasto de fuerza y de tiempo.

HIDRÓMETRO IMPROVISADO.—Consiste en un tubo de ensayo C B, lastrado con munición E, que se sujeta con un taco de algodón D y tapado con un corcho A. Para graduar este hidrómetro bastará marcar el número 1.225 á la altura de la línea de flotación del aparato en una mezcla de ácido sulfúrico y cuatro partes de agua.

HIDRÓMETRO IMPROVISADO



ACORAZADO Y CARBONERO EFECTUANDO UN TRANSBORDO DE CARBÓN

TRAJE DE VISITA.—DORMITORIO «ART NOUVEAU»

TRAJE DE VISITA.— *Modelo Picklin.*— De género de lana color verde almendra. Los dos bordes de la falda están bordados en todo lo que tienen de altura, con seda de tono azul cielo y verde sobre fondo de tafetán blanco. Los dos lados de la bata se hallan bordados de igual manera. Los adornos del cuello y de las mangas son de tela de lino muy fina y valenciennes

DORMITORIO MODERNISTA.—En la Exposición de Turín se ofrece á la vista una profusión de muebles, telas y tapices del mejor gusto, que responden al estilo nuevo. Una muestra de esos preciosos objetos es la que presenta el dormitorio expuesto por Carlos Zen. En ese conjunto de muebles de palo santo, se une á la elegancia de la línea la belleza de los adornos. El artista ha ensayado todas las preciosidades del género, desde el incrustado metálico á los tallados graciosos y vagos que completan con la ejecución elegante, la idea artística de sus modelos únicos. Es digno de notarse también la habilidad con que está hecho el arreglo de las telas y tapices que realzan el conjunto.

La armonía de los muebles con las telas es un problema arduo para los profanos, que aparece resuelta felizmente en aquella sección. La casa más importante de Milán, que en unión con la constructora de estos muebles exhibe sus artículos en la Exposición de Turín, utiliza para sus creaciones los servicios de un notable artista austriaco.

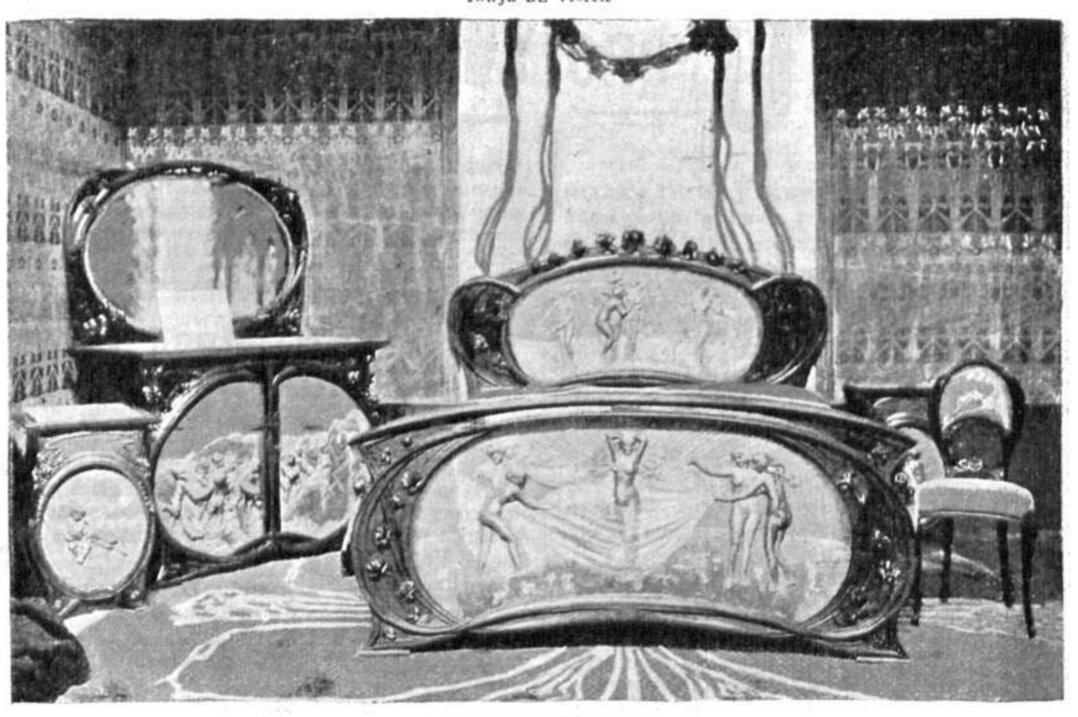
***

PUDDING AL RON.— Bátase una mezcla compuesta de doscientos gramos de harina, dos huevos, un vaso de leche, dos copitas de anís seco, un poco de azúcar y un puñado de pasas de Málaga. Cuando se haya batido bien se coloca la mezcla en una servilleta mojada, metiéndose en el agua hirviendo unas tres horas. Terminada la cocción, se pone en un plato la mezcla y se riega con ron al que se prende fuego en el instante de servir el pudding.

PARA IMPEDIR QUE EL ACEITE SE ENRANCIE.— Hay un procedimiento muy sencillo para impedir que el aceite se enrancie. A este efecto basta verter sobre el aceite una cantidad de alcohol, la suficiente para que forme una pequeña capa; el alcohol, en virtud de su densidad, que es menor que la del aceite, queda en la superficie y forma un tapón líquido que preserva al aceite de toda alteración ulterior.



TRAJE DE VISITA



DORMITORIO MODERNISTA

LA EQUITATIVA

Cerrito

:: 358 ::

ADELANTOS SOBRE BRILLANTES Y ALHAJAS

Para la igiene y la cura de la cabeza

QUININA-MIGONE

PERFUMADA - INODORA Y AL PETRÓLEO

La sola verdaderamente eficaz — Fijarse en las imitaciones

Agentes Depositarios **PERETTI Y PESTAGALLI,** Calle Alsina, 485, **Buenos Ayres.**

¡CIERTO ES!!

que la mujer «d'un certain age» va desapareciendo, quedando sólo la joven que conserva todo su atractivo, ó la de edad avanzada que renuncia toda pretensión, y esto, debido **no** al artificio sino á los esfuerzos continuos de la dermatología que cada día mayores medios proporciona. La persona víctima del vello tiene ya remedio seguro recurriendo á mano práctica. Los granos, las pecas, las manchas se quitan. El cabello obscurece ó enrubiece. Las cejas aumentan ó disminuyen. El cutis amarilloso, atrofiado ó ajado, recobra su frescura, etc.

Pidan folleto con catálogo de la especialista de Nueva York,

JULIA W. de TAYLOR, Lima 71

Pocas son las que en algo no desearían mejorar, y todos los males tienen su remedio. Precios módicos y de resultado garantizado.

Depilación eléctrica, $ 5 la hora.

Serie de 8 tratamientos faciales con masaje, $ 20.

Tónicos, colorantes y descolorantes para el cabello y cejas, polvos líquidos que curan á la *par que blanquean. Agua Opal contra toda* mancha. La crême Jeunesse, emoliente incomparable, conserva y cura todo cutis; ésta se vende, farmacia Gibson, Rolón, Del Plata, Bazar Inglés en ésta, y la de Vázquez, Central y Césare en La Plata. Pidan folleto con catálogo.

71 - LIMA - 71

NO SUFRA MAS

DEL ESTOMAGO

Envíeme su nombre y dirección y le enviaré inmediatamente gratis bajo sobre

COPIA DE LA RECETA

con la que personalmente me he curado después de 9 años de padecimientos crueles del estómago.

Diríjase por carta únicamente á

VICENTE ORTIZ PALACIOS

(HACENDADO)

CALLE PERÚ, 363

BUENOS AIRES



PÁGINAS INFANTILES

MODO DE CONSTRUIR UNA RANA DE PAPEL

1. 2. 3. 4.

5. 6. 7. 8.

9. 10. 11. 12.

DOBLECES QUE SE HACEN EN EL RECTÁNGULO DE PAPEL PARA CONSTRUIR LA RANA

Siguiendo el procedimiento que pasamos á explicar con el auxilio de los grabados, será fácil hacer una rana de papel, para presentarla como una muestra de habilidad y proporcionarse un juguete sin ningún costo.

Tómese primeramente una hoja de papel y dóblese en la forma que marca la figura 1.ª.

Después háganse cuatro dobleces como indica la figura 2.ª. Para esto, deberán reunirse las cuatro esquinas como cuando se trata de formar una flecha de papel; repítase ese procedimiento por detrás y por delante. La figura 4.ª se reproduce fácilmente abriendo y plegando el papel como se indica y repitiendo la operación en los cuatro lados. Seguidamente se hará un doblado hasta la línea del centro y se formarán líneas plegadas como las que muestra la figura 5.ª Luego hay que levantar el borde recto hasta el punto que señala la figura 6.ª Haciendo lo mismo en los cuatro lados se obtendrá la 7.ª figura. Pliéguense seguidamente los bordes hacia el centro como indica la línea de puntos (figura 8.ª) y apriétese con fuerza.

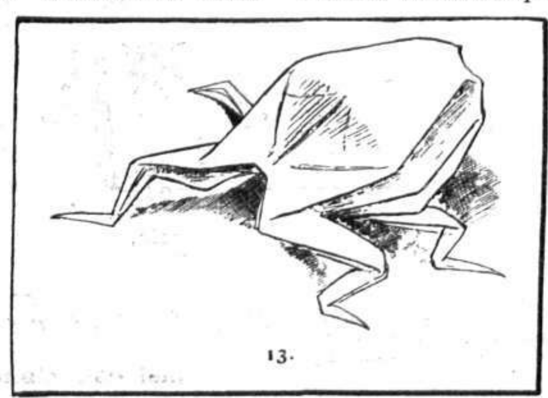
Abriendo cada pata formada y encorvándola hacia arriba, se tendrá como resultado la figura 9.ª Encórvese la pata dos veces más (figura 10.ª) repitiendo la operación en el otro lado.

Finalmente se trata de formar una pata trasera, para lo cual la figura 11.ª muestra lo que debe hacerse, así como la figura 12.ª enseña l forma en que se debe encorvar. Repítase est mismo en el otro lado y la rana estará complet (figura 13.ª).

Las ilustraciones por sí solas explican mejor que las palabras la manera de formar la rana; una de las figuras de papel más graciosas que pueden confeccionarse y algo más propias que otras muchas usuales. Por más que se ha aconsejado repetidas veces esta clase de juegos para los niños, nunca se recomendará lo bastante, por lo útil del ejercicio que envuelve. Los niños se proporcionan de este modo juguetes fabricados por ellos mismos, desarrollando cualidades que más tarde les serán útiles para otras construcciones ó trabajos de mayor importancia.

Hoy es más fácil que lo era en otros tiempos, el aprendizaje de figuras diferentes por las publicaciones ilustradas que las popularizan y cada vez se enseñan modelos más lindos que los vulgares conocidos desde hace tanto tiempo.

Obsérvese que cada vez se rompe más con el convencionalismo de las figuras de papel y que las nuevas se acercan más á la realidad, sin multiplicar por eso excesivamente las complicaciones. Con esto se extiende el uso de estas figuras entre los niños, pues las sencillas sólo satisfacen el gusto de los más pequeños, mientras que las modernas agradan á los mayores.



13.

LA RANA TERMINADA



LAS VÁRICES

EL ELIXIR
DE VIRGINIA

cura las várices cuando son recientes: las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas.

SUPRIME...

la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, y las hinchazones.

PREVIENE...

las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones.

TRATAMIENTO...

fácil y poco costoso. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á ELIXIR DE VIRGINIA, calle Chacabuco, 129.

Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



FUROR

Violencia irritabilidad, pérdida de la memoria, incapacidad moral, temblor de manos, falta de apetito, debilidad general, parálisis, delirium tremens, desesperación y locura, produce á todos el abuso de las bebidas espirituosas. Estos padecimientos se curan siempre con la **Preparación** del Dr. A. S. Pismar, que á la vez hace aborrecer el alcohol. Ocurrir calle Cangallo 1537. Prospectos y consultas gratis. Ventas en las droguerías y farmacias.

6 Tesoros

El **Bálsamo Curativo** del Dr. A S. Pismar, calma en la primera fricción los dolores y cura toda clase de desarreglos en las señoras y señoritas que sufren suspensión, demoras ó desórdenes todos los meses.

El **Líquido Milagroso** del Dr. A S. Pismar cura en pocos lavajes las fístulas por profundas, antiguas y de mal carácter que sean.

El **Específico de los fumadores** del Dr. A S. Pismar hace tomarle repugnancia al cigarro y cura los graves males que causa el tabaco.

La **Preparación Antialcohólica** del Dr. A. S. Pismar cura la embriaguez y hace aborrecer la bebida.

El **Oleo Medicinal** del Dr. A. S. Pismar cura la sordera y es muy eficaz en las enfermedades de los oídos.

La **Esencia Salvadora** del Dr. Pismar es infalible para evitar el mareo á las personas que tienen que viajar embarcadas.

Prospectos y consultas gratis Ocurrir calle Cangallo 1537, de día y de noche.—En venta en las principales droguerías y farmacias.

En Montevideo las especialidades del Dr. A S. Pismar se venden en las droguerías: 18 de Julio 216, Cerrito 271, Reconquista 228 y 25 de Mayo 424. En el Rosario de Santa Fe en la droguería de los Sres. Morchio, Vassalli y C.ª, San Martín 848.

¡SENSACIONAL!



Esta Lámpara de Luz Incandescente para Gas completa

Por solo **1** Peso m/n.

477, Cerrito, 485

casi esq. General Lavalle

SOLUCIONES DEL N.º 203

A la frase en acción:

PONER LOS PUNTOS SOBRE LAS IES

A la charada:

CALISTO

Al sobre:

EDUARDO GUTIERREZ.—«PASTOR LUNA» «EL MATACO»

Al jeroglífico:

AL LOCO Y AL AIRE, DARLES CALLE

Han remitido la solución:

Al *problema*: Macario Franco, Metafísico, Javier Volante, Aurora Berardi, Luis Rocatagliata, Narciso Fernández, Julia A. Soler, Mefistófeles, La vecina de la calle Bolívar, Rosita y Juancito, Emeterio Díeguez, Pablo Dimoniez, C. B. H., Maximo Arzeno, El del otro día, Macaneador de oficio, El que pierde el tiempo, Enrique Castilla, Eduardo Denia, Josefina P. de Marqueta, La rubia de Morón.

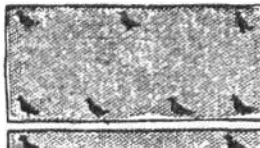
A la *frase en acción:* M. Fascio Pérez, La rubia de Morón, Julio P. Ganto, Pablo Dominguez, C. B. H. Macario Franco, Josefina P. de Marqueta, Javier Volante, Mefistófeles.

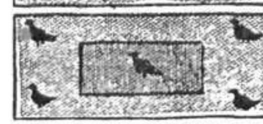
Al *jeroglífico:* Juan Carlos Colombi, El colorado, Mefistófeles, Macario Franco, Oyenarte y Raúl el petizo, Plácido Arronv, Ramón Banegas, Aurora Berardi, La vecina de la calle Bolívar.

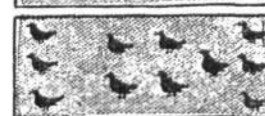
A la *charada:* Adolfo Merello, Aurora Berardi, Julia A. de Soler, Macario Franco, Mefistófeles, Leopoldina y Emilia Carreras Torres, José P. Cavalieri.

Al *sobre:* Macario Fernández, La vecina de la calle Bolívar, José P. Cavalieri, Mefistófeles, Pablo Dumoriez, Adolfo Merello.

Al problema de las palomas







Como se ve en el grabado, el secreto del problema consiste en poner una cesta con una paloma dentro de otra cesta con cuatro. De este modo, vendiendo uno cualquiera de los lotes, quedará al vendedor un número par de palomas.

PROBLEMA

(Por FRAGOMEN)

FOHOE PHOHQ FCQEH RKHOS
CAEFH SISCJ S,JSCU EFKSI JEKCE
XRESC AEFOI ORE

Para hacer el presente problema, hemos empezado por escribir el alfabeto con las siguientes letras:

AFCDFFGHIJKLMN
ÑOPQRSTUVXYZ

Después hemos dado á éstas valores distintos, siendo suficiente para ello escribir debajo, y de modo que le correspondan, otro alfabeto con iguales letras, empezando, por ejemplo, por la D, con lo cual la D del texto que hay que solucionar queda cambiada por una A para el problema, la E por una B, la F por una C, etc. Sustituidas las letras del texto por las que les corresponden en el segundo abecedario, y formando de izquierda á derecha grupos de cinco letras, han resultado los dos incomprensibles renglones, los cuales expresan los dos últimos versos de una hermosa humorada de Campoamor.

¿Qué humorada es?

JEROGLIFICOS COMPRIMIDOS

(Por RAUL *y* MARIO)

A 2 e CI 2



AMAZONAS

FRASE EN ACCIÓN

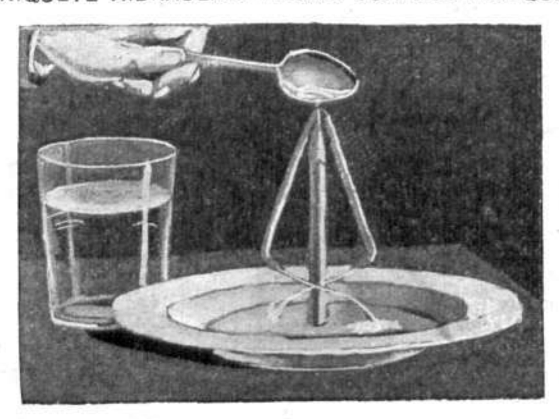
(Por PUA)



TORNIQUETE HIDRÁULICO HECHO CON DOS HORQUILLAS

Dos horquillas de las que usan las mujeres para el peinado, se pegan entre sí con un poco de lacre ó por medio de ligaduras de hilo. Con ayuda de unas tenazas ó unas pinzas se doblan las dos extremidades de cada horquilla en ángulo derecho, aunque en sentido diferente, de manera que si las horquillas unidas se colocan sobre una mesa, uno de los extremos se dirige hacia el que hace el experimento y el otro en dirección opuesta.

Un lápiz, al que se le ha sacado punta, se coloca en el centro de un plato, y sobre la punta de dicho lápiz se sostienen ambas horquillas, que ya forman un solo cuerpo constituyendo una especie de canaleta ó ranura.



Hechos estos preparativos, falta que funcione el torniquete, lo que se conseguirá vertiendo encima de las horquillas, en la parte de éstas que se halla sobre la punta del lápiz, algunas gotas de agua, con ayuda de una cuchara. En virtud de la capilaridad, el agua correrá por la ranura hasta que caiga en el plato formando dos chorritos, uno en sentido contrario al otro. Y entonces las horquillas girarán rápidamente por efecto de la reacción.

7.ª Carrera — Premio SARGENTO — A las 3.45 p. m.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Distancia: 2500 metros. Entrada $ 25 Premio: $ 2500 al 1.° y 200 al 2.°.

			edad	kil.			
St Yuquerí	1 **Yuquerí**	zaino	4	63*	*Exmoor*	*Zig-Zag*	ch. verde, cuello y g. bl.
Ec Lagrange	2 **Rataplán**	zaino	6	60	*Neápolis*	*Rescué*	ch. naranja, g. violeta
ídem	3 **Cimarron**	color°	4	53	*Exmoor*	*Nellie II*	ídm.
Ec Belgrano	4 **Republicano**	zaino	6	57	*Progreso*	*Barcarola*	ch. y g. cer. y bl.á ray.ho.
J. M. Azaro	5 **Arroz**	alazán	5	57	*Sargento*	*Alfalfa II*	ch. v. nil. y neg.á r.h.g.n.
St Las Rosas	6 **Ruy Blas**	zaino	5	50	*Exmoor*	*Troya*	ch. az m.y or.y az.m.,g.o.

* Incluso los 3 kilos de recargo.

8.ª Carrera — Premio DEVONSHIRE LASS — A las 4.15 p. m.

Handicap para toda yegua que haya ganado más de dos carreras

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 25. Premio $ 2200 á la 1.ª y 200 á la 2.ª.

			edad	kil.			
St Los Haras	1 **Santa Elvira**	zaina	5	65*	*S. Anthony*	*Nestward Ho*	ch. y g. cereza, mang. bl.
Ec Belgrano	2 **Cuba**	coloraª	4	56	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. cer. y bl. á r. hor.
St D. Gonzalo	3 **Fedra**	coloraª	4	50	*Gay Hermit*	*Corrie Dhu*	ch. granate, gorra verde
C.Ojo de Agua	4 **Ulma**	alazanª	4	49	*Gay Hermit*	*Iena*	ch. y g. gr., mang. turq.
Ec Platense	5 **Bacanal**	zaina	3	49	*Wagram*	*Orgia*	ch. col., alamar. y g. azul
Stud Cuaró	6 **Prócida**	zaina	4	48	*Gloriation*	*Chypre*	ch. ver., m. rosa, g. ama.
St Luis Chico	7 **Sargenta**	záina	5	48	*Sargento*	*Philosophy*	ch. pun.,g pun. y n. á list.
Ec Lagrange	8 **Friandise**	zaina	4	48	*Neápolis*	*Fossette*	ch. naranja, gorra violeta
St Los Cardos	9 **Cina Cina**	alazanª	4	47	*Orbit*	*Gibara*	ch. turquesa, g. granate
Ec Martha	10 **Martha**	alazanª	4	45	*Offenheit*	*Glenshee*	ch. y g. azul mar., m. bl.
Stud Carhué	11 **Zara**	alazanª	4	44	*Gloriation*	*Bébé*	ch. nar. y v. á r. h., g. v.

* Incluso los 3 kilos de recargo.

MOVIMIENTO DE TRENES

FERRO-CARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.................... 12.05 — 12.15 — 12.30 — 12.45 — 1.15 — 1.25 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino............ 4.53 — 5.03 — 5.22 — 5.48 p. m.

También correrá un especial á la terminación de las carreras.

CARAS Y CARETAS ✱ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL SÁBADO 30 DE AGOSTO DE 1902

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE AGOSTO

Señores: Salvador J. Socas. — Adolfo Luro. — Emiliano Celery. — Santiago Duhalde. — Arturo R. Bullrich.

1.ª Carrera — Premio ELIMINACIÓN — A las 12.30 p. m.

Para todo caballo de 4 años y más edad que tenga un año de residencia inmediata en el país. Peso: 60 kilos. El ganador á venderse con la base de $ 4000. Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 3 kilos de descargo por cada $ 1000 menos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de premios á venderse.

NOTA. — El ganador de esta carrera no podrá más correr en las carreras llanas que se efectúen en los Hipódromos de la Capital.

Distancia: 1800 metros. Entrada $ 20. Premio: $ 1800 al 1.°

				edad	kil.			
Ec. Mariscal	1 **Mariscal**	4000	zaino	4	60	*Offenheit*	*Kitten*	ch. neg. á lun., g. amarilla
Ec. Radamés	2 **Riposte**	2000	zaina	4	52	*Gay Hermit*	*Bandana*	ch. bl., m. azul, g. punzó
St. Painé	3 **Creso**	1000	alazan	5	54	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. y g azul, mang. bl.
A. Martinez	4 **Bohemio**	2000	zaino	6	51	*Hervidero*	*Mirande*	ch. neg., m. y g. celeste
St. Franco	5 **Picquart**	1000	alazan	6	54	*Asturian*	*Soledad*	ch. bl. y m. á r. h., g. mar.
St. S. Enrique	6 **Rebato**	1000	zai o	6	51	*Güemes*	*Creta*	ch. gran. á est. bl., g. ver.
St. Alberdi	7 **Calvino**	1000	alazan	7	54	*Camors*	*Tottie*	ch. v. y m. á r vert., g. v.
A. Lincoln	8 **Listo**	1000	alazan	4	51	*San Martin*	*Libertad*	ch. y gorra verde
St' Confianza	9 **Chilecito**	1000	zaino	5	51	*Havre*	*Titimuque*	ch. viol., m. b. g. blanca
St. Escocés	10 **Toay**	1000	alazan	4	51	*Sargento*	*Thalia*	ch. escocés, m. y g. amar.
Ec. Dorrego	11 **Vice Roi**	1000	zaino	5	51	*Neápolis*	*Verte Bonne*	ch. y gorra azul
Ec. Montiel	12 **D. Martin**	1000	zaino	4	51	*Carnaval*	*La Porteña*	ch. bl., gorra azul mar.
St. La Glor'ta	13 **Cebadilla**	1000	zaina	4	49	*St. Honorat*	*Cereal*	ch. viol., m. y g. blanca
Ec. Titán	14 **Guiña**	1000	alazana	6	49	*Gradiador I.*	*Lost Chord*	ch. verde, gorra punzó
Ec. Hope	15 **Doncella**	1000	coloraª	4	49	*Precioso*	*Dora*	ch. ver., m b. y g. blancas
Stud Calchin	16 **Diana**	1000	zaina	6	49	*Chiliarch*	*Delia*	ch. verde, m. y g. negras

2.ª Carrera — Premio PENITENTE — A la 1.15 p.m.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 25. Premio: $ 2200 al 1.° y 200 al 2.°.

			edad	kil.			
Ec Radamés	1 Danilo	tordillo	3	57	*Lafayette*	*Sylvia*	ch. bl., m. azul, g. punzó
Ec.Prisionero	2 Day	alazan	3	57	*Sargento*	*Diane de Lys*	ch. nar., m. viol., g. n.y v.
Stud Escocés	3 Melrose	zaino	3	57	*Neápolis*	*Minerva*	ch. esc., m. y g. amarila
Ec. Corrales	4 Satélite	oscuro	3	57	*Stone Cross*	*Early Love*	ch. col., mang. y g. negs
Treinta y Tres	5 Vendoval	zaino	3	57	*Neápolis*	*Vireina*	ch. y gor. pun. band. blca.
Ecurie Etoile	6 Windsor	zaino	3	57	*Neápolis*	*Winifreda*	ch. bl., gorra colorada
St Charrúa	7 Conversión	alazan	3	57	*Camors*	*Auntie*	ch. bl. m. a., b. y g. punzó
S. Los Cardos	8 Chocori	zaino c°	3	57	*Wagram*	*Marejada*	ch. turq., gorra granate
S. S. Agustin	9 Vinagre	alazan	3	57	*Wagram*	*Haydée*	ch. y gorra gran., m. oro

3.ª Carrera — PREMIO PAS-BÉGUEULE — A la 1.45 p. m.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos.

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 25. Premio: $ 2200 á la 1.ª y 200 á la 2.ª

			edad	kil.			
Stud Phœnix	1 Pichincha	zaina	3	55	*Stiletto*	*Cantinera*	ch. punzó g. violeta
Ec. Lagrangs	2 Eglantine	zaina	3	55	*Alerta*	*Dorada*	ch. naranja, g. violeta
Ec. Griffon	3 Lucinda	alazana	3	55	*Esperanza*	*Lucy*	ch. alamares y g. cel.
St Don Gonz°	4 Partícula	zaina	3	55	*Stiletto*	*Párvula*	ch. grantate gor. verde
Lancero	5 Ingrata	zaina	3	55	*Neápolis*	*Impetuosity*	ch. y gor. neg. m.
Ec. Cascabel	6 Pitoniza	zaina	3	55	*Exmoor*	*Cábula*	ch. ver. y p. á r. hr. g.p.

4.ª Carrera — Premio RIVADAVIA — A las 2.15 p. m.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1899. Peso: 57 kilos.
Premio: $ 7367.50 al 1.°, 1183.75 al 2.°, 1183.75 y una copa valor 100 argentinos al criador

Distancia: 1700 metros. Entrada: $ 50.

			edad	kil.			
Mr. Ypso	1 Cagliostro	alazán	3	57	*Camors*	*Cereal*	ch. cel. y bl. á r.v., g. neg.
Ec Belgrano	2 Anfion	colora°	3	57	*Gay Hermit*	*Ardreina*	ch. y g. cer. y bl. á r. hor.
Idem	3 Lonquimay	colora°	3	57	*Eridan*	*Lise Fleuron*	idem
Ec. Nautilus	4 Damócles	alazán	3	59	*Sargento*	*Devonsh. Las*	ch. violeta, gorra naranja
Idem	5 Fidias	zaino	3	57	*Alerta*	*Foudre*	idem
St. Carhué	6 Pincen	alazán	3	57	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. nar. y v. á r. h., g. ver.
St D. Gonzalo	7 Nounet Sully	alazán	3	57	*Gay Hermit*	*Jane Hading*	ch. granate, gorra verde
Stud Escocés	8 Annie Laurie	zaina	3	55	*Saint Mirin*	*Gavotte*	ch. escocés, m. y g. amar.
St. Amianto	9 Coriolan	colora°	3	57	*Camors*	*Romea*	ch. bl., m. y g. punzó
St Los Cardos	10 Chocori	zaino c°	3	57	*Wagram*	*Marejada*	ch. turquesa, gorra gran.

5.ª Carrera — Premio NEÁPOLIS — A las 2.45 p. m.

Para todo caballo de 4 años y mas edad que, con un año de residencia inmediata en el pais, no haya ganado mas de $ 10.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3000 á 5000, 3 kilos; de 5001 á 8000, 5 kilos; de mas de $8000, 8 kilos.

Distancia: 2000 metros. Entrada $ 20. Premio: $ 1800 al 1.° y 100 al 2.°.

			edad	kil.			
Ec. Lagrange	1 Cimarron	colora°	4	60	*Exmoor*	*Nellie II*	ch. naranja, gorra violeta
Ec. Bismarck	2 Alaska	zaino	4	60	*Carasco*	*Fire Queen*	ch. bl. á lun. y g. color.
Ec. 5 de Abril	3 5 de Abril	alazán	6	57	*Tissaphern.*	*Haydée*	ch. celeste, gorra blanca
Ec Copahué	4 Señuelo	zaino	5	55	*Hervidero*	*Aigrette*	ch. bl., alam. y g. azul
Ec Dorrego	5 Vice Rol	zaino	5	57	*Neápolis*	*Verte Bonne*	ch. y gorra azul
St Sanducero	6 Daiman	colora°	5	57	*Napoleón*	*La Chauvié.*	ch y g. blanca, b. azul
St Escocés	7 Bannockburn	alazán	4	55	*Neápolis*	*Rescue*	ch. esc., m. y g. amarilla
idem	8 Saint George	zaino	4	55	*Sargento*	*Santa Lucia*	idem
St Floresta	9 Acanto	colora°	4	57	*Esperanza*	*Deformed*	ch. rosa, m. y g. violeta
Ec Canton	10 Bob	zaino	4	55	*Mariscal*	*Bibi*	ch. bl., m. vio., g.bl.y vio.
Ec Nautilus	11 Esopo	alazán	4	55	*El Amigo*	*Estrella*	ch. viol., gorra naranja
St Monfi	12 Ariosto	zaino	4	52	*Acheron*	*Sauterelle II*	ch. punzó, m y g. blanca
Ec Joujou	13 Joujou	tordillo	4	52	*Nautilus*	*Jeyeuse*	ch. gris plata, y m. g. oro

6.ª Carrera — Premio DRUID — A las 3.15 p. m.

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 50 kilos

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 30. Premio: $ 2800 al 1.° y 200 al 2.°

			edad	kil.			
Ec Dictador	1 Dictador	zaino	6	62	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. violeta, gorra granate
St L. Cardos	2 Le Sancy	tordi.	7	62	*Neápolis*	*Loberia*	ch. turquesa, g. granate
Ec Sans Souci	3 Nicolini	zaino	6	60	*Júpiter*	*Patti*	ch. lila, alamar. y g. neg.
St Laprida	4 Amberite	zaino	4	60	*Ambush*	*Gardenia*	ch. mar., b. ver., g. punzó
St Escocés	5 Arcabucero	zaino	4	57	*Guerrillero*	*Flor del Air*	ch. escocés, m. y g. amar.
Ec Belgrano	6 Interventor	zaino	4	54	*Ituzaingó*	*Alfa*	ch. y g. cer. y bl. á ra. ho.
St Staffetta	7 Pesreo	colora°	4	53*	*Offenheit*	*Medusa*	ch. y g. marrón, m. oro
St Entre Rios	8 Almanzor	zain° c°	4	51	*Acheron*	*Satanella*	ch. bl., banda p. y g. azul
Ec Talismán	9 Pampero	zaino	4	50	*Gay Hermit*	*Hubie*	ch. oro, gorra negra
St D. Gonzalo	10 Regaló	zaina	4	50	*Gay Hermit*	*Regalina*	ch. gran. gorra verde
St Cuaró	11 Pumh	zaino	5	50	*Jonquil*	*Arno*	ch. verde, m. rosa, g. am.
Treinta y Tres	12 Aberfeldy	zaino	4	50	*S. Anthony*	*Charabona*	ch. y g. punzó, b. blanca
St Palmar	13 Máscara	colora°	4	50	*Achille*	*Sabas*	ch. pun., m. bl. y neg., g.n.

* Incluso los 3 kilos de recargo.



SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLIVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

COOPERATIVA, 144 - UNIÓN TELEF. 2318

Se ruega llamar con preferencia por la Cooperativa

SUBSCRIPCIÓN

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» » 4.00
Año	» » 8.00

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°	cada tomo $ 3 m/n
» » » » » » 1.°, 5.°, 6.°, 7.°, 8.°, 9.°, 10.°, 11.° y 12.°	» » » 2 »
Tapas sueltas	» » » 1 »



CIGARRILLOS HABANOS

TRES CORONAS

BOUQUET . . . . á 20 cts.
EXTRA . . . . á 30 cts.

NO TIENEN RIVAL

OTTO F. MELCHERS

ESMERALDA, 155

Buenos Aires



38 AÑOS

HESPERIDINA

DE ÉXITO



—Diga, amigo. .. ¿la casa del gobernador?
—Averigüe.
—Pero... si estoy averiguando.
—Entonces.... ¿pa qué me pregunta ...?

3

BAGLEY

COSAS BUENAS

FOTOGRAFIA

Ventas al por Mayor y Menor de Máquinas, placas, cartones, papeles y útiles de fotografía.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, Alsina, 445
BUENOS AIRES

OPTICA **Ventas al por Mayor y Menor de lentes y anteojos para cualquier defecto de la vista.**

OJOS artificiales inalterables.

TALLER propio para confección de lentes y composturas.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, ALSINA, 445, Bs. As.

LA RICA

MITRE

GALLETITA DE MODA

50

DIFERENTES CLASES DE GALLETITAS FABRICADAS POR

BAGLEY

La nutrición es la base esencial de la vida; así repiten las más grandes inteligencias, desde Hipócrates hasta el secretario general de la Sociedad Francesa de Higiene, oficial de Instrucción Pública en París y caballero de la Legión de Honor: «el estómago es á la humanidad lo que la tierra es á los árboles»: «el estómago es el motor humano» y precisamente porque declaran imposible alimentarse con amplitud, esta imposibilidad es uno de los problemas resueltos con bastante perfección tomando al año un tubo del **DIGESTIVO MOJARRIETA** é instruyéndose de sus prospectos que son los frutos de observaciones universales, y en lugar de constituir privaciones libertan.



Repugnancia, sed excesiva, calambres estomacales ó intestinales, y todos los demás síntomas de indigestiones accidentales, se curan con tomar un solo tubo del legítimo **DIGESTIVO MOJARRIETA;** que á la vez sanea los alimentos y las aguas corrientes.

Los dolores crónicos estomacales ó intestinales, los vómitos crónicos, la dilatación del estómago, y las diarreas crónicas (sin régimen y aunque no se alivien á los primeros tubos, pues el **DIGESTIVO MOJARRIETA** no tiene engañosa acción calmante) se curan radicalmente con el legítimo **DIGESTIVO MOJARRIETA;** que es el único verdadero gastrointestinal completo.

NÚMERO SUELTO { En la capital....... **20** centavos
Fuera de la capital **25** "